

Langener Zeitung

D 4449 BX



ALLGEMEINER ANZEIGER HEIMATBLATT FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelbach

Hainer Wochenblatt
HEIMATBLATT DER GEMEINDEN LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

Sport und Unterhaltung
Icons representing various sports and leisure activities.

Heute in der LZ:

SSG-Center im Stadion-Look
Überdachte Terrasse in Selbsthilfe

Friedhof dreier Kulturgruppen
Vorgeschichtliche Grabfunde in Langen

Leckerbissen für Jazz-Fans
Boogie und Blues in der Stadthalle

Veranstaltungen
Aktuelles vom Sport

Nr. 44

Freitag, den 1. Juni 1979

83. Jahrgang

Juni

Bei Freunden zu Gast gewesen

Ein Stimmungsbericht vom Drei-Städte-Freundschaftstreffen

Je näher der Bus mit den Delegationsmitgliedern aus Langen Romorantin kam, desto erwartungsvoller wurde die Stimmung. Viele unter den Mitreisenden kamen zum ersten Mal in die französische Partnerstadt, und schon die reizvolle grüne Landschaft der Sologne ließ die Erwartungen steigen. Im Hof des Rathauses umringten dann auch die gastgebenden Familien die Aussteigenden; alles schien ein wirres Durcheinander von Rufen, Küssen, Winken, das sich aber schnell zum „Familienfoto“ grupperte. In der Zeitung entbot der Bürgermeister Maitre Thyraud den englischen und deutschen Gästen ein herzliches Willkommen und stellte fest, daß die große Hoffnung, die am Anfang der Verschwisterung stand, eine populäre Realität geworden sei.

Der offizielle Empfang am Himmelfahrtstag vereinte die beiden Delegationen zu je 50 Personen aus Langen und Long Eaton zusammen mit den gastgebenden Familien in dem großen Festzelt auf dem Sportplatz Tournefeuille. Senator-Bürgermeister Thyraud führte in seiner Empfangsrede u. a. aus, daß Europa am Vorabend einer großen Entscheidung stehe. Die Teilnehmer an solchen zwischenmenschlichen Begegnungen auf dem Boden der Städtepartnerschaften gerade seien es, die das neue Europa von Grund her bauen. Für Langen überbrachte der Stellvertreter des Stadtverordnetenvorstehers, Kurt Weise, die Grüße von Josef Fuchs und die Grüße der Stadtverordnetenversammlung ebenso wie die Grüße des Bürgermeisters Hans Kreiling und des Magistrats. Für Long Eaton gab der Präsident der Twinning Association seiner Genehmigung Ausdruck, zum sechsten Mal in Romorantin zu sein und übermittelte die Grüße seiner Mitbürger. Ein „Vin d'honneur“ und ein für französische Verhältnisse „einfaches“ Essen ließ die Teilnehmer noch einige Stunden zusammensitzen.

Am Freitag fuhren sechs Busse Richtung Osten durch die Sologne nach Sancerre an der Loire ein albertinisches Weinstädtchen, hoch auf einem Felsen gelegen. Bei dem obligatorischen Stadtbummel kaufte man viele leicht Ziegenkäse (crottin) oder die delikaten Töpferwaren. Anschließend ging es in einen riesigen unterirdischen Weinkeller in den Kalkfelsen, wo für 300 Personen ein Picknick vorbereitet war. Den weißen, rose oder roten Wein der Region konnte man beim Kellermeister kaufen. Zur Unterhaltung tanzte eine Folklore-Gruppe in der Tracht des Berry zu den Klängen einer Dreileier alte Tänze der Landschaft. Leider war die Heimfahrt ganz und gar verregnet, so daß ein vorgesehener Zwischenhalt ausfallen mußte.

Auch am Samstag schien der Himmel grau in grau, als die Volkstanzgruppe Langen, voran ein Fahnenchwinger mit der Langener Stadtfahne, und die Tanzgruppe des Wandervogel mit Sängern und Musikanten sich zusammen mit den Breaston Highlanders zu einem Zug durch die langgestreckten Hauptstraßen der Stadt formierten. Der Chronist hinter dem Zug her und freute sich über den Beifall, den die dichtgedrängten Zuschauer am Rande der Straßen den Langener Gruppen zollten.

Die Kunst des Fahnenfliegens ist anscheinend den meisten Romorantinern nicht bekannt, denn gerade seine Vorführungen erregten besondere Aufmerksamkeit. Der Bürgermeister von Romorantin ließ es sich nicht nehmen, mitten unter der Bevölkerung zusehen und ließ sich die Leiter der beiden Langener Gruppen, Wulf Jönen und Gerhard Neudorf, vorstellen. Die original hessischen Trachten der Volkstanzgruppe Langen und die schmucken Trachten der Wandervogel-Jugend veranlaßten den Redakteur der französischen Zeitung „Nouvelle Republique“ zu der Bemerkung, es sei bedauerlich, daß trotz reicher bodenständiger Tradition in der Sologne die Brauchtumpflege in Romorantin

vernachlässigt werde. Er spielte mit dem Wort „pseudo-amerikanische Folklore“ auf eine Gruppe von Majoretten an, die am Vortage in entzückenden rosa Miniröckchen mit rosa Zylinder bei der Eröffnung der Gewerbe-Ausstellung paradiert hatten. Wir waren erst gar nicht auf die Möglichkeit eines Vergleichs beider Gruppen gekommen. Ebenso wie die Breaston Highlanders, die sich um den Beifall nicht zu sorgen brauchten, bot jede dieser Gruppen eine Schau für das Auge und stellte etwas Typisches dar.

Als sich der Zug auflöste, boten die Geschäftsleute der Faubourg d'Orléans einen Apéritif für die Gäste an, dem eifrig zugesprochen wurde; es wurden schnell Gruppenbilder geknipst und Hände geschüttelt. Wer dann noch nicht müde war, konnte in den neugestalteten Räumen des Syndicat d'Initiative die Ausstellung der Kunsthandwerker der Vereinigung „Marolles“ betrachten. Mehrere dieser Stücke werden während des „Ebbelwoi-Festes 1979“ in einem „Werkhof“ in Langen auch zu sehen sein. Oder aber man schlenderte noch einmal durch die Geschäftsstraßen, um in Ruhe die Baby- und Erwachsenen-Fotos der fünf Vorstandsmitglieder des Comité de Jumelage zu betrachten und sie auf einem Loszettel richtig einander zuzuordnen. Die Gewinner innerhalb der Delegationen wurden am Sonntagabend bekanntgegeben; ein Hauptgewinn fiel nach Langen.

Oder aber er sah dem Wettlauf der Kellner oder dem Eierlauf oder dem Sackhüpfen der Jüngsten zu. Überall in der Stadt war auch am Nachmittag reger Betrieb, man sah viele fröhliche Gesichter, trotz der immer wieder einsetzenden Regenschauer. Fortsetzung auf Seite 4



Beim Umzug zum Drei-Städte-Treffen in Romorantin schwenkt Wulf Jönen die Langener Fahne. Seine Volkstanzgruppe in hessischen Trachten erhielt viel Beifall.

Bösartiges Spiel per Telefon

Seit rund vier Wochen versetzt ein unbekannter Täter zahlreiche Familien in Offenbach und Gemeinden des Kreises in Angst und Schrecken. Offensichtlich wahllos ruft er Familien an und erfährt durch geschickte Fragen, ob Kinder in der Familie sind und diese sich zur Zeit des Anrufes zu Hause befinden. Ist dies nicht der Fall, erklärt er, er habe „die Tochter“ in seiner Gewalt. Gleichzeitig fordert er Geldbeträge in unterschiedlicher Höhe, die noch am gleichen Abend irgendwo

abgeholt werden sollen, damit die angeblich entführte Person wieder in Freiheit käme. In anderen Fällen führte er unzuchtige Redensarten.

Am Montag erschreckte er durch seinen Anruf eine Frau derart, daß sie in Ohnmacht fiel. In keinem der bekanntgewordenen Fälle lag eine versuchte oder gar vollendete Entführung vor. Der Anrufer hat es offensichtlich darauf angelegt, Frauen zu erschrecken bzw. sich auf diese Art und Weise ein Erfolgsverhältnis zu verschaffen.

festigt die Verwaltung selbstklebende orangefarbene Aufkleber an den Altwagen. Der Besitzer wird damit aufgefordert, das Autowrack unverzüglich zu entfernen, da es spätestens nach Ablauf der vom Gesetz vorgesehenen Frist von einem Monat auf Kosten des letzten Fahrzeughalters einer Verschrottung zugeführt wird. Die Verwaltung beschränkt sich nicht auf diese Aufforderung, sondern gibt auf diesem orangefarbenen Aufkleber mehrere Verwertungsfirmen an, die Autowracks annehmen. Sollten Betroffene trotzdem noch Rückfragen haben, können sie sich telefonisch mit der Verkehrsabteilung in Verbindung setzen (Tel. 205-273).

Gelände für Jakob-Heim gefordert

Die NEV-Fraktion hat in einem Antrag die Stadtverordnetenversammlung um den Beschluß gebeten, im Bebauungsplan 31 „Baugelände am Wormser Weg“ für die Erweiterung des DRK-Alten- und Pflegeheimes westlich vom jetzigen Grundstück ein ausreichend großes Gelände auszuweisen. Von der Stadt Langen sei das hierfür erforderliche Gelände beizustellen.

Der Magistrat soll beauftragt werden, den Wunsch des DRK-Kreisverbandes zur Schaffung von Alten- und Behindertenwohnungen auf diesem Gelände zu unterstützen. Es bestünden beim DRK-Kreisverband Offenbach Überlegungen, das DRK-Alten- und Pflegeheim durch ein Therapiezentrum zu ergänzen und nach Vergrößerung des Grundbesitzes Alten- und Behindertenwohnungen zu errichten. Damit soll das Heim zu einem Dreistufenhaus ausgebaut werden. Die Stadt Langen sei verpflichtet, meint die NEV, diese Bemühungen zu unterstützen und nicht durch eine anders laufende Planung bei dem aufzustellenden Bebauungsplan 31 zunichte zu machen.

Unbekannter „Fummler“ wird gesucht

Am späten Montagabend wurden in Langen zwei Frauen von einem unbekanntem Täter belästigt. Gegen 21.50 Uhr ging eine 33 Jahre alte Langenerin durch den Fußgänger-tunnel am Bahnhof in Richtung Oberlinden. Am rechten Ausgang bemerkte sie eine männliche Person, die sich bückte, als ob sie einen Schnürsenkel binden wollte. Als die Frau an dem Mann vorbeigegangen war, näherte sich dieser von hinten und berührte sie unsittlich. Eine 35 Jahre alte Frau ging am gleichen Abend gegen 22.30 Uhr nach Hause. Als sie die Haustür aufschloß, griff ihr von hinten jemand an die Brust. Der Täter flüchtete auf einem Fahrrad. Er wird wie folgt beschrieben: 1,6 bis 2,0 Jahre alt, ca. 180 cm groß und schlank, dunkle, wellige, kurze bis mittellange Haare. Trug dunkelblaue Anorak und dunkle Hose (Jeans?). Er könnte sich zur Zeit im Stimmbruch befinden.

Hinweise werden von der Kripo — Telefon 0611/8090259 — oder von jeder anderen Polizeidienststelle entgegengenommen.

SPD will Bericht über Situation der Ausländer

Langens SPD-Stadtvorstandsfraktion fordert einen Bericht zur Situation der Ausländer in Langen. Einen entsprechenden Antrag haben die SPD-Parlamentarier jetzt erarbeitet und der Stadtvorstandsfraktion vorgelegt.

Eilers: „Wir sind der Auffassung, daß die Ausländerarbeit der Stadt bisher nicht ausreichend ist. Es gibt eine ganze Reihe von Nachbarschaften, die erheblich mehr auf diesem Gebiet leisten als Langen.“

Durch den Ausländerbericht soll etwa die Verteilung auf die einzelnen Stadtteile festgestellt und die Wohnsituation durchleuchtet werden. Weiterhin wünscht die SPD Auskunft über den Anteil der Ausländerkinder im Kindergartenbereich.

Die SPD will auch wissen, wie die schulische Situation der Kinder aussieht, ob es Angebote zur sprachlichen Betreuung gibt, wieviel ausländische Jugendliche eine Ausbildung finden und wie die Arbeit deutscher und ausländischer Vereine in Langen in diesem Bereich aussieht.

Eilers kündigte an, daß die SPD-Fraktion ein Schwergeleit über die Bemühungen darauf richten werde, vor allem zusätzliche sprachliche Betreuungsmöglichkeiten für Ausländerkinder zu schaffen, den Kindergartenbesuch zu erhöhen und für eine bessere Personalausstattung der Kindergärten mit hohem Ausländeranteil aufzutreten.

TERRASSEN-CAFE Kucherverkauf auch an Sonn- und Feiertagen über die Straße

Diamantene Hochzeit

Die Eheleute Katharina und Friedrich Fink, Rheinstr. 40, feiern heute, am 1. Juni, ihre Diamantene Hochzeit. Mit der Familie der Tochter und Enkelkinder gratulieren auch vier Urenkel.

Hallenbad geschlossen

Das Hallenbad bleibt an den beiden Pfingstfeiertagen geschlossen.

TV-Musikzug spielt zur Hainer Korb

Von der Österreich-Reise zurückgekommen musizieren die TV-Musiker wie alljährlich am Pfingstmontag, dem 4. Juni, ab 10 Uhr im Dreieckshaus zum Frühschoppen im Hausmann'schen Festzelt.

Gegenverkehr nicht beachtet

Nicht auf einen entgegenkommenden Wagen achtete ein Pkw-Fahrer, der am Mittwoch gegen 13.45 Uhr von der Bahnstraße nach links in die Wiesstraße wollte. Bei der folgenden Kollision wurde eine Mitfahrerin im entgegenkommenden Pkw leicht verletzt.

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung

Verlag und Druck: Buchdruckerei Köhn KG, Dermstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 2 10 11 / 12

Bezugspreis: monatlich 4,20 DM + 0,80 DM Trägerlohn (in dem Betrag sind 0,28 DM Mehrwertsteuer enthalten). Im Pdsatzung 4,30 DM monatlich + Zustellgebühr. Einzelverkaufspreis: 0,45 DM, freitag 0,65 DM.

CDU Langen reizt für Europa

Alle Langener Skatfreunde sind herzlich zum Skatturnier eingeladen, das die CDU Langen am heutigen Freitag, dem 1. Juni, ab 19.30 Uhr im Clubhaus des 1. FC Langen in Oberhörn durchführt.

Zahlreiche nette Sachpreise winken den Teilnehmern: neben vielen „kleinen“ Preisen also praktischen Dingen, die jedermann eigentlich verwenden kann - gibt es als ersten Preis einen großen „Freikorb“, der - wie sollte es anders im Zeichen Europas sein - mit zahlreichen europäischen Spezialitäten gespickt ist.

Schon unser letztes Skatturnier vor einigen Monaten war ein sehr großer Erfolg. Wir hoffen deshalb, daß an diesem Freitagabend wiederum so viele Skatfreunde und Bürger zu uns kommen werden, meinte die CDU-Stadtvorstandsvorsitzende abschließend.

Bronzemedaille für Susanne Rosal

Die Spitzenschreiberinnen des Langener Stenografenvereins beteiligten sich an den Wettkämpfen der Deutschen Meisterschaften in Kurzschrift und Maschinenschreiben in Regensburg vom 21. bis 26. Mai und bewiesen erneut, daß sie mit zur Elite gehören.

Bei den Wettbewerben auf der Schreibmaschine waren die Langener außerordentlich erfolgreich. Es erhielt die jüngste Langener Teilnehmerin - die 15jährige Susanne Rosal - beim 10-Minuten-Perfektionsschreiben (Junioren) die Bronzemedaille (380 Anschläge/Minute). Auch Gisela Menstell und Maria Leinweber platzierten sich beim 10-Minuten-Perfektionsschreiben (Senioren) an guter Stelle.

Beim 30-Minuten-Geschwindigkeitsschreiben gab es wiederum gute Erfolge. Es schrieben: Gisela Menstell, 431 Anschl./Min., Marta Rosal, 431 Anschl./Min., Susanne Rosal, 437 Anschl./Min., und Maria Leinweber, 395 Anschl./Min.



Sechzehnhundert hob am vergangenen Samstag der Langener CDU-Fraktionsvorsitzende Werner Heinen die Startflagge und schickte ebensoviel Teams auf die Reise. Die Junge Union hatte zu ihrer traditionellen Rallye eingeladen, die diesmal über eine Strecke von 180 Kilometern bis nach Rheinhessen ging.

Bosch Küchen Studio advertisement featuring Bosch logos and a photo of a kitchen. Text includes: 'Die Bosch-Küche ist in Ihrer Gesamtheit preiswert - sie bietet einen sehr hohen Gegenwert bei Möbeln und Geräten.'

SSG-Freizeitcenter nun im „Stadionlook“

Wer hätte das geglaubt: Innerhalb von nur zwei Monaten hat die SSG in ihrem Freizeitcenter in Selbsthilfe eine große überdachte Stehterrasse errichtet, eine Lärmschutzwand gebaut, vor allem aber die Umkleieräume erweitert.

Wie geht es weiter? Der Vereinstag der SSG - am 29. 6. - , der in diesem Jahr im großen Rahmen ablaufen wird, verbunden mit „10 Jahre Wassersportverein in der SSG“, ist der Endtermin.

Ein besonderes Lob gebührt Philipp Beckmann von der Gesangsabteilung, der als Bauherr fungierte. Er war unermüdlich tätig, als Fachmann ließ er auch keine Nachlässigkeiten durchgehen.

Zum großen internationalen Pfingstturnier der Fußballjugend der SSG steht Horst Heer und seinen Aktiven nun ein SSG-Freizeitcenter zur Verfügung, das sich im „Stadionlook“ präsentiert.

Bei einem Pfingstspaziergang kann man sich davon überzeugen, daß von den Mitgliedern der SSG in kürzester Zeit Großes geleistet wurde.

Wie geht es weiter? Der Vereinstag der SSG - am 29. 6. - , der in diesem Jahr im großen Rahmen ablaufen wird, verbunden mit „10 Jahre Wassersportverein in der SSG“, ist der Endtermin.

Ein besonderes Lob gebührt Philipp Beckmann von der Gesangsabteilung, der als Bauherr fungierte. Er war unermüdlich tätig, als Fachmann ließ er auch keine Nachlässigkeiten durchgehen.

Zum großen internationalen Pfingstturnier der Fußballjugend der SSG steht Horst Heer und seinen Aktiven nun ein SSG-Freizeitcenter zur Verfügung, das sich im „Stadionlook“ präsentiert.

Bei einem Pfingstspaziergang kann man sich davon überzeugen, daß von den Mitgliedern der SSG in kürzester Zeit Großes geleistet wurde.

Bei einem Pfingstspaziergang kann man sich davon überzeugen, daß von den Mitgliedern der SSG in kürzester Zeit Großes geleistet wurde.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

„Überläufer“

Es soll hier nicht darum gehen, über einen Mann den Stab zu brechen, der als Parlamentsabgeordneter seinem Gewissen verantwortlich ist, keinem Fraktionszwang unterliegt und dadurch so entscheiden kann, wie er es für richtig hält.

Allerdings muß man dabei bedenken, daß bei einer Kommunalwahl die Wähler zuerst eine Partei und nicht zwischen Einzelpersonen, wenn sie ihre Stimme geben.

Es gibt Fraktionen, die in ihren Sitzungen die Klausel haben, daß bei einem Ausscheiden das Mandat zurückzugeben ist, das dann von dem nächsten Bewerber auf der Liste übernommen wird.

Vor einigen Wochen, als eine Abstimmung zu einem Kinderspielfeld auf der Tagesordnung stand, hatte besagter Abgeordneter bereits der CDU zum Erfolg verholfen, indem er vor der Abstimmung den Sitzungssaal verließ.

In Langen, als es nur wenige tausend Einwohner zählte, wurde er geboren. Hier ging er zur Schule und hier wurde er konfirmiert. Nach dem Ende des ersten Weltkrieges, in dem er schwer verwundet wurde, und nach dem Studium der Chemie, kehrte er nach Langen zurück.

Der Verein der Vogelliebhaber lädt die Langener Bevölkerung recht herzlich zu seiner diesjährigen Saison-Eröffnung des Zuchtgeländes im Erlen für Pfingstsonntag, den 3. 6., um 10 Uhr ein.

Die Langener SDAJ fährt zum Pfingst-Festival auf die Lahnwiesen nach Marburg. Geboten werden neben einem zünftigen Lagerleben viel Sport und Musik.

Die Langener SDAJ fährt zum Pfingst-Festival auf die Lahnwiesen nach Marburg. Geboten werden neben einem zünftigen Lagerleben viel Sport und Musik.

Die Langener SDAJ fährt zum Pfingst-Festival auf die Lahnwiesen nach Marburg. Geboten werden neben einem zünftigen Lagerleben viel Sport und Musik.

Die Langener SDAJ fährt zum Pfingst-Festival auf die Lahnwiesen nach Marburg. Geboten werden neben einem zünftigen Lagerleben viel Sport und Musik.

Die Langener SDAJ fährt zum Pfingst-Festival auf die Lahnwiesen nach Marburg. Geboten werden neben einem zünftigen Lagerleben viel Sport und Musik.

Die Langener SDAJ fährt zum Pfingst-Festival auf die Lahnwiesen nach Marburg. Geboten werden neben einem zünftigen Lagerleben viel Sport und Musik.

Die Langener SDAJ fährt zum Pfingst-Festival auf die Lahnwiesen nach Marburg. Geboten werden neben einem zünftigen Lagerleben viel Sport und Musik.

Die Langener SDAJ fährt zum Pfingst-Festival auf die Lahnwiesen nach Marburg. Geboten werden neben einem zünftigen Lagerleben viel Sport und Musik.

Ein Leckerbissen für alle Jazz-Fans

Boogie- und Blues-Night in der Stadthalle

Die Jazzinitiative Langen, ein Zusammenschluß von rund 50 Jazzliebenden Leuten, die gern noch mehr Jazzfreunde als Mitglieder aufnehmen würden, kann für sich in Anspruch nehmen, ein musikalisches Ereignis nach Langen zu bringen.

Trugen die seitherigen Veranstaltungen der Jazz-Initiative - man denke an die Jazz-Früh-schoppen im Rathaus-Foyer, den Jazz-Spectacle beim letzten Ebelwoifest oder an den Jazz-Abend in der Stadthalle - mehr die Züge von Dixieland und Swing, so will man diesmal eine andere Art von Musik bringen.

In den letzten Jahren ist in Hamburg die Boogie-Szene recht stark geworden. Und die größten deutschen Interpreten dieses Stils in einem großen Konzert zusammenzubringen, war ein Traum der Langener Jazz-Initiativer.

Da ist zunächst „Ali Claudi's New Four“, die eine Mischung aus Soul-Jazz, Rock-Jazz, Rhythm & Blues und Country-Rock bringen.

Die Fraktion der NEV hat, wie wir bereits berichteten, an alle Bürger der Altstadt den Wortlaut der geplanten Altsatzung verteilt.

Die Fraktion der NEV hat, wie wir bereits berichteten, an alle Bürger der Altstadt den Wortlaut der geplanten Altsatzung verteilt.

Mit von der Partie ist der Boogie-Pianist Axel Zwingenberger, der eine steile Karriere machte und unter anderem eine LP zusammen mit dem Altivater des Boogie-Woogie, Big Joe Turner in Los Angeles auf den Markt brachte.

Auch Vince Weber, einer der größten deutschen Boogie-Pianisten ist dabei. Er hat die Hamburger Jazz-Szene stark beeinflusst und weit über die Grenzen Geltung erlangt.

Große Freude herrscht auch unter den Musikern, einmal wieder in einem Konzert zusammen zu kommen. „Ich freue mich auf Euer Konzert“, schrieb Vince Weber, „da ich schon lange nicht mehr mit Leopold und Axel zusammen gespielt habe“.

Wegen Betriebsausflugs bleibt am Mittwoch, dem 6. Juni, das Finanzamt Langen - einschließlich der Vollstreckungsstelle, der Finanzkasse und der Bewertungsstelle im Rathaus - geschlossen.

Da ist zunächst „Ali Claudi's New Four“, die eine Mischung aus Soul-Jazz, Rock-Jazz, Rhythm & Blues und Country-Rock bringen.

Die Fraktion der NEV hat, wie wir bereits berichteten, an alle Bürger der Altstadt den Wortlaut der geplanten Altsatzung verteilt.

Die Fraktion der NEV hat, wie wir bereits berichteten, an alle Bürger der Altstadt den Wortlaut der geplanten Altsatzung verteilt.

TERRASSEN-CAFE PFINGSTEN an beiden Feiertagen von 14 bis 21 Uhr geöffnet

FDP lobt Altsatzung

Eine „gute und diskussionsfähige Arbeit“ nennt Langens F.D.P.-Fraktionsvorsitzender Dieter Bahr den Entwurf der Gestaltungssatzung für die Langener Altstadt.

Die Satzung, so Bahr, solle einen Rahmen für die Erhaltung des gewachsenen Altsatzungsbildes darstellen, innerhalb dessen aber noch individueller Bewegungsspielraum sei müsse. Mit der Gestaltungssatzung sei ein Entwurf erstellt worden, der zweifellos in seinen Vorschriften, Festlegungen und Empfehlungen weit über alles hinausgeht.

Sehr konkret und auf die Langener Gegebenheiten bezogen sei ein Entwurf erstellt worden, der von dem Gesamtbild des Ensembles über einzelne Fassaden bis in Details der Proportionen und Materialien reicht.

Wer allerdings noch detaillierter Vorschriften bis zur Formvorgabe von Nägeln erwartet, versteht den Sinn der Denkmalspflege falsch.

Am Pfingstdienstag feiern die Marktbesucher Wäldchestag, daher fällt der Wochenmarkt an diesem Tag aus.

MEISTER GEPRÜFT advertisement for Renault. Features a large circular logo with 'MEISTER GEPRÜFT' and a signature. Text includes: 'Gebrauchte nur meistergeprüft. Wir wollen, daß Sie wiederkommen.' and 'Achten Sie auf die aktuellen Angebote vom Renault-Händler. RENAULT'.

KONFIRMANDEN BEDANKEN SICH

Ein herzliches Dankeschön sage ich, auch im Namen meiner Eltern, allen Verwandten und Bekannten, die mich anlässlich meiner

KONFIRMATION

so zahlreich durch Glückwünsche, Blumen und Geschenke erfreut haben.

Bernd Kraft

Wiesenstraße 14
6073 Egelsbach

Ein herzliches Dankeschön sage ich, auch im Namen meiner Eltern, allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die mich anlässlich meiner

KONFIRMATION

so zahlreich durch Glückwünsche, Blumen und Geschenke erfreut haben.

Kirsten Vollhardt

Niddastraße 35
6073 Egelsbach, im Mai 1979

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zu meiner

KONFIRMATION

bedanke ich mich herzlich, auch im Namen meiner Eltern.

Frank Werkmann

Odenwaldstraße 6
Egelsbach

Für die vielen Glückwünsche, Blumen u. Geschenke anlässlich meiner

KONFIRMATION

sage ich allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn sowie unserer Kundschaft, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.

Heike Just

Egelsbach
Bahnstraße 67

HERZLICHEN DANK

sage ich allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, die mich mit Glückwünschen und Geschenken anlässlich meiner Konfirmation erfreuten, auch im Namen meiner Eltern.

Holger Schenk

Kirchenrottweg 10, Egelsbach

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Thomas Spengler

Egelsbach
Rheinstraße 28

Herzlichen Dank sage ich allen, die mich mit Glückwünschen und Geschenken anlässlich meiner KONFIRMATION erfreuten.

Comella Werner

Egelsbach
Ostendstraße 15

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Thomas Fink

Frankfurter Straße 4
Egelsbach

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner

KONFIRMATION

sage ich auch im Namen meiner Eltern recht herzlichen Dank.

Jenö Varga

Frankfurter Straße 32
Egelsbach

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner

KONFIRMATION

möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden, bei allen Verwandten, Bekannten, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.

Heike Meyer

Taunusstraße 26
Egelsbach

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Mutter und Oma, bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Luise Melk

Arheilger Straße 5
Egelsbach

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner

KONFIRMATION

sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlichen Dank.

Dagmar Laubenheimer

Thüringer Straße 28
Egelsbach

Über die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meiner

KONFIRMATION

habe ich mich sehr gefreut, und bedanke mich bei allen, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Karin Bergmann

Frankfurter Straße 9
Egelsbach

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner

KONFIRMATION

möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Peter Engelter

Egelsbach
Malnstraße 23

Weitere

EGELSBACHER NACHRICHTEN

auf der letzten Seite

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem

70. GEBURTSTAG

danke ich allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn recht herzlich. Besonderen Dank dem Angel- und Schützenverein Egelsbach sowie dem Jahrgang 1909.

Johannes Illinger

Egelsbach, Am Berliner Platz 21

Wir heiraten

**Hans Diehl
Traudel Diehl**

geb. Ziegert

Egelsbach, Erzhäuser Straße 14

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 2. Juni 1979, um 14. 30 Uhr in der ev. Kirche Egelsbach statt.

Agentur für die

EGELSBACHER NACHRICHTEN

WODICZKA

Schillerstraße 66
Telefon 4 95 85

Annahmезeiten:
v. 8-12 Uhr u. ab 18 Uhr

KLEINE ANZEIGE - GROSSE WIRKUNG!

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer VERMÄHLUNG bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten sowie dem Angel- und Schützenverein Egelsbach, im Namen unserer Eltern, recht herzlich.

Klaus Hupfer und Frau Ilona
geb. Kalk

Egelsbach, Am Berliner Platz 21

Urlaub der Egelsbacher Bäcker 1979

Bäckerei Hickler	11. - 27. Juni einschl.
Bäckerei Hickler	1. - 17. Okt. einschl.
Bäckerei Laut	9. - 21. Juli einschl.
Bäckerei Wegner	12. 7. - 5. 8. einschl.
Bäckerei Bauer	30. 7. - 18. 8. einschl.

Welche Frau möchte 3 bis 4 Nachmittage bei uns arbeiten?
LEBENSMITTEL
Herbert Maaß
Bahnstr. 20, Tel. 0 61 03/4 92 29

Die GEMEINDE EGELSBACH stellt zum 1. 7. 1979, spätestens 1. 8. 1979

einen Beamten

des mittleren Dienstes (bis Bes. Gr. A 9) oder einen vergleichbaren Angestellten

ganztags ein.

Das Aufgabengebiet umfaßt das gesamte Lohn- u. Gehaltsabrechnungsverfahren für alle Bedienstete und die hiermit verbundenen Aufgaben des Sozialversicherungs-, Lohn- und Kirchensteuerrechts. Dem Mitarbeiter obliegt außerdem die Vergabe und Überwachung der öffentlichen Einrichtungen.

Außer einer guten Allgemeinbildung sind für die Lohn- und Gehaltsabrechnung EDV-Kenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Über nähere Einzelheiten informiert Sie das Personalamt - Herr Neu - Tel. 0 61 03 / 41 21.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild, Tätigkeitsnachweis u. Zeugnis-kopien werden bis **15. Juni 1979** erbeten an den

Gemeindevorstand der Gemeinde Egelsbach, Freiherr-vom-Stein-Str. 1, 6073 Egelsbach.

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Sallwey

sprechen wir allen unseren tiefempfundenen Dank aus. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Born von der evang. Gemeinde Langen, den Schulkameradinnen u. -kameraden des Jahrgangs 1912, der Hausgemeinschaft und der Firma Hermann Seitz für die erwiesenen Ehrungen.

Georg Schlapp und Angehörige

Egelsbach, 1. 6. 1979

Sport und Unterhaltung

Nr. 44 Freitag, den 1. Juni 1979

SV Dreieichenhain bleibt Bezirksligist

Klassenerhalt nach Heimsieg über SKG Frankfurt

Wie in unserer letzten Ausgabe bereits kurz gemeldet, schafften die Schützlinge von Trainer Wade im vorletzten Heimspiel am Heimfahrtstag mit einem 3:2-Sieg über SKG Frankfurt den endgültigen Klassenerhalt. Damit gehen die SV-Fußballer jetzt in ihr viertes Bezirksklassenjahr, und die Umgebung in Wetterau, Taunus oder Frankfurt wird langsam vertraut. Für den SVD ist damit das optimale Ziel der diesjährigen Saison erreicht. Die Mannschaft mußte durch verschiedenartige Gründe in der Vorrunde einige Tiefschläge hinnehmen.

So hegann man die Runde ziemlich ersatzgeschwächt, da durch Urlaub und Verletzungen nicht immer das beste Aufgebot nominiert werden konnte. Der Start war somit nicht vielversprechend und 0:8 Punkte am Anfang sprechen eine deutliche Sprache.

Gegen Ende der ersten Halbserie wurden dann die ersten Höhepunkte erkennbar. Glanzpunkt war ohne Zweifel Anfang Januar der Heimsieg über den damaligen Tabellenführer Bad Vilbel. Danach startete der Sportverein eine Serie, die vor allem bei Auswärts-spielen besondere Erwähnung verdient.

Niederschläge erlitt man lediglich bei denjenigen Heimspielen, die auf dem Hartplatz ausgetragen werden mußten. Dabei gab der SVD gegen Preußen Ffm. und Heilsberg alle vier Punkte ab und mußte somit wieder zwischenzeitlich zittern. Die entscheidenden Paarungen mit Nieder-Weisel und Fechenheim brachten dann jedoch wieder alles ins Lot. Wenngleich auch diese Siege erst in den

Torhüter Elsinger erzielte vier Tore

TSV Dudenhofen 1889 - SG Egelsbach 1874 3:9 (1:4)

Aus Anlaß des 90jährigen Bestehens des TSV Dudenhofen weite die SG Egelsbach zu einem Freundschaftsspiel beim Tabellendritten der B-Klasse Offenbach-Ost. Schon zu Beginn des Spieles konnte kein Zweifel aufkommen, wer am Ende gewinnen würde, dafür war die Überlegenheit in allen Belangen zu groß. Die Gastgeber hatten zwar ebenfalls ihre Möglichkeiten und kamen auch zu drei Treffern, aber die Gastelf aus Egelsbach bewahrte eigentlich bis zum Ende den wahren Abstand von drei Klassen. Dabei war Co-Trainer Gerd Köppchen praktisch nur mit einer Rumpf-Elf in Dudenhofen angetreten. So spielten Demel (nach der Pause jeweils Stocklase), Zorn (Hebenstreit), Seng, Werner (Gunkelmann), Jakel, Hoffelner (Werse), Zink, Dieter Anthes, Rasch (Matica), Wade und Elsinger.

Bereits nach drei Minuten hieß es 0:1 für den Gast. Gerd Rasch hatte per Kopfball nach Lattenabpraller vollendet. Das 0:2 fiel wenig später, durch den diesmal im Feld spielenden Torhüter Elsinger aus einem Gedränge vor dem Tor der Gastgeber. Zwar kamen diese wenig später durch einen Weitschuß von Nenner auf 1:2 heran. Alfred Demel sah den Ball gegen die tiefstehende Sonne erst, als er im Netz lag, bis Seitenwechsel aber hatten Zink mit einem geschickten Heber und Rasch mit der Stiefelspitze genau in die lange Ecke für den 1:4-Pausenstand gesorgt.

Das 1:5 fiel dann erst nach genau einer Stunde wieder durch Elsinger, der sich bis zum Schluß als gefährliche und schnelle

Zwölfjähriger Langener wurde Hessenmeister

Am vergangenen Wochenende fanden in Neu-Isenburg die hessischen Schülermeisterschaften im Fechten statt. Die Fechtabteilung des TVL war mit vier Startern dabei. Im Deegenfechten, Jahrgang 1967, belegte Achim Eiert den 1. Platz und wurde somit Hessenmeister. Im Floretfechten des gleichen Jahrgangs war Oliver Groh mit dem 9. Platz sehr zufrieden, denn er mußte sich über Vor- und Zwischenrunde erst für die Endrunde qualifizieren. Achim Eiert erreichte die Zwischenrunde. Alexander Kalmeris schied mit nur einem Sieg in der Vorrunde aus, Erik Lütke, der im Jahrgang 1968 startete belegte den 9. Rang. Es war für die Jüngsten der TVL-Fechter eine große Leistung.

Sturmstriebe zeigte. Als Werner Stocklase, der nun für Alfred Demel zwischen den Pfosten stand, einen Schuß nicht festhalten konnte, gelang dem besten Angreifer des Jubilars, Linksaußen Halbleib das 2:5. In der 64. Minute bereits das 2:6. Nach genauer Flanke von Dieter Anthes brauchte wieder Elsinger nur noch einzuköpfen. Ein Schrägschuß von links, Zink war nach Wadepaß der Schütze und Heine Wade selbst, der lange zögerte, bevor er sicher vollendete, brachten Tor sieben und acht. Dem schnellen Antritt von Linksaußen Halbleib vermochte keiner in Egelsbachs Abwehr zu folgen, und es stand fünf Minuten vor Schluß 3:8. Seine gute Leistung im Feld krönte dann Elsinger in den Schlussminuten mit seinem 4. Treffer zum 3:9-Endstand.

Morgen feiern Egelsbachs Fußballer ihre Meistermannschaft

Die letzten Vorbereitungen wurden, wie zu hören war, für die Ehrung der Meistermannschaft abgeschlossen. Morgen und Pfingstamstag um 20 Uhr im Saalbau Eigenheim ist es dann soweit. An alle Fußballfreunde aus nah und fern ergeht noch einmal herzliche Einladung. Sie können dabei sein, wenn im Rückblick noch einmal die großartige Leistung der Mannschaft mit dem Aufstieg und der Meisterschaft gewürdigt wird. Im Anschluß an die Ehrung spielen die „Bambinos“ zum Tanz.

**GESCHÄFTSDRUCKSACHEN
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
TELEFON 2 10 11**

Der Küchenknüller - zum Sparpreis

Hängeschrank, 100 cm breit, Mitnahmepreis	69,- DM
Seitenschrank, 50 cm breit, Mitnahmepreis	129,- DM
Unterschrank, 100 cm breit, Mitnahmepreis	119,- DM

Unsere Mitnahmehits!

Wir planen Ihre Kücheneinrichtung maßgenau. Mit komplettem Service.

1798.-

Hier kommt jede Hausfrau ins Schwärmen. Küchenzeile, Front echt Eiche furniert, 270 cm breit.

plaza domus, Dieburg, B 26 am Schwimmbad, ☎ 0 60 71 / 27 17-8
Jeden Sonntag von 14 bis 17 Uhr freie Möbelschau.

23

plaza domus
Bau- und Wohnmarkt

Kirchliche Nachrichten

Evang. Burgkirchengemeinde

Woche vom 1. bis 8. Juni 1979
Freitag, 1. Juni
14.30 Uhr Kinderchorprobe für 7-10jährige Gemeindehaus
15.30 Uhr Kinderchorprobe für 11-14jährige Gemeindehaus

Samstag, 2. Juni
14.00 Uhr Trauung Schloßkirche Philippseich Klaus-Dieter Reinecke und Christine Albert Wochenschlußbandacht fällt aus

Sonntag, 3. Juni (1. Pfingsttag)
10.00 Uhr Gottesdienst Burgkirche (Pfr. Knöb)
11.00 Uhr Kindergottesdienst

Montag, 4. Juni (2. Pfingsttag)
9.30 Uhr Gottesdienst Burgkirche (Pfr. Rudat)

Mittwoch, 6. Juni
10.00 Uhr Ausgleichsgymnastik für ältere Menschen im Gemeindehaus
19.00 Uhr Bibelkreis im Jugendkeller alte Grundschule

Donnerstag, 7. Juni
15.00 Uhr Frauenkreis mit Geburtstagskaffee im Gemeindehaus
16.30 Uhr Mädchenjungschar im Jugendkeller
18.00 Uhr Kindergottesdienst-Vorbereitungskreis im Gemeindehaus
20.00 Uhr CSRC im Jugendkeller

Freitag, 8. Juni
14.00 Uhr Trauung in der Schloßkirche Philippseich
14.30 Uhr Kinderchorprobe für 7-10jährige Gemeindehaus
15.30 Uhr Kinderchorprobe für 11-14jährige Gemeindehaus

Pfarramt I 6Pfr. Rudat, Fahrgasse 57, Tel. 8 15 05
Sprechzeiten: dienstags von 18-19 Uhr und freitags von 10-12 Uhr sowie nach Vereinbarung. Das Gemeindebüro ist von montags bis donnerstags von 9-12 Uhr geöffnet.

Pfarramt II (Pfr. Knöb), Kennedystr. 22, Tel. 8 15 07
Sprechzeiten: dienstags von 18-20 Uhr und donnerstags von 10-12 Uhr sowie nach Vereinbarung.
Altenpfleger, Herr Aufleger, ist in der Pflegestation, Bahnstr. 32, Tel. 8 44 39, sowie 8 67 63, zu erreichen.

Kath. Pfarrei „St. Marien“ Dreieich-Götzenhain
Woche vom 2. bis 9. 6. 1979
Samstag, 2. 6. 79
15.00-16.00 Uhr Beichtgelegenheit
19.00 Uhr läuten unsere Glocken das Hohe Pfingstfest ein.

Sonntag, 3. 6. 79 (das Hohe Pfingstfest)
9.30 Uhr festliches Hochamt der Pfarrei
11.00 Uhr Spätmesse in Drh.
15.00 Uhr feierliche Pfingstandacht in G6.

Montag, 4. 6. 79 (Pfingstmontag)
9.30 Uhr Hochamt der Pfarrei
11.00 Uhr Spätmesse in Drh.
Keine Andacht!
Dienstag, 5. 6. 79
18.00 Uhr Rosenkranz, anschl. Hl. Messe

Mittwoch, 6. 6. 79
9.00 Uhr Krankenbesuche. Wir bitten um vorherige Anmeldung.
15.00 Uhr Wortgottesdienst mit Hl. Kommunion in Drh.

Donnerstag, 7. 6. 79
18.00 Uhr Hl. Messe in G6.
Freitag, 8. 6. 79
9.00 Uhr Hl. Messe in Drh.

Samstag, 9. 6. 79
15.00-16.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Vorabendmesse in G6.
19.00 Uhr läuten unsere Glocken das Dreifaltigkeitsfest ein.

Sonntag, 10. 6. 79 (Fest der Heiligsten Dreifaltigkeit)
9.30 Uhr Hochamt der Pfarrei
11.00 Uhr Spätmesse in Drh. als Kindergottesdienst. Keine Andacht!

Kath. Jugend
Montag
16.30 G6: Jungpfadfinder B. Zagel
17.00 Dr: Jungpfadfinder U. Ferwandel
17.00 Uhr D: Jungpfadfinder G. Maurer

Dienstag
17.00 Dr: Wölflinge B. Frey
Donnerstag
16.00 Dr: Tischtennis Gr. 2
19.00 Dr: Tischtennis Gr. 1

Freitag
17.00 G6: Jungpfadfinder M. Lill
Samstag
10.30 G6: Kinderchor
14.30 G6: Jugendchor

Gottesdienst zum Pfingstmontag um 9.30 Uhr
Wegen der musikalischen Veranstaltungen zur Korb am Pfingstmontag im Burggarten beginnt der Gottesdienst in der Burgkirche bereits um 9.30 Uhr.

Während dieses Gottesdienstes werden auch die neuen Konfirmanden in das vor ihnen liegende Unterrichtsverfahren eingeführt. Sie sind mit ihren Eltern und Paten zum Besuch des Gottesdienstes an einem der beiden Pfingsttage herzlich eingeladen.

Sonntagsdienst für Ärzte und Apotheken

2. 6. Pfingstsonntag
Dr. Frohns, An der Dampfmlie 4, Dreieichenhain, Tel. 8 15 14
3. 6. 4. und 6. 6.
Dr. Budzinski, An der Trift 35, Dreieichenhain, Tel. 8 12 97

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach
am 2. + 3. 6. und 4. + 6. 6.
Mittwoch und Samstag von 15 bis 18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr.

Dienstbereitschaft von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, von Mittwoch, 18 Uhr, bis Donnerstag, 8 Uhr.

Im westlichen Kreisgebiet:
2./3. 6.
Dr. Walter Rigbers, Bahnstr. 59, Langen, Tel. 2 35 82
4. + 6. 6.
Dieter Richter, Waldstr. 104, Neu-Isenburg, Tel. 0 61 02 / 2 35 14, privat 0 61 02 / 3 45 87

Im östlichen Kreisgebiet:
2./3. 6.
Adam Perl, Mühelheim-Dieteshelm, Ketteler Str. 8, Tel. 0 61 08 / 23 45, priv. 0 61 08 / 53 57
4. + 6. 6.
Elisabeth Schröder, Mühelheim-Lämmerspiel, Heipertseestr. 12, Tel. 0 61 08 / 6 96 30

Apotheken-Beroltschaftsdienst
Sa., 2. 6.: Adler-Apotheke, Langener Str. 18, Tel. 8 56 03
So., 3. 6.: Löwen-Apotheke, Dreieich, Hauptstr. 54-56, Tel. 6 16 30

Mo., 4. 6.: Brunnen-Apotheke, Dreieich, Fahrgasse 6, Tel. 8 64 24
Di., 5. 6.: Offenthal-Apotheke, Offenthal, Mainzer Str. 8-10, Tel. 0 60 74 / 71 51 und Breilensee-Apotheke, Sprendlingen, Hegelstr. 62, Tel. 6 14 42

Mi., 6. 6.: Stadt-Apotheke, Sprendlingen, Hauptstraße 19, Tel. 6 73 32
Do., 7. 6.: Dreieich-Apotheke, Buchschlag, Buchschlager Allee 13, Tel. 6 50 98
Fr., 8. 6.: Hirsch-Apotheke, Sprendlingen, Frankfurter Str. 8, Tel. 6 73 46

Wichtige Telefon-Nummern
Notrufnummern für Dreieich
Notruf 1 10
Feuer 1 12
Polizeistation Sprendlingen (auch bei Feuer, Unfall etc.) 6 80 00, 6 10 20, 6 51-2 34

Dreieich-Krankenhaus Langen, Tel. 20 01
Krankentransport, Tel. 2 37 11
Dienst der Stadtschwester
2., 3. u. 4. 6.
Marianne Arnold, Odenwaldring 22, Tel. 8 16 13

in Offenthal
Elsa Pippig, Eifelstr. 17, Tel. 0 60 74 / 56 25
Pflegedienste Dreieich
Bahnstr. 32, Tel. 8 44 39

HÄNER WOCHENBLATT
Verlag: Buchdruckerei Köhn KG, Dermaländer Straße 26, 6070 Langen, Tel. 061 03/21011, Herausgeber: Horst Loew.
Rezeptionsleitung: Hans Hoffert, Anzeigen: Cheri Köhn, 6070 Langen, Telefon 061 03/21011.

Erscheint jeden Freitag, Einzelpreis DM 0,70, Bezugspreis monatlich DM 2,40 und DM 0,90 Trägeloohn. (In diesem Betrag sind DM 0,17 Mehrwertsteuer enthalten.)
Jede Woche mit der farbigen und illustrierten Fernseh- und Rundfunkbeilage für sowie der Langener Zeitung.
Druck: Buchdruckerei Köhn KG, Dermaländer Straße 26, 6070 Langen, Telefon 061 03/21011.

Agentur für Dreieichenhain:
Rolf Wagner, Solmische Weiherstraße 1, Telefon 8 45 36.
Annahme von Anzeigen und Einsendungen.

Rudat: „Eine gute Mannschaft“

Die Kirchenvorstandswahlen am 20./21. Mai haben über die Zusammensetzung des Kirchenvorstandes der Burgkirchengemeinde Dreieichenhain für die nächsten 6 Jahre entschieden.

Die Wahlbeteiligung lag mit 15,3 Prozent der wahlberechtigten Gemeindeglieder etwas höher als bei der letzten Wahl. Dennoch hatte sich die Burgkirchengemeinde eine höhere Wahlbeteiligung erhofft. Vor allem die mittleren Jahrgänge haben wenig von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht. Sehr große Unterschiede gab es auch in den einzelnen Wohnbezirken. Während aus dem Industriegebiet kaum Gemeindeglieder zur Wahl gingen, lag die Quote beispielsweise im Odenwaldring bei 26,6 Prozent, ein Zeichen, daß hier bereits eine Integration der Neubürger in die Burgkirchengemeinde stattgefunden hat.

Von den 15 kandidierenden ehemaligen Kirchenvorstehern wurden 12 Damen und Herren wiedergewählt, vier Gemeindeglieder

gehören dem Kirchenvorstand neu an. Insgesamt setzt sich der Kirchenvorstand aus 6 Damen und 10 Herren zusammen, die die altersmäßige und soziologische Struktur der Gemeinde verhältnismäßig gut repräsentieren — „eine gute Mannschaft“, wie Pfarrer Rudat meint, mit der die zukünftigen Aufgaben zu meistern sein werden.

Die Mitglieder des neuen Kirchenvorstandes in alphabetischer Reihenfolge: Helmut Auler, Odenwaldring 35, Käthe Brill, Odenwaldring 158, Gerald Fey, Dornbusch 3, Dr. Vollrath Hopp, Odenwaldring 31, Hans Horn, Schießbergstr. 15, Wilhelm Jäger, Erbsengasse 1, Ludwig Jung, Fahrgasse 11, Christian Klett, Odenwaldring 16, Heiter Kögel, Hofgut Philippseich, Ingrid Meier, Hainer Weg 44, Hans Jürgen Rau, Philipp Holzmann-Straße 48, Gotthard Rieger, Eschenweg 12, Ursel Schrom, An der Trift 37, Marianne Stock, Heckenweg 30, Anna Werner, Ringstr. 22, Ingeborg Westphal, Am Hainer Berg 6.

1 1/2 — 2-Zi.-Wohnung von älterer Dame in Dreieichenhain gesucht. Tel. 0 61 03 / 8 41 93

Über die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem 90. GEBURTSTAG habe ich mich sehr gefreut und sage auf diesem Wege allen Verwandten u. Bekannten herzlichen Dank. Besonders danke ich für die Glückwünsche von Herrn Kirchenpräsident Hild, Herrn Pfarrer Rudat, Herrn Ministerpräsident Börner, Herrn Landrat Schmitt, Herrn Bürgermeister Meudt, dem ev. Frauenkreis und den Frauen des ev. Kirchenchors für das dargebrachte Ständchen.
Marie Gräser
Dreieichenhain Erbsengasse 1

Der Geschichts- und Heimatverein Dreieichenhain lädt ein zum Kerbtanz mit dem Interton-Trio am Korbamstag ab 20.00 Uhr im Burgkeller (Eintritt DM 5,—)

Der Musikzug SVTV u. der Geschichts- u. Heimatverein laden ein zum Traditionellen Frühschoppen am Korbmontag im Burggarten (bei Regen im Burgkeller) Es wirken mit: der Sängerkranz und die Sängervereinigung

Das glücklichste Paar der Welt hat sich verlobt.
Hanna Momberg »« Johann Stech
Unshausen Dreieichenhain
Berchtesgaden, im Mai 1979

Von ganzem Herzen danke ich allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die schönen Geschenke, Blumen und Glückwünsche zu meinem 70. GEBURTSTAG am 21. Mai 1979.
Paula Müller
Hainer Chaussee 86
6072 Dreieichenhain

Geschenkhause Dröll
Fahrgasse 36—38, Dreieich-Dreieichenhain
Telefon: 8 21 18
Wir laden Sie ein. Informieren Sie sich bitte in unserer neuen Hutschenreuther Porzellan-Abteilung.
Der gute Geschmack hat viele gute Formen Hutschenreuther - das ist Porzellan von erlesener Qualität, Porzellan mit großer Tradition. Aber auch moderne Entwürfe mit internationalen Design-Preisen.
Gern möchten wir Ihnen dies alles zeigen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Hutschenreuther
GERMANY
Große Schaufensterschau: „Der schön gedeckte Tisch“

Color-Paßbilder zum Mitnehmen
NEU! bei Foto-Pfannemüller, Solm. Weiherstr. 12

PIETÄT WEIL
Erd- und Feuerbestattungen
Überführungen im In- u. Ausland
Agentur für Seebestattungen
Gewissenhafte Erledigung aller amtlichen Bestattungsformalitäten
Großes Sarglager
Jederzeit erreichbar
Sprendlingen, Eisenbahnstraße 2a, Telefon 0 61 03 / 6 83 19

KONFIRMANDEN BEDANKEN SICH

Ein herzliches Dankeschön sage ich allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die mich anlässlich meiner KONFIRMATION so zahlreich durch Glückwünsche und Geschenke erfreut haben.
Peter Beier
Waldstraße 2
6072 Dreieich

Ein herzliches Dankeschön sage ich, auch im Namen meiner Eltern, allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die mich anlässlich meiner KONFIRMATION so zahlreich durch Glückwünsche, Blumen und Geschenke erfreut haben.
Bettina Kuch
Hainer Chaussee 79
Dreieich-Dreieichenhain

Ich bedanke mich sehr herzlich, auch im Namen meiner Eltern, für alle anlässlich meiner KONFIRMATION erwiesenen Aufmerksamkeiten.
Manfred Wolfram
Ochsenwaldstraße 24

HERZLICHEN DANK allen, die mir zu meiner KONFIRMATION mit Glückwünschen und Geschenken viel Freude bereitet haben.
Britta Hochberger
Ganz besonders möchten wir uns bei allen lieben Menschen noch einmal bedanken, die Britta am Anfang ihrer Krankheit so oft mit Geschenken erfreuten.
Anton Hochberger u. Frau Christa geb. Schuchmann

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer KONFIRMATION möchten wir uns, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich bedanken.
Peer und Wolf Miedtank
Odenwaldring 89
6072 Dreieichenhain

Ich möchte all denen, die mir zu meiner KONFIRMATION so viel Freude bereitet haben, ein „Dankeschön“ sagen.
Albrecht Wittner mit Eltern
Dorotheenstraße 59

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meiner KONFIRMATION möchte ich mich — auch im Namen meiner Eltern — recht herzlich bedanken.
Thomas Frank
Steingasse 10
Dreieichenhain

Über die erwiesenen Aufmerksamkeiten zu meiner KONFIRMATION habe ich mich sehr gefreut. Ich bedanke mich dafür, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.
Thomas Pfannemüller
Möhlweg 13

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, herzlich bedanken.
Michaela Wels
Ringstraße 86
Dreieichenhain

Über die vielen Glückwünsche, Aufmerksamkeiten und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation habe ich mich sehr gefreut. Ich möchte mich, auch im Namen meiner Eltern, hierfür sehr herzlich bedanken.
Uwe Baumann
Dreieich-Dreieichenhain
Schillerstraße 22

Für die Aufmerksamkeiten anlässlich meiner KONFIRMATION sage ich hiermit allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.
Guido Stroh
Dornbusch 13, Dreieichenhain

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN BEI ROLF WAGNER
Tabak, Schreibwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel
Solmische Weiherstraße 1
Dreieichenhain
ab 6. Juni jeden Mittwoch ganztags geöffnet
AGENTUR für das HÄNER WOCHENBLATT

Für die Aufmerksamkeiten anlässlich meiner KONFIRMATION sage ich hiermit allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, auch im Namen meiner Eltern, herzlichsten Dank.
Hannelore Gerhardt
Solmische Weiherstraße 19

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.
Stefanie Thuy
Siemensstraße 20

Amtliche Bekanntmachung
Betr.: Sperrzeit für Schank- und Speisewirtschaften in 6072 Dreieich, Stadtteil Dreieichenhain
hier: Festsetzung während der Kirchweih im Stadtteil Dreieichenhain
Aufgrund des § 18 Abs. 1 des Gaststättengesetzes vom 5. Mai 1970 (GVBl. I S. 465) in Verbindung mit § 5 Abs. 2 der Sperrzeitverordnung vom 19. 4. 1971 (GVBl. I S. 96), wird anlässlich der Kirchweih im Stadtteil Dreieichenhain für alle Schank- und Speisewirtschaften in Dreieichenhain in der Zeit vom 3. 6. 1979 bis 5. 6. 1979 der Beginn der Sperrzeit auf täglich 03.00 Uhr festgesetzt.
6072 Dreieich, den 23. Mai 1979
Der Bürgermeister als
Ortspolizeibehörde
(Vetzbberger)
Erster Stadtrat

HERZLICHEN DANK sage ich, auch im Namen meiner Eltern, allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die mich anlässlich meiner KONFIRMATION mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreuten.
Stephanie Lang
Kennedystraße 49, Dreieich

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.
Nadja Neubecker
Tanusstraße 44
Dreieichenhain

3. Platz bei der Deutschen Meisterschaft

Ein Lob den Basketball-B-Mädchen

Einen tollen 3. Platz konnten die Langener Basketball-B-Mädchen bei den Deutschen Meisterschaften 1979 erreichen...

Spiel des 1.V erwartet hatte sah sich gestürzt. Völlig konzentriert ging es ans Werk...

Im letzten Spiel gegen die Eintracht bestand nur noch eine theoretische Chance, um die Endrunde zu erreichen...

Basketball-B-Jugend-Turnier fand großen Beifall

Am 19./20. Mai waren in Langen fünf B-Jugendmannschaften zu Gast im Gymnasium...

Die Wiederholung des Spieles vom Vortag, Langen gegen Darmstadt, sollte die Entscheidung um Platz drei bringen...

Damenhandball

Die Frauen II gewannen ihr zweites Spiel in dieser Saison mit 7:6 gegen die SG Weiterstadt...

Alex (1), Trautmann, Engler, Fürstner, Westphal, Siwert (3), Steitz (3), Spyth (8), Kroh, Wand.

JUGEND-HANDBALL

Am deutlichsten fielen die Siege der C-Jugend aus. Das anfangs hektische Spiel gegen die SG Weiterstadt...

JUGENDFUSSBALL

Die letzten Punktspiele der Jugendmannschaften standen an diesem Wochenende klar im Schatten des 2. Intern. E-Jugend-Turniers...

Gegen Eiche Darmstadt hatte die A-Jugend nicht viel Mühe, mit 5:0 Toren ihren höchsten Sieg der Saison zu landen...

SV Dreieichenhain

D: SVD - Susgo Offenthal 2:1 Der Tabellenführer aus Offenthal enttäuschte. Nur durch einen zweifelhafte Entfremter...

Spielergebnisse vom vergangenen Wochenende:

Table with 3 columns: Team, Score, and Time. Lists results for SVD, SG Weiterstadt, and other teams.

Internationale Großveranstaltung der SSG Langen

Nachdem die äußerst aktive Jugendfußballabteilung der SSG Langen anlässlich des 90jährigen Vereinsjubiläums bereits vier Turniere für Jugendfußballmannschaften...

Schöner Turniererfolg der der SSG-Handballer

Am Himmelfahrtstag nahmen die Handballer der SSG an einem mit 18 Mannschaften dotierten Turnier in Böllstein teil...



Bankraub mit Tränengas

Auf einem am Straßenrand stehenden weinenden Mann stürzte in Mailand ein Polizist zu und verhaftete ihn...

Hans Jürgen Gleichmann steigerte sich

Obwohl wieder einmal schlechtes Wetter herrschte, gab es für die Egelsbacher Leichtathleten sehr gute Ergebnisse...

Stefan Bareuther mit 53,3 Sek. über 400 m Hürden

Wesentlich verbessert zeigte sich der Europameisterschaftskandidat Stefan Bareuther von der SG Egelsbach...

Gelungener Pokalwettkampf bei den Deutschen Schäferhunden

Unter der Regie von Hans-Walter Jost trafen die Aktiven des Langener Vereins für Deutsche Schäferhunde die nötigen Vorbereitungen...

Musikzug ist aus Wien zurück

Die Landgemeinde Ulrichskirchen-Schleinbach-Kronberg in Österreichs Weinviertel, ca. 30 km nordöstlich von Wien gelegen...

Der Freitag diente einer Stadtrundfahrt durch Wien, die von Otto Neumann und Ulrich Trenner muster-gütig organisiert war...



Eine große Menschenmenge lauschte bei der Hauptplatze in Schleinbach dem Spiel der TV-Musikanten.

IBM "R" Kugelkopfschreibmaschinen und alle IBM "R" Modelle
 Orig. IBM fabrikerneuert (mit der IBM Garantie)
 Remington Kugelkopfschreibmaschinen mit Korrekturbandeinrichtung
 Kofferschreibmaschinen ab 167,-
 Elektrische Schreibmaschinen ab 397,-
 Tischrechner ab 169,-, Texas Elektronenrechner
 Kostenlose Vorführung
 Alte Maschinen werden in Zahlung genommen
 Büromöbel: Sonderpreise!

Schard Gräfenhausen
 Taunusstr. 42
 Tel. 0 61 50/73 60 + 70 21

Langener Zeitung - Tel. 2 10 11

Elegante
 Trauerkleidung
Köhler moden
 Langen - Sprendlingen
 Eventuelle Änderungen werden
 sofort u. bevorzugt vorgenommen

NACHRUF

Am 29. Mai verstarb plötzlich und unerwartet unser langjähriger Mitarbeiter

Hans-Dieter Klapsch

im Alter von 40 Jahren.

Wir verlieren in ihm einen pflichtbewußten, fleißigen und stets zuverlässigen Mitarbeiter.

Langen, den 30. 5. 1979

Fa. Altmann & Böhning GmbH & Co. KG
 Geschäftsleitung Betriebsrat Belegschaft

Mein geliebter Mann, unser lieber Vat, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Hans-Dieter Klapsch

ging, für uns alle unfassbar, plötzlich und viel zu früh von uns.

In stiller Trauer:
 Ingrid Klapsch
 die Kinder Oliver und Thorsten
 Ursula Klapsch
 Peter Klapsch
 und Angehörige

Robert-Koch-Straße 15
 6070 Langen

Wir trauern um unseren verdienstvollen Freund

Jakob Keim

der plötzlich und unerwartet aus dem Leben schied.

Er gehörte Jahrzehntlang unserem Verein an, arbeitete unermüdetlich auf vielen Positionen im Vorstand, davon lange als 2. Vorsitzender, war stets für die Interessen der Gemeinschaft zur Stelle, ein Muster an Eifer und Zuverlässigkeit, eine treibende Kraft.

Wir wollen ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

1. Fußballclub 03 Langen

Langen, im Mai 1979

NACHRUF

Am 29. Mai 1979 verstarb plötzlich und unerwartet unser Mitarbeiter

Herr Johann Rudolf

Im Alter von 65 Jahren.

Wir verlieren in ihm einen absolut zuverlässigen und gewissenhaften Mitarbeiter, der sich durch Fleiß und seine angenehme Menschlichkeit die Wertschätzung seiner Vorgesetzten und Kollegen erworben hatte.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Langen, den 1. Juni 1979

AMP DEUTSCHLAND GMBH
 Geschäftsleitung, Betriebsrat und Belegschaft

Am 30. 5. 1979 ist unser im Ruhestand lebendes Belegschaftsmitglied

Philipp Anthes

im 74. Lebensjahr verstorben.

Herr Anthes war bis zu seiner Pensionierung 28 Jahre in unserem Hause tätig.

Dem Helmgegangenen werden wir stets ein ehrenvolles Andenken bewahren.

**Geschäftsleitung
 Betriebsrat und Belegschaft**
**SCHIESS Aktiengesellschaft
 Geschäftsbereich NASSOVIA**

Wir danken allen Freunden, Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa

Walter Petri

durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden in so aufrichtiger Weise gedachten und ihm die letzte Ehre erwiesen.

Besonderen Dank auch Herrn Pfarrer Borck und Herrn Sehring vom Obst- und Gartenbauverein für die lieben Worte.

**Hans Petri und Familie
 Kurt Petri und Familie
 Horst Petri und Familie**

6070 Langen, im Mai 1979
 Oberer Steinberg 49

Plötzlich und für alle unfassbar ist am Mittwoch, dem 30. Mai 1979, mein lieber Mann, unser Bruder, Schwager, Onkel, Pate und Cousin

Philipp Anthes

im Alter von 74 Jahren von uns gegangen.

In stiller Trauer:
 Auguste Anthes
 und alle Angehörigen

Feldstraße 12
 6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 5. Juni 1979, um 14.15 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

UT-FILMBÜHNE **LICHTBURG 1** Zwei moderne Service-Kinos in einem Haus **LICHTBURG 2**

Nie gesehene Kampfarbeiten des **KUNGFU**
Der des KUNGFU
Todeshammer des Shaolin
 Tägl. 20.30, Sa. 18, 20.30
 So. + Mo. 16, 18, 20.30

Ein gewaltiger Film
STADT IN FLAMMEN
 Di.-Do. 20.30
 Erotisches Abendstudio
 Nur für Erwachsene

Ein herrlicher Spaß!!!
Popcorn und Himbeereis
 Fr. 20.30, Sa. 18.15, 20.30, So. 16, 18.15, 20.30 Mo. 16, 18.15, 20.30, Di. + Mi. 16, 20.30
 Do. 20.30 JIMMY GING ZUM REGENBOGEN

DER GROSSE ERFOLG! 3. WOCHE
 Ausgezeichnet in Cannes mit der Goldenen Palme
 und Bundesfilmpreis
Die Blechtrommel
 ein Film von
 VOLKER SCHLÖNDORFF
 GÜNTER GRASS
 Achtung!
 Geänderte Anfangszeit
 Tägl. 20.15, Sa. + So. + Mo. 17.30, 20.15
 Di.-Mi. 15, 20.15, Do. 20.15

AUTOKINO
 GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg, Telefon 0 61 02 / 55 00

Der neueste Hit mit Louis de Funès
LOUIS UNHEIMLICHE BEGEGNUNG MIT DEN AUSSERIRDISCHEN
 Er entfällt Parkverbot für Ufo, da lacht selbst der Weltraum.

Die Liebestollen Bethäschen
 Nina Sandt, Erich Padawewski
OH LALA - DIE KLEINEN BLONDEN SIND DA
 Jugend, Romantik, Zärtlichkeit! Ein fröhlicher Schmusfilm.
 Breitwand-Farbfilm

Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag und Sonntag von 10 bis 14 Uhr

PRAXIS
Dr. med. E. Wenke
 Augenarzt
 Bahnstraße 9, Langen
 Telefon 0 61 03 / 2 30 26

PRAXIS GESCHLOSSEN
 vom 5. bis 22. Juni 1979
 Terminvergabe wieder ab 18. Juni 1979

NOTFALLVERTRETUNG: Dr. Franke, Fried-
 richstraße 10, Langen, Tel. 2 35 70

Friseursalon Anita
 - vormals Salon Narr -
 Jetzt unter neuer Leitung

Individuelle Friseurleistungen - Es bedienen Sie,
 Friseurmeister Krejer, Kalja Simic, Frau Friedrich
 und weitere bewährte Mitarbeiter - Zur Eröffnung halten wir
 für Sie ein kleines Präsent bereit

Ihre Vorbestellung erbeten unter Telefon (0 61 03) 2 51 33
 Öffnungszeiten Di-Fr. 8-18 Uhr - Sa 7.30-14 Uhr

Friedrichstraße 20 - 6070 Langen

Dr. F. Schwarz
 Tierarzt
 Telefon 2 37 03, Langen

PRAXIS GESCHLOSSEN
 vom 6. bis 21. Juni 1979
 Vertretung: Praxis Dr. Reinhold, Tel.
 0 61 03 / 6 54 06, Fleischbeschau
 bzw. Händler Tel. 0 60 74 / 54 39

ÄNDERUNG der BÜROSTUNDEN:
KLAUS MATHES
 RECHTSANWALT
 Bahnstraße 90, 6073 Egelsbach
 Telefon 0 61 03 / 4 92 36

Bürostunden: Mo-Fr 9-12, 14-18 Uhr
 Sprechstunden: Mo, Di, Do, Fr 15-18 Uhr
 und nach Vereinbarung

modia
Baby- u. Kinderbekleidung

ACHTUNG! Wir eröffnen heute um 9.00 Uhr ein MODIA Baby- u. Kinder-
 bekleidungsgeschäft in Egelsbach, Ernst-Ludwig-Str. 89, Tel. 06103/49547
 Wir bieten Ihnen ein Angebot an Qualitäts-Kinderbekleidung des allen
 Preisvorstellungen gerecht wird.

Paßli Kinderbett Veretta, System 8000, 70 x 140 cm, versch. Farben...	Abholpreis statt 273,- DM 199,-
Qualitätskinderunterwäsche	DM 85,-
Storchennetze Hochhochstuhl	DM 9,95
Römer Peggy, Ausdauerstuhl, versch. Kombinationen	DM 84,80,-
Chicco Baby-Suggy de luxe, verändertes Rückenteil, breite Räder	DM 95,-
Chicco Kinderwagen zum Nachziehen	DM 69,50
Protieschleifzug, einseitig, Gr. 82-104	DM 12,50
Babystrampler, Nobby mit Applikation	DM 9,95
Passender Hochstuhl	DM 14,50
Babyhochstuhl	DM 9,95
Kinderregenschirm mit Reißverschluss und Applikation, Gr. 88-118	DM 4,95
Baumwollringelschalen von Engel	DM 1,95
Kindershort	DM 9,50
Kinderoverall	DM 9,95
Kinderoverall, ab Gr. 122	DM 19,50
Kinderhochstuhl	DM 19,50
Absorbierendes T-Shirt, ig. Arm	DM 10,-
Absorbierendes T-Shirt, kurze Ärmel	DM 9,-
Wringler Jeans, alle Größen	DM 29,50
Mädchen-Kleider	DM 19,50
Badehosen	DM 9,50
Bikini	DM 9,95
T-Shirts, verschiedene Modelle und Farben	DM 7,95

**Speisegaststätte
 „Gämmechen“**

Wir haben für Sie an **beiden Pfingstfeiertagen** geöffnet und bieten Ihnen sowohl Mittags als auch Abends eine reichhaltige Auswahl an frischen **Spargelspezialitäten**.

Geöffnet 11.00-14.00 und 17.00-01.00 Uhr
 Pfingstdienstag bleibt unser Lokal geschlossen

Gepflegte Biere vom Faß:
 Henninger *Kaiser Brewery* TUBORG
 Henninger *Export* HANNEN ALT

WIEDERERÖFFNUNG

Werte Einwohner von Dreieich/Offenthal und Umgebung. Hiermit geben wir Ihnen bekannt, daß unser Restaurant

PONYHOF-OFFENTHAL

Birkenau 15, wieder geöffnet ist
 Wir werden uns bemühen, Ihnen das Beste aus Küche und Keller zu bieten.
 Deutsche und jugoslawische Spezialitäten.
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Familien Tomic und Ivankovic
 Telefon 0 60 74 / 5 08 59

PILSSTUBE FELDBERG
 TAUNUSPLATZ 3 - TEL. 2 62 30

**NEUER RUHETAG
 DIENSTAG**

Preisgünstige Umzüge
 ohne Berechnung d. An-
 fehr. Wir sind täglich,
 auch samstags, fahr-
 bereit.
 E. AVE MARIA
 Telefon 4 93 80

HEUTE! HEUTE! HEUTE!

Trümpfe für Europa

Skatturnier
 im Clubhaus des FC Langen, Frei-
 tag, 1. Juni, um 19.30 Uhr, viele Inter-
 essante Preise winken.

CDU
II
EUROPA

BARGELD SOFORT (Nehmen Sie uns beim Wort)

- Ohne Vorkosten, 100% Auszahlung
- Ohne Bürgen, Abrechnung und Personalausweis genügen
- Zusatzkredite bis 10.000,- DM
- Spezialkredite für Beamte, Rentner und Ausländer

D. KOCH Finanzvermittlung
 Telefon 0 61 03 - 2 99 88, LANGEN, Südliche Ringstraße 178
 Montag bis Freitag 9-18 Uhr
 Nach Geschäftsschluß Telefon 0 61 62 / 34 37

Gemeinnützige Baugenossenschaft eG Langen

EINLADUNG
 Die Mitglieder der Gemeinnützigen Baugenossenschaft eG Langen werden hiermit zur ordentlichen

MITGLIEDERVERSAMMLUNG
 für Dienstag, den 12. Juni 1979, um 20.00 Uhr in den Studiosaal der Stadthalle Langen eingeladen.

TAGESORDNUNG

1. Ernennung der Schriftführer und der Stimmzähler
2. Besprechung des Prüfberichtes für das Jahr 1977
3. Bericht für das Jahr 1978
 - a) Bericht des Vorstandes
 - b) Bericht des Aufsichtsrates
4. Beschlußfassung über
 - a) Genehmigung des Jahresabschlusses 1978, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung
 - b) Verteilung des Reingewinns
5. Entlastung von Vorstand und Aufsichtsrat
6. Ergänzungswahl der turnusmäßig ausscheidenden Aufsichtsratsmitgliedern

Anträge der Mitglieder zur Tagesordnung müssen bis 8. Juni 1979 in der nach § 34 Abs 2 festgelegten Form beim Vorstand eingegangen sein.

Der Geschäftsbericht und der Jahresabschluß liegen ab sofort in der Geschäftsstelle der Gemeinnützigen Baugenossenschaft eG Langen, Südliche Ringstraße 120, während der Sprechstunden (montags von 14 - 17 Uhr und mittwochs von 9 - 12 Uhr) den Genossenschaftsmitgliedern zur Kenntnisnahme aus.

Der Vorsitzende des Aufsichtsrates
 Wilhelm Umbach, Bürgermeister I. R.
 Langen, den 29. Mai 1979

Dringend gesucht!
Küchenhilfe u. Bedienung
 GASTSTÄTTE ZUM BAHNHOF
 Telefon 0 61 03 / 2 68 71

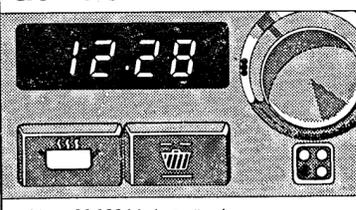
Große Gartenmöbel-Ausstellung

Reichhaltige Auswahl für alle Ansprüche für jeden Geschmack für jeden Geldbeutel

Informieren Sie sich unverbindlich

BACH
 Langen, Fahrgasse 17
 Telefon 2 35 12
 PARKPLATZ IM HOF

In 15 Minuten ist der Kredit für Ihre Traumküche auf dem Tisch



• bis zu 30.000 Mark • günstig
 • bequeme Rückzahlung

Holen Sie sich das Geld für Ihre moderne Einbauküche. Innerhalb einer Viertelstunde haben Sie normalerweise Ihren persönlichen Kredit. Die Zinsen garantieren wir Ihnen für die gesamte Laufzeit. Besuchen Sie uns. Bei uns haben Sie Kredit.

Deutsche Bank

Antiquitäten-Tage 79

Informations- und Verkaufsausstellung
Langen, Stadthalle

Eröffnung: Freitag, 8. Juni 1979
18-22 Uhr
Samstag + Sonntag
jeweils 10-18 Uhr

Für Kurzentschlossene

Zu einer Fahrt zum Kirchentag in Nürnberg vom 13. bis 17. Juni sind drei Plätze freigeblieben. Wer sich kurz entschließt, kann noch teilnehmen.

Juso-Stammtisch

Zu ihrem Stammtisch laden die Langener Jungsozialisten am Mittwoch, 6. Juni, ins „Trepchen“ ein.

Pannenhilfe der CDU-Frauen wurde voller Erfolg!

Unter dem Motto „Fit für den Europa-Trip“ hatte die CDU-Frauenvereinigung Langen rechtzeitig vor Urlaubsbeginn alle Langener interessierten Bürger zu einer Informationsveranstaltung über praktische Pannenhilfe eingeladen.

Ferner geben die Spezialisten bereitwillig Auskunft über das richtige Verhalten am Unfallort, außerdem was zu beachten sei, wenn am Straßenrand Wildwechsel angekündigt werde und welche Vorsichtsmaßnahmen der verantwortungsbewußte Fahrer bei Nebel zu treffen habe.

Wesentlicher Tip des AvD-Vertreters für die Urlaubsfahrt: „In keinem Fall unausgeschlafen direkt vom Arbeitsplatz weg rein ins Auto und ab auf die lange Strecke.“

Begleitet wurde die ausführliche und informative Veranstaltung der CDU-Frauenvereinigung von einem ausgiebigen Imbiß, dessen Einzelbestandteile „quer durch Europas Speisekarten“ gingen, wie die stellvertretende Vorsitzende, Liselotte Groh, und ihre zahlreichen Helferinnen versichern konnten.



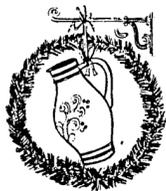
Das schöne Wetter am Pfingstsonntag hat viele Bürger aus nah und fern in den Park des Schlosses Wolfsgarten gelockt, das zur Rhododendronblüte seine Pforten geöffnet hatte.

Wer wird der neue Ebbelwoikönig?

Die Krönung ist am Ebbelwoifest
Samstag, 7. Juli 1979 um 17 Uhr

Wer Lust hat, sich an diesem Wettbewerb zu beteiligen, bringt zwei Flaschen „Selbstgekelterten“ in die Darmstädter Straße 26 (Geschäftsstelle der „Langener Zeitung“).

Letzter Termin: Montag, 25. Juni 1979



„Belzborn-Initiative“ weiter auf dem Vormarsch

„Voraussetzungen für Bebauung sind gegeben“

Der Langener Interessengemeinschaft „Baugebiet am Belzborn/Bebauungsplan Nr. 13“ haben sich inzwischen achtzig Bürger angeschlossen. Sie bekräftigen in einem weiteren Schreiben an den Magistrat der Stadt Langen, den Stadtverordnetenvorsteher und die Fraktionsvorsitzenden in der Stadtverordnetenversammlung ihre Forderung auf eine beschleunigte Aufstellung eines Bebauungsplanes für das Belzborngebiet.

Die Interessengemeinschaft erklärt erneut, daß es für die bauwilligen Bürger stets verständlich geblieben sei, warum das „Baugebiet am Belzborn“ nicht in den bestehenden Flächennutzungsplan der Stadt Langen aufgenommen wurde, zumal für dieses Gebiet bereits um 1960 ein Entwurf eines Bebauungsplanes bestand und entsprechend diesem Entwurf Baugenehmigungen und Standortfestlegungen für Wohnhäuser bis 1961 erfolgten.

Nachdem nunmehr der Bau des Abwassersammlers-Süd erfolgt sei, so erklärten die Sprecher der Interessengemeinschaft, sei eine wesentliche Voraussetzung für die Erschließung des Baugebietes vorhanden. Darüber hinaus sollten die Verantwortlichen der Stadt Langen auch an den Steuerzahler denken, denn der Abwassersammler-Süd habe hohe Summen gekostet. Erst die Erschließung des Belzborngebietes als Baugebiet könne diese Baumaßnahme als wirtschaftlich gelten lassen.

Toto- und Lottoquoten

FUSSBALLTOTO — Ergebniswette: 1. Rang: 33 009,10 DM; 2. Rang: 1234,70 DM; 3. Rang: 131,70 DM.
ZAHLENOTTO: Gewinnklasse I: unbesetzt; Gewinnklasse II: 278 223,30 DM; Gewinnklasse III: 8485,50 DM; Gewinnklasse IV: 114,10 DM; Gewinnklasse V: 6,80 DM.

Es wird weiter gejazzt

Die Bemühungen der noch jungen Langener Jazz-Initiative, Freunden dieser Musikrichtung etwas Gutes zu tun, sind von Erfolg gekrönt. Wie an anderer Stelle dieser Ausgabe berichtet wird, findet am Freitag, dem 15. Juni, in der Stadthalle eine „Boogie und Blues-Night“ statt, doch dies wird nicht die einzige Veranstaltung in diesem Jahre sein.

AsF sammelte für Müttergenesungswerk

Die Langener Sozialdemokratinnen bedauern die traurige Tatsache, daß sich in Langen zur Zeit keine Gruppe bereitfindet, für das Müttergenesungswerk zu sammeln, und gingen mit gutem Beispiel voraus. Sie vermeldeten ein Sammelergebnis von 522,50 DM.

Verbraucherzentrale gibt Hinweise

Orientierungshilfe beim Kauf

Der Marken- und Typenvielfalt bei vielen Haushaltsgeräten steht der Käufer oft ratlos gegenüber: Worin unterscheidet sich das eine Gerät vom anderen? Welche Eigenschaften hat es? Wie ist es um Qualität, Gebrauchstauglichkeit und Energieverbrauch bestellt?

Studenten erlebten einen Tag Praxis bei Pittler

In diesen Tagen unternahmen 26 Teilnehmer des Seminars für Industriewirtschaft an der Universität Frankfurt unter Leitung von Professor Dr. Kreikebaum eine Exkursion zur Pittler Maschinenfabrik nach Langen. Gegenstand des Besuches war eine umfassende Information vor Ort über das Thema „Die Beteiligung der Arbeitnehmervertreter im sozialen, personellen und wirtschaftlichen Bereich des Industriebetriebs“.

Mit einer lebhaften Diskussion, die das große Interesse der Seminarteilnehmer an diesen Themen erkennen ließ, wurde die Exkursion abgeschlossen. Für die Studenten war dieser Tag bei Pittler eine gute Ergänzung zu dem im Seminar gebotenen Stoff.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb am 1. Juni 1979 meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Sofie Schäfer

geb. Sallwey
im 75. Lebensjahr.

In stiller Trauer:

Erika u. Herbert Graumann
Klaus Kramer u. Frau Anneliese
Urenkel Nadine
Friedrich Karl Sallwey u. Frau Ria
und alle Angehörigen

6070 Langen
Östliche Ringstraße 19

Die Beerdigung ist am Donnerstag, dem 7. Juni 1979, um 10.15 Uhr, auf dem Friedhof in Langen

Nach langem, mit großer Geduld getragenen Leiden ist mein lieber Mann und guter Vater, Bruder, Schwager und Onkel

Adolf Scherf

Schulleiter im Ausland, Realschullehrer i. R.
geb. 12. 7. 1910 gest. 31. 5. 1979

sanft entschlafen.

In stiller Trauer:

Margarete Scherf geb. Ringsdorff
Dietmar Scherf u. Frau Bärbel geb. Wrede
Familie Karl Jung
Familie Manfred Jung
Babette Nold

6070 Langen
Friedrich-Ebert-Straße 1

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 7. 6. 1979, 14.15 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

Die Beisetzung der Urne erfolgt in Hamburg. Anstelle von evtl. Blumen bitten wir um Überweisung einer Geldspende zu Gunsten der SOS Kinderdörfer: Hermann-Greiner-Fond Deutschland e.V., Postscheckkonto München 805 21-801.

Am 3. 6. 1979 verstarb plötzlich und unerwartet unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Elisabeth Stapp

geb. Schaum

im Alter von 73 Jahren.

In stiller Trauer:

Hannelore Jugert geb. Stapp
Siegward Jugert
Bernd und Ute Jugert

Langen, den 6. 6. 1979

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 7. 6. 1979, um 13.30 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

NACHRUF

Am Donnerstag, 31. 5. 1979, verstarb im Alter von nur 68 Jahren

Herr Adolf Scherf

Lehrer i. R.

Bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1971 war Herr Scherf als Lehrer an der Albert-Einstein-Schule in Langen tätig. Wir werden ihn als pflichtbewußten, pädagogisch engagierten Kollegen in Erinnerung behalten.

Albert-Einstein-Schule

Für die Schulleitung: Hilgardt, Rektor

Für den Personalrat: Lymperidis, Vorsitzende

toom hilft haushalten!

Abmontag-Sonderangebote

Obst & Gemüse
Deutscher Kopfsalat
Klasse II -33

Eder Bier Export, Pils, Märzen, Malz oder Alt
6 x 0,33 Liter-Einwegflaschen 2.18

Appel Heringsfilet
verschiedene Sorten, 200 Gramm-Dose -99

Frischhalte-Glocke
ca. 29 cm Ø 2.95

Schweine-Gulasch
500 Gramm 2.77

Milchkäse-Scheiben
verschied. Sorten, 45% F.i.T., 200 g-Packung 1.29

St. Margarethener
1977er Neuburger und Silvaner, Spätlese, 0,7 Ltr.-Flasche 2.98

Junge-Bohnen
ganz zinngelegt oder Möhrchen
850 ml-Dose -69

Bügelstisch
stufenlos verstellbar, mit metallisiertem Bezug 19.90

Bratwurst
gebrüht, Nürnberger Art, 500 Gramm 3.97

Blendax Zahncreme
Antibabylag
67,5 ml-Familientube 1.49

Chambourcy
Wiener Becher
125 Gramm-Becher -38

Windsor Castle
Früchte-Tee
versch. Sorten, 25 Aufgüßbeutel -98

Stahlgeschirr
für alle Herdarten, versch. Formen, Farben und Dekore, Pfannen, Braten, u. Fleischtopfe, ab 6.95

Bratpfanne mit Deckel
extra hoch, innen mit Hostaflex beschichtet, 24 cm Ø (28 cm Ø - 16.90) 13.90



Bosch 2-Gang-Schlagbohrmaschine
10 mm Bohrdübel, 280 Watt 98.-

Wolfcraft Bohrmobil
das ideale Zusatzgerät zur Präzisionsbohrung 14.90

Gekochter Vorderschinken
ohne Schwaure, 100 Gramm -89

Flaschenregal
stapelbar, für 6 Flaschen 2.95

Treiteimer
mit Einsatz, 11,5 Liter Inhalt 7.95

Oldenburger Landrauchsinken
geschnitten, 500 Gramm 4.95

Darmstadt, Rheinstr. 99 · Da-Griesheim, Flughafenstr. · Egelsbach, Woogstr.
Michelstadt/Odw., W.-Rathenau-Allee · Weiterstadt, Robert-Koch-Str.

Bei Preisangaben sind Druckfehler vorbehalten! 5679

Vereinsleben

Männerchor LIEDERKRANZ

Heute, Mittwoch, 20.30 treffen wir uns zum **Ständchen** zum 80. Geburtstag in der Keimstraße Freitag, 20.30, Abfahrt am Vereinslokal.

Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V.

Abteilung Gesang
Am Do., d. 7. 6., getrennte Chorproben, Frauenchor, 19.30 Uhr, im Clubhaus, Männerchor, 19.30 Uhr, bei Sangesfreund Brehm, Feldbergstr. Wir bitten um pünktliches u. vollzähliges Erscheinen.



Deutscher Bund für Vogelschutz

Nächstes Aktiventreffen am Mittwoch, 6. 6. 79, 19 Uhr, im Naturfreundehaus am Steinberg. Freunde herzlich willkommen.

Jahrgang 1914/15 und 1915/16
Am Freitag, dem 8. 6. 79, treffen wir uns um 18.30 Uhr im Foyer der TV-Turnhalle.

Stellenmarkt

Putzhilfe als Urlaubsvertretung für sofort gesuchte Arbeitszeit nach Vereinbarung.
Restaurant Jullschka 6073 Egelsb.-Bayerseich Tel. 0 61 03 / 46 03

WIR HABEN UNS VERLOBT
Pflingsten 1979
*Heidi Greunke
Karlheinz Staubach*
6070 Langen

10. Juni 1979: EUROWAHL
Gehen Sie zur Wahl!
Wie hoch wird die Wahlbeteiligung sein?
Wir verlosen 2 Fahrten nach Straßburg am 17. Juli 1979 und Spezialitäten aus den Ländern der Europäischen Gemeinschaft.
Bitte schicken Sie diese Anzeige mit Ihrem Namen u. Adresse bis 9. Juni 1979 an:
EUROPA UNION
Weißdornweg 39, 6070 Langen

Speisegaststätte „Vämmchen“
Täglich wechselnde Stammmessen mit Suppe und Dessert ab DM 5.50
Mittwoch abend frische Grillhaxen
Steak- und Salat-Spezialitäten
Geöffnet 11.00—14.00 und 17.00—01.00 Uhr
Montags Ruhetag
Gepflegte Biere vom Faß:
Henninger Kaiser Brewery TUBORG
Henninger Asperl HANNEN ALT

PRAXIS Dr. Mentzel
wegen Kongreß-Besuchs vom 11. Juni bis 22. Juni geschlossen.
Vertretung haben:
Herr Dr. Block, Herr Dr. Lembke
Herr Dr. Rauschenbach, Herr Dr. Wilkens

AUFSICHTSPERSONEN
(männl. u. weibl.) für verantwortungsvolle Tätigkeit per sofort gesucht. Auch für Rentner und als Nebenbeschäftigung geeignet. Beste Bezahlung, Pers. Vorstellung am Mittwoch, dem 6. 6. 79, ab 11 Uhr, in Langen, Dieburger Str. 1 — Spielothek.
WESTADO, W. Staudenmeyer GmbH & Co. KG
Sössener Straße 1, 7322 Donzdorf
Tel. 0 71 62 / 2 11 31

Für Urlaub und Freizeit:
Wega TV-Radio (Netz - Batterie - 12 Volt) DM 698.-
31er Schwarzweiß Portable (Netz - Batterie - 12 Volt) ab DM 198.-
2-Kanal-Handfunksprechgerät (hohe Reichweite, anmelde- und gebührenfrei) Paar DM 189.-
Und während Sie im Urlaub sind, können Sie Ihr Programm zu Hause mit einem VIDEOGERÄT aufzeichnen. Wir führen es Ihnen gerne vor.
Fernsehtechnik - HiFi-Anlagen - Video
LUDGER KUHL
Langen, Stresemannring 5, Tel. 06103/26983
Gegenüb. Kinderspielfl. - von der B3 (Höhe BP-Tankstelle) über die Gabelsbergerstraße

foto express macht Ihre Pflingst-Bilder über Nacht.*
* Als Erstkopie vom Pocket-, Kleinbild-, und Kassettenfilm. Abholbereit schon ab 17 Uhr. Natürlich außer Samstag.
Ihren belichteten Film zu:
foto express Langen, Bahnstraße 23

BARGELD SOFORT (Nehmen Sie uns beim Wort)
• Ohne Vorkosten, 100% Auszahlung
• Ohne Bürgen, Abrechnung und Personalausweis genügen
• Zusatzkredite bis 10 000,- DM
• Spezialkredite für Beamte, Rentner und Ausländer
D. KOCH Finanzvermittlung
Telefon 0 61 03 - 2 99 88, LANGEN, Südliche Ringstraße 178
Montag bis Freitag 9—18 Uhr
Nach Geschäftsschluß Telefon 0 61 62 / 34 37

Verschiedenes
Nymphensittich entfl., gegen Belohnung abzugeben bei:
Leonhard Egelsbach, Geschwindsstraße 10, Tel. 4 32 18

Maler- und Lackierarbeiten
sind Vertrauenssache. Wer Vertrauen verdient, braucht sich nicht hinter Chiffre oder Tel.-Nr. zu verstecken. Fragen Sie vorher die Innung! Ihr Maler- und Lackiermeister — Garant für Schönheit und Schutz

Meißner Porzellan, auch Einzelteile, sowie **alte Gemälde, Silber und Schmuck** kauft und verkauft
Tel. Ffm. 9/55 69 98, 55 80 19

Würdevolle Bestattungen
Erd - Feuer - See - Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen
Alle Formalitäten, jederzeit erreichbar, auf Anruf Hausbesuch.
»Pietät« Karl Daum
Fahrgasse 1, 6070 Langen, Tel. 06103/22968
Seit über 90 Jahren in Familienbesitz

AUTO-FELLE
Eigene Fertigung, daher günstiger. Auch **Felldecken** und **Bodenfelle**. Direktverkauf im Laden, Rüsselheimer Straße 36.
Fell-Lager Mörfelden

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.
JETZT DIE LBS ANSTEUERN
Wer bis 30.6. mit Bausparen anfängt, ist schneller am Ziel.
Beratung durch unseren Bezirksleiter Helmut Krahn, Beratungsstelle Langen, Rheinstraße 32, Ruf (0 61 03) 2 10 46 und durch die Sparkassen.
LBS Landes Bausparkasse
Bausparkasse der Sparkassen

Einladung zur Informationsschau
Sonntag, den 10. 6. 1979
14.00—16.00 Uhr
Wir zeigen Ihnen über 70 Holzverkleidungen für Wand und Decke, darunter Exklusiv-Paneele zusammenfassend, fortlaufend nummeriert. In vielen Holzarten, 25 cm breit, und Fichte- und Kieferprofilbretter endlackiert. Haustüren, Zimmertüren, Fenster, Wohndachfenster, Bodentreppen, Wendeltreppen, IP-Wandschranksystem, das gesamte Zeyko-Küchenprogramm und Heizkörperverkleidungen.
Reden Sie mit Fachleuten, reden Sie mit uns!
Holzplatten u. Baubedarf · Großhandel
Otto Schneider
mit Abteilung Heimwerkermarkt
6072 Dreieich-Götzenhain (0 61 03) 85061-63
Geschäftszeit Mo-Do 7.30-12 u. 13-18 Uhr, Fr. 7.30-12 u. 13-16 Uhr

KLEINE ANZEIGE — GROSSE WIRKUNG!

Nach langer Krankheit verstarb am 4. 6. 1979
Herr Philipp Werner
im Alter von 74 Jahren.
Langen Wiesgäßchen 12
Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 8. 6. 1979, um 9.30 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.
Die Angehörigen

Mein geliebter Mann, unser lieber Vati, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel
Hans-Dieter Klapsch
geb. 16. 7. 38 gest. 29. 5. 79
ging, für uns alle unfaßbar, plötzlich und viel zu früh von uns.
In stiller Trauer:
**Ingrid Klapsch die Kinder Oliver und Thorsten
Ursula Klapsch
Peter Klapsch und Angehörige**
Robert-Koch-Straße 15
6070 Langen
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 8. Juni 1979, um 10.15 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

D 4449 BX
Langener Zeitung
ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR LANGEN, EGELSBACH, UND DREIEICH
EGELSBACHER NACHRICHTEN
Hainer Wochenblatt
Sport und Unterhaltung
Nr. 46 Freitag, den 8. Juni 1979 83. Jahrgang

Absolute Mehrheit der CDU in Langen perfekt

Ehemaliger NEV-Abgeordneter wurde aufgenommen
Eine fundamentale Veränderung der politischen Situation im Langener Stadtparlament ist jetzt eingetreten. Wie wir bereits berichtet haben, ist der Stadtverordnete Hans Jäckel aus der NEV-Fraktion (Nicht parteigebundene Einwohnervertreter) ausgetreten und hat bei der CDU um Aufnahme ersucht. Seit Anfang Mai ist er CDU-Mitglied, und jetzt haben auch Fraktion und Parteivorstand seinem Ersuchen zugestimmt (dabei gab es vier Stimmhaltungen). Mitglied der Stadtverordnetenfraktion zu werden.
Hans Jäckel hat sein bei der NEV erworbenes Mandat als „Morgengabe“ mitgebracht und der CDU damit zur absoluten Mehrheit in der Stadtverordnetenversammlung verholfen (23 Stimmen gegenüber 22 der anderen Fraktionen zusammen). Seine Funktionen in den Ausschüssen hat er an die NEV zurückgegeben, so daß es hier zu keiner Veränderung der politischen Landschaft kam. Hier hat allerdings die CDU ohnehin die absolute Mehrheit.
In einer Pressekonferenz in Abwesenheit von Jäckel, der sich zur Zeit in Urlaub befindet, gaben Fraktionsvorsitzender Werner Heinen, Stadtverbandsvorsitzende Renate Magoss, Pressesprecher Holm Kilbert und Vorstandsmitglied Frank Müller nähere Einzelheiten über den Übertritt bekannt.
Jäckel habe erklärt, daß wahlaktive Überlegungen die Sachaussagen seiner ehemaligen Fraktion verdrängt hätten und er diese „Schaukelepolitik“ nicht länger mittragen könne. Deshalb sei er aus der NEV ausgetreten. Da es sich aber nicht um eine Partei handle, sondern um eine Interessenvertretung nicht parteigebundener Bürger, bei der man nach seiner Ansicht mehr von einer Persönlichkeitswahl reden könne als bei den Parteien, betrachte er es als legitim, sein Mandat zu behalten. Er glaube, daß er seine politischen Vorstellungen bei der CDU in die Realität umsetzen könne und blicke auch

Aufruf zur Europawahl

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!
Am kommenden Sonntag wählen die Bürger der Bundesrepublik Deutschland und mit ihnen die Bürger in den Staaten der Europäischen Gemeinschaft erstmals ihre Abgeordneten zum Europäischen Parlament. Mit dieser Direktwahl vollzieht sich der entscheidende Schritt zur dringenden notwendigen Demokratisierung der Europäischen Gemeinschaft. Zum erstmaligen erhalten wir die Möglichkeit, über die Politik der EG mitzubestimmen, die uns in allen Lebensbereichen immer stärker und unmittelbarer betrifft.
Aber es geht um mehr als nur um die Lösung gemeinsamer wirtschaftlicher oder sozialer Fragen. Es geht vor allem um den Frieden. Frieden ist nichts Selbstverständliches — schon gar nicht in Europa. Europas Geschichte ist eine Geschichte von Kriegen: 100jährigen, 30jährigen, 7jährigen Kriegen, die ganze Städte und halbe Völker vernichteten. Dieser Kontinent hat in seiner Geschichte mehr Kriegs- als Friedensjahre erlebt.
34 Jahre nach dem Ende des zweiten Weltkrieges leben wir in Europa in Frieden. Wenn man unsere Geschichte Revue passieren läßt, dann kann das nicht als Selbstverständlichkeit erscheinen. Dieser Erfolg ist nicht zuletzt auch der friedensfördernden und friedenssichernden Arbeit der Europäischen Gemeinschaft zu verdanken.
Es gibt viele gute Gründe, die dafür sprechen, am kommenden Sonntag an die Wahlurne zu treten. Und darum möchten wir Sie sehr herzlich bitten. Machen Sie von Ihrem Stimmrecht Gebrauch und treten Sie für eine friedliche Zukunft Europas ein!
Mit freundlichen Grüßen
Hans Hölzer
Kreisvorsitzender und
Vorsitzender des Direktwahlkomitees
Kreis Offenbach
Walter Schmitt
Landrat und Schirmherr
des Direktwahlkomitees
Kreis Offenbach

Bis 21 Uhr kann gewählt werden

Erste Direktwahl zum Europäischen Parlament
Das Wahlamt der Stadt Langen macht darauf aufmerksam, daß am Wahlsonntag, dem 10. 6., die Lesung aller im Stadtgebiet befindlichen Briefkästen letztmalig um 12 Uhr mittags erfolgt. Wer noch nach diesem Zeitpunkt per Briefwahl seine Stimme abgeben will, muß die Briefwahlunterlagen direkt beim Kreiswahlamt in Offenbach, Berliner Straße 60, bis 21 Uhr abgeben.
Wähler, die aus zwingenden Gründen, etwa wegen plötzlicher Krankheit, am 10. 6. nicht persönlich in ihrem Wahllokal erscheinen können, haben die Möglichkeit, noch am Wahltag selbst von 8 bis 12 Uhr Wahlchein- bzw. Briefwahlunterlagen beim Wahlamt im Rathaus zu beantragen.
Am Wahltag selbst ist das Wahlamt durchgehend von 7.30 bis 22 Uhr geöffnet und steht auch telefonisch unter der Nummer 203 238 — für Auskünfte und Informationen zur Verfügung.
Bei dieser Gelegenheit sei nochmals darauf hingewiesen, daß am kommenden Sonntag die Wahllokale nicht wie üblich um 18 Uhr, sondern erst um 21 Uhr schließen. Dies geschieht mit Rücksicht auf das Wahlrecht in den verschiedenen Mitgliedsstaaten sowie auf die dort herrschende Sommerzeit.
Kerbeburschen sind schon aktiv
Wenn am ersten Septemberwochenende die Langener Kerb gefeiert wird, sind in diesem Jahr auch wieder Kerbeburschen dabei. Sie wollen alte Traditionen wieder aufleben lassen und bereiten einige Veranstaltungen vor.
Das Feiern der Kirchweih in Langen ist bis in das 16. Jahrhundert zurückzuführen. Sie wurde jedes Jahr, ohne Ausnahme, gefeiert. Zum ersten Mal wurden diese Festlichkeiten im Jahre 1812 unterbrochen, als Langen zum Marktort erhoben wurde. Damals schaffte man die Kirchweih ab. Erst 35 Jahre später, im Hungerjahr 1847, begann man sie wieder zu feiern.
Im 1. Weltkrieg und in den Krisenjahren danach mußte diese alte Tradition ausgesetzt werden. Genauso verhielt es sich im 2. Weltkrieg. In den Jahren 1947 bis 1951 fanden sich wieder genügend junge Leute zusammen, um als Kerbeburschen die Kerb wieder aufleben zu lassen. In den folgenden Jahren gelang es keinem Jahrgang, die richtigen jungen Männer zusammenzubringen, um die alte Tradition fortzusetzen. Erst in den Jahren 1971/72 und 1974 bis 1976 konnte sich Langen seiner Kerbeburschen wieder erfreuen. Danach schied der Brauch wieder ein.
Das soll in diesem Jahr wieder anders werden. Das haben sich die Kerbeburschen 79 fest vorgenommen. Sie wollen in Langen eine fröhliche und interessante Kirchweih vollziehen, denn die Langener Kerb soll wieder zu ihrer früheren Bedeutung finden. Das ist das Ziel der Kerbeburschen 1979, die sich bei allen Firmen und Bürgern bedanken, von denen sie bis jetzt schon unterstützt worden sind.

Verletztes Kind aufgefunden

Ein 9-jähriges Mädchen aus Langen wurde in der Nacht zum Donnerstag, von bisher unbekanntem Personen in das Dreieichkrankenhaus gebracht. Das Mädchen wies Kopfverletzungen und eine Strangulationsfurche am Hals auf. Vom Dreieichkrankenhaus wurde das Kind in die Uni-Klinik Pfm. überwiesen. Nach Auskunft der Ärzte steht es unter einem erheblichen Schock. Die Ermittlungen wurden aufgenommen.

Langen steckt voller Merkwürdigkeiten

Einige Autofahrer bilden mit ihren Fahrzeugen Verkehrshindernisse, ohne es zu wissen. Eine ungenaue Tachometeranzeige kann die Ursache sein. So zum Beispiel ist es möglich, daß der Kraftfahrer sich an seine 50 km/h-Markierung hält, während sein Auto knapp 40 km/h fährt. Schlimmer jedoch ist es, wenn der Tachometer eine geringere als die tatsächliche Geschwindigkeit anzeigt, denn dann kann ein Bußgeld fällig sein.
Aus diesem Grunde überprüft der ADAC regelmäßig im gesamten Bundesgebiet durch seinen Prüfdienst die Tachometer. Der Test ist kostenlos. Eine elektronische Meßeinrichtung, die mit einer hohen Genauigkeit arbeitet, kann jeden Tachometer bis zu einer Geschwindigkeit von 100 km/h überprüfen. Üblicherweise werden die wichtigsten Geschwindigkeitsbereiche 50, 80 und 100 km/h überprüft.
Es ist zu empfehlen, zumindest die 50 km/h-Marke überprüfen zu lassen, damit in innerörtlichen Bereichen zwar zügig, jedoch nicht zu schnell gefahren wird.
Die Prüfungen in Langen finden von Dienstag, dem 19. 6., bis Donnerstag, dem 21. 6., von 10 bis 13 und von 14 bis 18.30 Uhr statt. Prüfort ist der Mehrzweckplatz an der Zimmerstraße.

Kostenlose Tacho-Kontrolle auf dem ADAC-Prüfstand

Langen steckt voller Merkwürdigkeiten. Eine davon hat ein Mann aus dem Taunus im Bild festgehalten. Wenn man dem Verkehrsschild (rechts im Foto) folgt, dürfen an dieser Stelle nur Linienbusse halten. Aber auch denen wird angesichts des Untergrundes die Lust dazu fehlen.



Schöne Tage unter Freunden in Romorantin

Bildnachlese vom Drei-Städte-Treffen

Bürger von Langen und aus dem englischen Long Eaton, insgesamt knapp 200 an der Zahl, weilten (wie wir bereits berichteten) vier Tage lang in der französischen Partnerstadt Romorantin zum Drei-Städte-Treffen. Hier eine Bildnachlese. (von links oben):

Die Langener Delegation mit ihren Gastgeber bei der Ankunft im Hof der Bürgermeisterei.

Die Präsidenten der Verschwisterungs-Komitees (v.l.): Hans Eisenbach (Langen), J. Daligaut (Romorantin) und B. Conquest (Long Eaton).

800 Personen tanzten ausgelassen im Festzelt.

Eine zünftige Weinprobe führte in einen Felsenkeller.

Beim Umzug durch die Stadt: die Tanzgruppe des Wandervogel Langen.

Und auch die in Langen bestens bekannten Preston Highlanders waren dabei.

Originell war ein Wettlauf von Kellnern durch die Straßen, wobei ein Tablett mit Flaschen und Gläser balanciert werden mußte.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Wir brauchen Europa!

Wahlaufbruch der Egelsbacher F.D.P.

In einer Pressemitteilung fordert die Egelsbacher F.D.P. alle Bürger auf, ihr Wahlrecht zur Europawahl genauso auszuüben wie bei Bundestags-, Landtags- und Gemeindevahlen. Nach Meinung des F.D.P.-Pressesprechers Dieter Schroeder sei der Wohlstand in der Bundesrepublik nicht zuletzt der Möglichkeit zu verdanken, mit unseren Erzeugnissen und Produkten weltweit Handel treiben zu können. Unser Handelsvolumen sei mit den Ländern am größten, in denen dringende Handelsverträge am weitesten abgebaut seien, und dies seien die Länder der Europäischen Gemeinschaften in unserem Außenhandel einnahmeh. Auch die übrigen EG-Länder stünden in unserer Außenhandelskala an hervorragender Stelle. Es stimme daher nicht, daß wir Deutschen in der EG nur die Zahlmänner seien, sondern wir profitieren auch ganz schön von der Freizügigkeit innerhalb der EG.

Es gehe am 10. Juni aber nicht nur um den Abbau von weiteren Handelshemmnissen, obwohl das damit verbundene Wirtschaftswachstum auch Arbeitsplätze schaffe und sichere, sondern das erste direkt gewählte Europaparlament müsse nach Auffassung der Liberalen auch einheitliche Richtlinien und Gesetze auf dem Gebiet des Umweltschutzes erarbeiten und über die einzelnen Länderregierungen durchsetzen: Gewässerschutz, Lärmschutz und Sicherheitsvorschriften von Kernkraftwerken. So sichere die Sauberkeit des Rheins nicht zuletzt auch unsere Trinkwasserversorgung aus dem Ried, Straßenlärm

und der Lärm des Luftverkehrs seien ebenfalls internationale Probleme, genauso wie die Sicherheitsvorschriften von Kernkraftwerken, an Flüssen, die gleichzeitig Ländergrenzen bilden.

Für das erste direkt gewählte Europaparlament stellen sich 14 nationale liberale Parteien mit den obengenannten Zielen als eine Partei unter dem Namen „Europäische Liberale Demokraten“ (ELD) zur Wahl. In der Bundesrepublik vertritt die F.D.P. die Sache der Liberalen.

Am Samstag, dem 9. 6., gibt die F.D.P. in Egelsbach von 9 bis 12 Uhr in der Ernst-Ludwig-/Ecke Kirchstraße auf einem Informationsstand mehr weitere Auskünfte zu den Zielen der Liberalen im europäisches Parlament. Die Wahllokale sind am Sonntag, dem 10. 6., von 8 bis 21 Uhr geöffnet, nutzen Sie Ihr Wahlrecht! Europa braucht nicht nur uns, auch wir brauchen Europa! Dies meint die Egelsbacher F.D.P. abschließend zur bevorstehenden Europawahl.

Weiter Abnahme der Arbeitslosigkeit

Hilfsarbeiter noch am stärksten betroffen

Aus den Bewegungszahlen am Arbeitsmarkt ist eine weitere Verbesserung ersichtlich. Die Zugänge an Arbeitslosen gingen gegenüber dem Vormonat um 25 auf 195 zurück. Demgegenüber gab es 245 Abgänge aus der Arbeitslosigkeit. Die Zahl der Neumeldungen an offenen Stellen erhöhte sich dagegen um 43 auf 228. 183 offene Stellen wurden als Abgang erfaßt. Hiervon konnten 121 durch Vermittlung in Dauerarbeit (darunter 30 Ausländer) besetzt werden. Von Kurzarbeit war weiterhin ein Kleinteil betroffen.

Der Bestand an offenen Stellen erhöhte sich um 45 auf insgesamt 502. Davon kamen für Männer und Frauen 38, nur für Frauen 160 und nur für Männer 304 offene Stellen in Betracht.

Die verbesserte Situation kommt auch mit einem gegenüber dem Vormonat um 50 Personen niedrigeren Bestand an Arbeitslosen zum Ausdruck. Bei der Dienststelle Langen wurden noch 448 Arbeitslose (221 Männer, 227 Frauen) erfaßt, 97 Teilzeitarbeitslose (nur Frauen) sind in der Gesamtzahl enthalten. Rückläufig war auch die Zahl der arbeitslosen Ausländer (-15). Hier wurden noch 70 Arbeitslose gezählt.

Bei den 59jährigen und älteren Personen gab es ebenfalls eine leichte Abnahme des Bestandes um 6 auf 44 Arbeitslose. Erfolgreich niedrig ist inzwischen die Arbeitslosigkeit bei den Jugendlichen (bis 20 Jahre alte Personen). Von den 18 gemeldeten Jugendlichen verfügten 15 über mindestens eine abgeschlossene Hauptschulbildung und 3 über einen Berufsabschluß. 6 Jugendliche hatten ihre Ausbildung abgebrochen und 5 suchten eine schulische oder betriebliche Berufsausbildungsstelle.

Musikzug besucht Landestreffen

Der Musikzug sowie der Spielmanszug der Sportgemeinschaft Egelsbach werden am kommenden Wochenende das Landestreffen der hessischen Turnermusik in Münster besuchen.

Daneben veranstalten sie am 14. Juni wieder einmal ihr traditionelles Waldfest mit Platzkonzert und Grillparty an der Waldhütte in Egelsbach. Hierzu sind alle Einwohner von Egelsbach und Umgebung herzlich eingeladen.

Weinstraßenfahrt ab Egelsbach

Im Auftrag der Gemeinde Egelsbach fährt am Mittwoch, dem 22. August 1979, der Sonderzug „Deutsche Weinstraße“ nach Bad Wipperfurth am Neckar. Diese Sonderfahrt verspricht ein schönes Erlebnis zu werden. Alle Bürger können sich daran beteiligen. Der Fahrpreis beträgt 22 Mark, für Personen über 65 Jahre gibt es Sonderpreise. Anmeldungen werden im Rathaus, Zimmer 21, entgegengenommen; dort erhält man auch nähere Auskünfte.

Geflügelzüchter feiern

Aus Anlaß seines 50jährigen Bestehens veranstaltet der Geflügelzüchterverein Egelsbach am Samstag, dem 9. Juni, um 19.30 Uhr im eigenen Saalbau eine Jubiläumsfeier mit Tanz. Der Eintritt ist frei, und alle interessierten Bürger sind willkommen. Die Feier wird vom Mandolinorchester Langen umrahmt, auf dem Programm stehen Ansprachen, Grußworte, Ehrungen und Gratulationen; zum Tanz spielt anschließend die Kapelle „Los Montanas“, und die „Happy Singers“ der Sängervereinigung werden mit Einlagen aufwarten.

Geschichtsverein auf Reisen

Der kommende Vereinsabend des Geschichtsvereins Egelsbach findet am 15. Juni im Gasthaus „Egelsbacher Hof“ (Kolleg) statt. Neues Lichtbildmaterial und Besprechung über weitere Ausflugsziele sind als Themen vorgesehen. Gäste sind wie immer herzlich eingeladen.

Am 17. Juni unternimmt der Verein eine Fahrt in die nähere Umgebung von Egelsbach im hinteren Odenwald, die in ihrem Ausmaß der bekannteren Riesensäule am Felsenmeer bei Reichenbach nicht nachsteht. Sie wurden in den Zeiten der Römerherrschaft über unsere Heimat geschaffen und fanden nicht mehr ihre vorgesehene Verwendung.

Als nächstes Ziel ist die Ruine Wildenburg vorgesehen. Ihr Werdegang reicht bis die Staufferzeit, in der sie von den von Friedrich Barbarossa als Vogt über die Abtei Amorbach eingesetzten Herren von Durne in ihren Anfängen erbaut wurde. Noch heute zeugt die riesige Burganlage von der Steinmetzkunst, und in Stein gehauene Buchstaben erinnern an den Aufenthalt des Wolfram von Eschenbach an dieser Stätte, wo er an seinem „Parzival“ geschrieben haben soll.

Treffpunkt und Abfahrt ist am 17. Juni um 8.30 Uhr am Berliner Platz. Interessenten sind zur Mitfahrt herzlich eingeladen.

Bei Heizungsinspektion Öltank nicht vergessen

Fast täglich werden Gewässerverunreinigungen festgestellt, die ausschließlich auf mangelhaft ausgetestete, falsch installierte oder nicht regelmäßig gewartete Öltanks zurückzuführen sind. In den letzten Wochen wurden allein im Regierungsbezirk Darmstadt wiederum über 40 derartige Ölnfälle gemeldet und die Verantwortlichen mit Bußgeldern zwischen 100 und 400 DM zur Verantwortung gezogen.

Wegen der steigenden Zahl dieser Unfälle weist das Darmstädter Regierungspräsidium erneut auf die von defekten oder mangelhaft gewarteten Ölheizungs- und Tankanlagen ausgehenden möglichen Gefahren für das Grundwasser hin und fordert alle Besitzer von Ölheiz- und Ölbeheizten Heizungsanlagen auf, ihre Tankanlagen nicht zuletzt auch in ihrem eigenen Interesse regelmäßig von einem Fachmann überprüfen zu lassen.

Gerade das Ende der Heizperiode sei am besten geeignet, nach dem Abschalten des Ofens und dem Schließen des Ölhahns nicht nur den Heizkessel, sondern auch die dazugehörige Tankanlage einer „Generalinspektion“ zu unterziehen. Denn Erfahrungen hätten gezeigt, daß bei den Wartungsarbeiten die Tanks oft übersehen würden.

Ein ordnungsgemäß aufgestellter und einwandfrei funktionierender Heizöltank aber trage nicht nur zur hehaglichen Wärme im Winter bei, sondern helfe auch Ölnfälle zu verhindern und die Verantwortlichen vor etwaigen Schäden und ihren Folgen zu bewahren.

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme an dem schmerzlichen Verlust unseres lieben Entschlafenen

Friedrich Baumhardt

durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie durch Teilnahme am letzten Geleit sagen wir unseren tiefempfundenen Dank. Besonders danken wir Frau Hedwig Lindentaub und Herrn Dr. Krämer für die jahrelange gute Betreuung und Herrn Pfarrer Adam für die tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Johanna Baumhardt

Egelsbach, im Juni 1979
Bahnstraße 1

Wir gratulieren!

allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Neue Müllabfuhrgebührenmarken

Der Gemeindevorstand weist darauf hin, daß die Müllabfuhrgebührenmarken für die Monate Juli 1979 bis Dezember 1979 ab sofort bei folgenden Geldinstituten erhältlich sind: Spar- und Kreditbank Egelsbach, Volksbank Dreieich, Zweigstelle Egelsbach, Bezirksparkasse Langen, Zweigstelle Egelsbach sowie bei der fahrbaren Bezirksparkasse Langen.

Schlesier-Treffen in Hannover

Der BdV veranstaltet am 17. Juni in Hannover das diesjährige Schlesier-Treffen. Für Landsleute, die daran teilnehmen wollen, besteht die Möglichkeit der Fahrt mit dem Becker-Bus ab Langen für 28 Mark.

Kirchliche Nachrichten

Evang. Burgkirchengemeinde
Freitag, 8. 6. 1979
14.00 Uhr Trauung in der Schloßkirche Philippsch

17.30 Uhr Konfirmandenkreis
19.00 Uhr Jugendkreis I im Jugendkeller
19.00 Uhr Ausgleichsgymnastik im Gemeindehaus

Kath. Gemeinde St. Marien Woche vom 9. bis 16. 6. 1979

Samstag, 9. 6. 79
15.00 16.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Vorabendmesse in Gg. für verst. G. Ritz

Samstag, 16. 6. 79
14.00 Uhr Trauung der Brautleute
15.00 16.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Vorabendmesse in Gg. für verst. Karin Weitzig

Für Jesus auf die Straße gehen

Dazu fordern Pfarrer Hruschka und Diakon Maurer alle Gläubigen der katholischen Pfarrei St. Marien für den Fronleichnamstag auf und wenden sich dabei besonders auch an die Jugendlichen.

Sonntagsdienst für Ärzte und Apotheken

9./10. und 13. 6. 79
Dr. Schütz, Dreieichenhain, Fahrgasse 33, Tel. 8 49 99
14. 6. (Fronleichnam) Dr. Pels, Götzenhain, Heinrich-Heine-Str. 7a, Tel. 8 25 45

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

am 9./10. und 13. 6. 79
Mittwoch und Samstag von 15 bis 18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr.

Im westlichen Kreisgebiet:
Rolf Hof, Langen, Bahnstr. 31-33, Tel. 0 61 03 / 2 55 01, priv. 0 61 04 / 36 17

14. 6. (Fronleichnam) Dr. Bernhard Schmitz, Neu-Isenburg, Beethovenstr. 119, Tel. 0 61 02 / 2 27 89

Im östlichen Kreisgebiet:
Zvonimir Pecanjak, Sellgenstedt-Froschhausen, Mozartweg 1, Tel. 0 61 82 / 2 16 19

14. 6. (Fronleichnam) Dr. Klaus Pankotsch, Obertshausen, Karl-Mayer-Str. 20, Tel. 0 61 04 / 4 12 00

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Sa., 9. 6.: -Stadtor-Apotheke, Lindenplatz 1, Tel. 8 13 25

So., 10. 6.: Fichte-Apotheke, Frankfurter Str. 37, Tel. 3 30 85

Mo., 11. 6.: Adler-Apotheke, Langener Str. 18, Tel. 8 56 03

Di., 12. 6.: Löwen-Apotheke, Dreieich, Hauptstr. 54-56, Tel. 6 16 30

Mi., 13. 6.: Brunnen-Apotheke, Dreieich, Fahrgasse 6, Tel. 8 64 24

Do., 14. 6.: Offenthal-Apotheke, Offenthal, Mainzer Str. 8-10, Tel. 0 60 74 / 71 51 und Breitensee-Apotheke, Sprendlingen, Hegelstr. 62, Tel. 6 14 42

Fr., 15. 6.: Stadt-Apotheke, Sprendlingen Hauptstraße 19, Tel. 6 73 32

ZANKER Eine Sonderleistung Ihres Elektro-Fachgeschäfts: Waschvollautomat ZANKER 435 für 4 kg Wäsche mit 11 Programmen incl. Wollseigel-Programm nur 898,-

Schwesterdienst

9./10. 6. Helma Päär, Ringstr. 67, Tel. 8 57 87
14. 6. (Fronleichnam) Iris Eckhardt, Berliner Ring 28, Tel. 6 45 74

Offenthal Elsa Pippig, Eifelstr. 17, Tel. 0 60 74 56 25
Pflegedienste Dreieich Bahnstr. 32, Tel. 8 44 39

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken. Ute Raab

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken. Christine Schickedanz

Herzlichen Dank sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, die mich mit Glückwünschen u. Geschenken anlässlich meiner KONFIRMATION erfreuten. Andrea Walch

Über die mir anlässlich meiner KONFIRMATION so zahlreich erwiesenen Glückwünsche und Geschenke habe ich mich sehr gefreut und sage hierfür, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank. Heike Walzer

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken. Manfred Orth

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer KONFIRMATION möchten wir uns, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich bedanken. Gerhard u. Michael Schatkowski

Für die überaus große Anteilnahme und alle Zeichen der Liebe und Verbundenheit beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen Heinrich Eichler sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Rudat, Herrn Dr. Al Dogachi, dem Jahrgang 1897/98 und allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben. Familie Adolf Eichler und Angehörige 6072 Dreieich (Dreieichenhain) Dornbusch 2

HAINER WOCHENBLATT Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Tel. 06103/21011, Herausgeber: Horst Loew, Redaktionsleitung: Hans Hoffart, Anzeigen: Cheryl Kühn, 6070 Langen, Telefon 06103/21011. Erscheint jeden Freitag, Einzelpreis DM 0,70, Bezugspreis monatlich DM 2,40 und DM 0,90 (Trägerlohn). (In diesem Beitrag sind DM 0,17 Mehrwertsteuer enthalten.) Jede Woche mit der farbigen und illustrierten Fernseh- und Rundfunkbeilage rv sowie der Langener Zeitung. Druck: Buchdruckerei Kühn KG, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103/21011. Agentur für Dreieichenhain: Rolf Wagner, Solimische Weiherstraße 1, Telefon 8 45 36. Annahme von Anzeigen und Einsendungen.

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner KONFIRMATION bedanke ich mich bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich. Sabine Beck

PIETÄT WEIL Erd- und Feuerbestattungen Überführungen im In- u. Ausland Agentur für Seebestattungen Gewissenhafte Erledigung aller amtlichen Bestattungsformalitäten Großes Sarglager Jederzeit erreichbar Sprendlingen, Eisenbahnstraße 2a, Telefon 0 61 03 / 6 83 19

Vierländertreffen bei der SSG-Fußballjugend

Pfingstturniere für C- und A-Jugendmannschaften bildeten den Mittelpunkt

Über die heiden Pfingstfeiertage leistete die sehr aktive Jugendfußballabteilung der SSG Langen anlässlich des 90jährigen Vereinsjubiläums bereits ihren fünften Beitrag, der zugleich den Höhepunkt ihrer Veranstaltungen darstellte und sicherlich als eine der größten Veranstaltungen in der Stadt Langen auf sportlichem Gebiet bezeichnet werden kann.

Über die beiden Pfingstfeiertage leistete die sehr aktive Jugendfußballabteilung der SSG Langen anlässlich des 90jährigen Vereinsjubiläums bereits ihren fünften Beitrag, der zugleich den Höhepunkt ihrer Veranstaltungen darstellte und sicherlich als eine der größten Veranstaltungen in der Stadt Langen auf sportlichem Gebiet bezeichnet werden kann.

beretts den SV Darmstadt 98 durch einen klaren 7:1-Sieg ausgeschaltet. Ähnlich wie in diesem Spiel begannen auch die Berliner gegen die SSG-Mannschaft, die gleich Schwerarbeit zu leisten hatte, denn die Berliner wurden bereits in der 6. Spielminute durch ein wunderschönes Tor Erfolg. Als ihnen kurz darauf sogar eine Resultatsverbesserung gelang, begannen vorübergehend einige Langener Spieler zu resignieren, fingen sich jedoch wieder und spielten konzentriert weiter.

sten mächtig Auftrieb gab und die SSG-Ahnen vorübergehend in Schwierigkeiten geriet. Zum Spielende hin legten die Langener jedoch die Nervosität ab und behielten den Gegner bis zum Schlusspfeiff unter Kontrolle, wodurch der Turniersieg erreicht wurde.



Die erfolgreiche A-Jugend der SSG nach dem Turniersieg.

Probieren geht über Studieren. Heute wieder ein schlagender Beweis aus unserer Abteilung Junges Wohnen Studierbude. In dieser Umgebung macht die Arbeit und das Studieren gleich noch mal soviel Spaß! Viele interessante Erweiterungsmöglichkeiten, ca. 220 cm breit, ca. 181 cm hoch. Robuste, pflegeleichte Kunststoffoberfläche in heller Kiefern-Nachbildung. Kombination wie abgebildet Abholpreis 498,-. plaza domus, Dieburg, B 26 am Schwimmbad, ☎ 06071/2717-8. Jeden Sonntag von 14 bis 17 Uhr freie Möbelschau.

Nach kurzem, schwerem Leiden verstarb mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Schwiegersohn, Opa, Bruder, Schwager u. Onkel

Stefan Passmann

geb. 6. 6. 1924 gest. 5. 6. 1979

In stiller Trauer:

Erna Passmann geb. Helfmann
Walter Passmann u. Familie
Norbert Passmann u. Familie
und alle Angehörigen

Karlstraße 22
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Mittwoch, 13. 6. 1979, um 10.15 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie für das persönliche Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Entschlafenen

Margarete Meisenbach

geb. Schäfer

sprechen wir unseren tiefempfundenen Dank aus.

Im Namen aller Angehörigen:

Langen, im Juni 1979
Südliche Ringstraße 220

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift, für Kranz- und Blumenspenden und für das persönliche Geleit beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Kurt Stock

sprechen wir allen Verwandten, Freunden und Nachbarn unseren tiefempfundenen Dank aus.

Besonderer Dank gilt Herrn Dr. Jork und Herrn Dr. Schmidt für ihre ärztliche Betreuung. Ebenso den beiden Frauengymnastik-Gruppen sowie der Altenkameradschaft vom TV 1862. Auch den Stadtschwestern gilt unser Dank sowie Herrn Pfarrer Schilling für seine tröstenden Worte.

Emmy Stock und Kinder

Langen, den 8. 6. 1979
Flachsbadstraße 15

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz-, Blumen- u. Geldspenden beim Heimgang meines lieben Mannes

Jakob Keim

sage ich allen herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Schilling, dem Hausarzt Dr. Otto, dem DRK Langen, der Geschäftsleitung, den Meistern und der Lackiererei der Firma Pittler, dem 1. FC Langen 03, den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrganges 1913/14 sowie der Hausgemeinschaft Südliche Ringstraße 53, 55 und 57.

In stiller Trauer:

Lina Keim

Langen, im Juni 1979
Südliche Ringstraße 57

Unser herzlicher Dank gilt allen, die durch ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutti

Elisabete Farrenkopf

geb. Schlapp

durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden ihrer gedachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben. Insbesondere danken wir Herrn Pfarrer Schilling für die tröstenden Worte am Grabe.

Wilhelm Fink u. Frau Ilse geb. Farrenkopf
Karl A. Schmidt u. Frau Hedi geb. Farrenkopf
und alle Angehörigen

Langen/Dreieichenhain,
im Juni 1979

DANKSAGUNG

Allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die uns beim Heimgang unserer lieben Mutter und Schwiegermutter

Elisa Schiessl

ihre Verbundenheit durch Kränze, Blumen, mündliche und schriftliche Anteilnahme zum Ausdruck brachten, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Born für die so persönlich gesprochenen Worte und allen, die der Verstorbenen das letzte Geleit gegeben haben.

In stiller Trauer:

Ernst und Lotte Leue geb. Schiessl

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Henry Urban

ihre Mitgefühl durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden bekundeten und dem Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonderen Dank Herrn Pastor Koelewijn für seine liebevollen Worte, dem Magistrat der Stadt Langen, der Hausgemeinschaft Belzborn 13 sowie allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die ihm in Liebe und Freundschaft verbunden waren.

In stiller Trauer:

Elli Urban
Kläre Urban
sowie alle Angehörigen

Eingliederung ausländischer Kinder

Frage: Was geschieht, um ausländischen Kindern Leben und Erziehung in der Bundesrepublik zu erleichtern?

Antwort: Die Hilfen zur Eingliederung der Kinder von ausländischen Arbeitnehmern werden erheblich ausgeweitet. Das Schwergewicht liegt dabei in der sozialen und beruflichen Eingliederung, die vor allem ausländischen Jugendlichen ohne Hauptschulabschluss angeboten wird. Entsprechende Lehrgänge werden von der freien Wohlfahrtspflege und von verschiedenen Bildungseinrichtungen durchgeführt.

Zivildienstler helfen Bürgern

Frage: Stimmt es, daß Zivildienstleistende jetzt auch im mobilen Hilfsdienst zur Betreuung hilfsbedürftiger Bürger eingesetzt werden?

Antwort: In Gelsenkirchen werden seit November dieses Jahres nicht nur Sozialbetreuer, sondern erstmals auch Zivildienstleistende im mobilen Hilfsdienst der Arbeiterwohlfahrt zur Betreuung hilfsbedürftiger Bürger eingesetzt. Das Projekt, das als Modellversuch durchgeführt wird, wird vom Bundesministerium und von der Stadt Gelsenkirchen unterstützt. Die Bundesregierung sieht darin eine wichtige sozialpolitische Aufgabe.

In der Praxis läuft der Versuch so, daß hilfsbedürftige Bürger ihre Wünsche einer zentralen Einsatzstelle der Arbeiterwohlfahrt mitteilen. Von dort aus werden die Zivi-

führt. Verbessert werden sollen damit die beruflichen Chancen der Jugendlichen, vor allem durch den Abbau von Sprach- und Bildungshürden durch sozialpädagogische Hilfen und durch berufsvorbereitende Maßnahmen. Die Lehrgänge beginnen jetzt bundesweit mit 150 Kursen. Sie sollen 1979 erheblich ausgeweitet werden.

Einen anderen Schwerpunkt bilden die außerschulischen Hilfen in Form von Freizeit- und Hausaufgabenhilfen. Sie werden etwa 13 000 Ausländerkindern geboten. Auch die Sprachkurse werden weiter verbessert. Zur Zeit besuchen etwa 12 000 Ausländerkinder Sprachkurse, die vom Bundesministerium gefördert werden.

dienstleistenden je nach Einzelfall eingesetzt, um Hilfeleistungen im täglichen Leben zu geben und die Sozialbetreuer bei ihrer Arbeit zu unterstützen. Das soll beispielsweise von der Haushaltshilfe für alte und kranke Menschen bis zur Pflegehilfe reichen. Die Dienstleistenden, die in Gelsenkirchen arbeiten, haben zur Vorbereitung auf ihre Tätigkeit eine Ausbildung in der Staatlichen Zivildienstschule Bocholt erhalten.

Anfangs wurden vier Zivildienstler eingesetzt. In der Endphase sollen etwa 30 Zivildienstleistende und fünf hauptamtliche Mitarbeiter beschäftigt werden. Auch in anderen Städten sollen solche mobilen Hilfsdienste eingerichtet werden. Die örtlichen Arbeitsämter können dafür Mittel aus dem Arbeitsbeschaffungsprogramm „Soziale Dienste“ zur Verfügung stellen.

UT-FILMBÜHNE
Wetten — am besten sind unsere Betten!
Tägl. 20.30, Sa. 18, 20.30
So. 16, 18, 20.30
Di.-Mi. 20.30 EROTISCHES ABENDSTUDIO
EIN SUPERTYP HAUT AUF DIE PAUKE
Do. 16, 18, 20.30

LICHTBURG 1 Zwei moderne Service-Kinos in einem Haus
Als das Licht ausging und das Grauen begann...
DIE BESTIEN
Fr. + Mo. 20.30, Sa. 18.15, 20.30, So. 16, 18.15, 20.30
So. 14, 16, Di. + Mi. 15 WINNETOU UND OLD FIREHAND

LICHTBURG 2
Hanna Schygulla
in einem Film von Rainer Werner Fassbinder
Die Ehe der Maria Braun
sie wahrte nur einen halben Tag und eine ganze Nacht!
mit Klaus Löwitsch · Ivan Desny · Hark Bohm · Gisela Uhlen · Gottfried John
Tägl. 20.15, Sa. 18, 20.15, So. 16, 18, 20.15
Di. + Mi. 20.15, Do. 16, 18, 20.15
Bertelsmann-Film entfällt diese Woche

Heute: 3 GLOCKEN Pikante Nudel-Soße

GREASE
SCHMIERE
Auf vielfachen Wunsch nochmals John Travolta und Olivia Newton-John
Di. + Mi. 15, 20.30
Do. 16, 18.15, 20.30

AUTOKINO
GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg, Telefon 0 61 02 7 55 00
Freitag bis Montag täglich 21.15 Uhr
Michael Caine, Peter Ustinov
ASHANTI — SKLAVENHANDEL 1979
Sklavenjäger rauben die schönste Frau der Welt und eine gnadenlose Jagd beginnt.
Scope-Farbfilm
FrSaSo 23,45 Uhr **LIEBESGRÜSSE AUS DER LEDERHOSE**
3. Teil
Terence Hill, Bud Spencer
ZWEI AUSSER RAUD UND BAND
Zwei liebenswerte Ganoven, die eigentlich etwas ganz anderes werden wollten, als ausgerechnet Polizisten.
Scope-Farbfilm
Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag und Sonntag von 10 bis 14 Uhr

Wer wird der neue Ebbelwoikönig?
Die Krönung ist am Ebbelwolfest
Samstag, 7. Juli 1979 um 17 Uhr
Wer Lust hat, sich an diesem Wettbewerb zu beteiligen, bringt zwei Flaschen „Selbstgekelterten“ in die Darmstädter Straße 26 (Geschäftsstelle der „Langener Zeitung“).
Letzter Termin: Montag, 25. Juni 1979

Spezialist für PKW-Diebstahl-Alarmanlagen
REHWALD
6070 Langen
Rob.-Bosch-Str. 6
Telefon 0 61 03 7 90 97-98

Die Kriminalpolizei rät:
Vor süßer Ruh' erst Tür und Fenster zu.
Wir und unsere Polizei
Spezialist für Bosch Tune Up
REHWALD
6070 Langen
Rob.-Bosch-Str. 6
Telefon 0 61 03 7 90 97-98

KLEINE ANZEIGE — GROSSE WIRKUNG!

WIR STELLEN EIN:

Fotsetzer(in)
für unsere Compugraphic 7700
(Schichtarbeit — individuelle Arbeitszeit möglich)

Akzidenzsetzer(in)
die Möglichkeit zur Umschulung zum Offsetmontierer ist gegeben

Wir bieten:
• gute Bezahlung
• alle Sozialleistungen
• gutes Betriebsklima

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
Darmstädter Straße 26 · 6070 LANGEN · Telefon: 2 10 11

Wir suchen:
BÜGELHILFE

für unsere chem. Reinigung.
Zeit nach Vereinbarung, möglichst nachmittags.
Wir bitten um ihre Vorstellung.
Hüsa-Reinigung
A. Esser GmbH, Langen, Dieburger Str. 1
Tel. 2 57 94

BETRIEBSFERIEN
vom 11. — 29. Juni 1979
Samstag, 30. Juni, wieder geöffnet
Werner und Dutiné
Frankfurter Str. 9, 6070 Langen, Tel. 2 35 48

Höchstpreise
für Gemälde, Silber, Meissen, Schmuck, Uhren, Gläser, Möbel, Einzelteile u. ganze Nachlässe, Haushaltsauflösungen. Tel. Bauer Ffm (06 11) 55 59 98 u. 55 80 19

Wir suchen einen tüchtigen
Mitarbeiter
(eventuell Frührentner oder Rentner)
der als Lagerarbeiter und gelegentlich Lieferwagenfahrer halbtags und in Urlaubszeiten ganztags tätig sein kann und sich auch etwas um unseren Garten kümmert.
Bitte setzen Sie sich telefonisch mit uns in Verbindung:
Hostmann-Steinberg
Am Lachengraben 3
Dreieich-Götszenhain
Tel. 0 61 03 / 8 10 51

Renault 4
Leasing oder Finanzierung.
Zu exakt gleichen und günstigen Monatsraten.
Nur DM 157,05* mtl.
Jetzt ohne Anzahlung.
*Neues Angebot der Renault Leasing GmbH: Einstiegs- und laufende Monatsmiete DM 157,05 incl. MwSt. 50.000 km lang über 3 1/2 Jahre. Und dann ohne Gebrauchtwagen-Probleme sorglos umsteigen.
*Neues Finanzierungsangebot der Renault Credit Bank GmbH: DM 775,- auf 60 Monate. Zum günstigen effektiven Jahreszins von 8,34%.
*Grundmodell ohne Transportkosten. Auch günstige Alternativ-Angebote für alle anderen Renault-Modelle möglich.
RENAULT Autotechnik für den Menschen.
Langen, Auto-Strauß, Darmstädter Landstr., Tel. 0 61 03 / 2 37 87
Ffm., Deutsche Renault AG, Niederlassung Frankfurt, Hanauer Landstr. 344-346, Tel. 06 11 / 41 70 21-26
Renault: Das viertgrößte deutsche Service-Netz

Große Gartenmöbel-Ausstellung
Reichhaltige Auswahl für alle Ansprüche für jeden Geschmack für jeden Geldbeutel
Informieren Sie sich unverbindlich
BACH
Langen, Fahrgasse 17
Telefon 2 35 12
PARKPLATZ IM HOF

Der Kredit, der Sie schnell beweglich macht
• bis zu 30.000 Mark • günstig • bequeme Rückzahlung
Innerhalb einer Viertelstunde haben Sie normalerweise das Geld für das Auto Ihrer Wünsche. Die Zinsen garantieren wir für die gesamte Laufzeit. Besuchen Sie uns. Bei uns haben Sie Kredit.
Deutsche Bank

BARGELD SOFORT (Nehmen Sie uns beim Wort)
• Ohne Vorkosten, 100% Auszahlung
• Ohne Bürgen, Abrechnung und Personalausweis genügen
• Zusatzkredite bis 10 000,- DM
• Spezialkredite für Beamte, Rentner und Ausländer
D. KOCH Finanzvermittlung
Telefon 0 61 03 - 2 99 88, LANGEN, Südliche Ringstraße 178
Montag bis Freitag 9—18 Uhr
Nach Geschäftsschluss, Telefon 0 61 62 / 34 37



Sieger beim 23. internationalen Ludwig-Gebhardt-Turnier, das zwischen acht A-Jugendmannschaften am vergangenen Wochenende am Berliner Platz ausgetragen wurde und bei dem es teils hervorragenden Fußball zu sehen gab, wurde die Mannschaft von Viktoria Aschaffenburg...

„Wir haben keine Ausländer in der Kirche“

Pfingsten mit spanischem Bischof

Auf Einladung der im Rhein-Main-Gebiet tätigen spanischen Seelsorger kam ihr Heimatbischof Dr. D. Jesus Dominguez aus Coria-Caceres auf Besuch nach Deutschland...

Der Kirche keine Ausländer sind und keine Ausländer haben. Der Anstoß zu dieser Predigt war eine Notiz im Anliegenbuch der Pfarrgemeinde...

Krebsfrüherkennung ohne Altersgrenze

Ohne Altersgrenze Anspruch auf eine jährliche Krebsfrüherkennungs-Untersuchung haben künftig die rund sechs Millionen Versicherten der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK)...

Egelsbacher Nachrichten

Telefon 2 10 11/12

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Samstag, 16. Juni 19.00 Uhr Wochenschluß-Gottesdienst (Pfr. Adam)

Wir danken

Dem in Cencelation gefeierten Hochamt gab der Chor des „Club Cultural Espanol“ Erzhäuser unter Leitung von Manuel Bonet...

Bischof Dominguez und Padre Baquero drückten zum Abschluß des Hochamtes ihre Freude über diese Gemeinschaft aus...

Erzhäuser

Von der Konzertreise zurück

Die Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ unternahm in der Zeit vom 31. Mai bis 5. Juni eine Konzertreise nach St. Wolfgang (Österreich)...

Am nächsten Tag stand dann vormittags eine Rundfahrt auf dem Wolfgangsee...

Zwischendurch hatte man genügend Freizeit, um seinem eigenen Vergnügen nachzugehen...

Nun ist der Alltag wieder eingeleitet. An weiteren Terminen stehen an Freitag, (15.) Singen in Messe!

Ständchen

Die Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ Erzhäuser brachte anlässlich des 75. Geburtstages von Philipp Deuber, Elbstrasse 1, ein Ständchen...

Sonntagsdienst für Ärzte und Apotheken

Ärztlicher Notfalldienst: Samstag ab 12 Uhr bis Montag, 7 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar...

Apotheken-Notfallbereitschaft:

Sonntags- und Nachtbereitschaft beginnend Samstagabend, 13 Uhr: 16.6., 13.00 Uhr bis 23.6., 8.00 Uhr

Wichtige Telefonanschlüsse

Bei Rohrbrüchen und ähnl.: Heinrich Bellhäuser, Tel. 4 25 83. Freiwillige Feuerwehr Frankfurter Str. Tag und Nacht Telefon 4 92 22

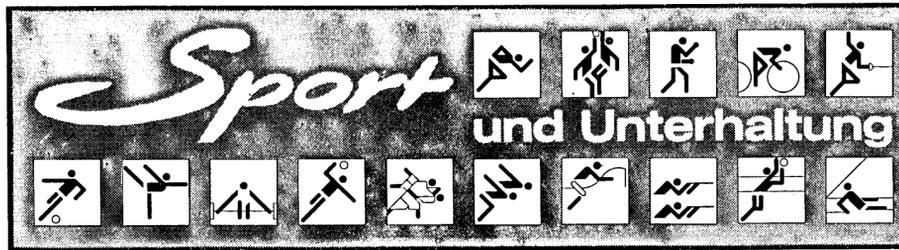
Jagdgenossenschaft spendete

Die Jagdgenossenschaft Egelsbach hat der Gemeinde 2000 Mark gespendet. Diese Summe soll für den Ausbau von Feldwegen genutzt werden.

Wir danken

Allen Wählern, die zu Europa-Wahl gegangen sind, und insbesondere denjenigen, die christdemokratische Politik als die richtige Alternative mit ihrem Votum für die CDU unterstützt haben.

Das gute Abschneiden in Egelsbach ist uns Auftrag, in der bewährten Weise weiter für unsere Bürger einzutreten.



Sportverein nur für eine Stunde stark

SVD - Spvgg. 02 Griesheim 1:4 (0:1)

Zum Saisonabschluss kassierte der SVD ausgerechnet die höchste Heimniederlage. Gegen den TAbellendritten aus Griesheim konnte die WAdE-Elf nur eine Stunde mithalten...

SVD-Soma bestätigt Spitzenstellung

Ihre starke Rolle in der Spielrunde und die damit verbundene Vizemeisterschaft stellte die Hainzer Soma im letzten Spiel gegen Hanau 1860 deutlich unter Beweis...

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

Das Spiel der Reserve mußte ausfallen, da die Gäste inforle Mannschafschwierigkeiten absagen mußten. Beide Punkte fielen somit kampflös dem Sportverein zu.

2. Pokalrunde SGE gegen Spvgg. Seeheim-Jugenheim

Am Sonntag kommt es am Berliner Platz in der zweiten Pokalrunde zu der Begegnung SGE Egelsbach gegen den B-Liga Vertreter Spvgg. Seeheim-Jugenheim...

Pokal aus für die TV-Handballer

TV Langen - TV Groß-Gerau 15:12

Am vergangenen Sonntag erlebten die rund 200 Zuschauer einen Pokal Fight mit total veränderten Gesichtern. Die TV-Handballer, die in der ersten Halbzeit verschlafen und übermüht agierten...

Trotzen ist dies alles keine Entschuldigung. Verloren wurde das Spiel in der ersten Halbzeit...

SSG-Handballer besiegten Verbandsligisten

Zu einem überraschenden 12:11-Sieg kamen die Langener Handballer am vergangenen Samstag im Pokalrückspiel gegen die zu den Klassen höher spielenden Reichelsheimer...

Daß das Spiel von der ersten bis zur letzten Minute spannend blieb und nicht zu einer klaren Niederlage endete...

Erzhäuser Radsportler waren am erfolgreichsten

Mit allen Kunstfahrern war die Radsportabteilung der Sportvereinigung Erzhäuser beim diesjährigen Wanderpreis-Wettbewerb in Wiesbaden-Erbenheim vertreten...

Der zwölfjährige Volker Baumann, der zum Teil gegen 14-jährige antrat, erreichte mit einer fast fehlerlosen Kür...

ren Anlegenheit für den Verbandsligisten wurde, ist vor allem der konzentriert zu Werke gegangenen Langener Deckung zu verdanken...

Nach dem Seitenwechsel ließen die Langener, die ohne den verletzten Th. Räuber antraten...

Es spielten: Grill, Tschorn, Osswald (4), Wannemacher (3), St. Räuber (2), Steitz (2), Nowak (1), R. Müller, Fackelmann, Noll und Krippner.

JETZT DIE LBS ANSTEUERN

Advertisement for LBS (Landesbausparkasse) featuring an image of a sailboat. Text includes: 'Wer bis zum 30.6. die LBS ansteuert, führt sich einen schönen Vorsprung bei den Bausparen anfangs an...', 'Nylon-Regenjacke mit Kapuze, Brusttasche und Kordelzügen an Kapuze und Saum, wasserabweisend...', and a coupon for requesting a prospectus.

Informationen erhalten Sie überall: Bei allen Sparkassen, unseren Beratungsstellen und Bezirksleitern. Helmut Krahn, Beratungsstelle Langen, Rheinstraße 32, Ruf (0 61 03) 2 10 46.

Geschichten um die Stadt Hain in der Dreieich



Herausgegeben von dem Geschichts- und Heimatverein Dreieichenhain...

Der Schelm von Bergen

Von Fritz Creter

Es war um die Zeit, da in Deutschland das Rittertum aufgekommen, allüberall stolze Burgen wie Pilze aus dem Erdboden geschossen...

Man schrieb das Jahr Christi eintausendeinhundertvierundachtzig, und Friedrich Barbarossa war auf dem Wege nach Mainz...

Graf Kuno, ein treuer Vasall des Herrschers, empfing seinen Herrn mit allen kaiserlichen Ehren und durfte den hohen Gast zwei Tage lang auf seiner Burg beherbergen...

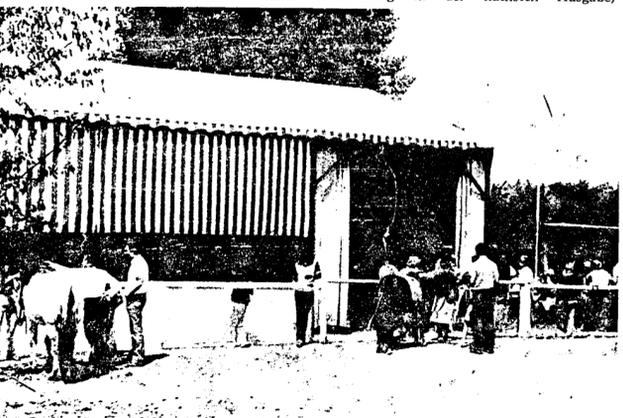
Lukard von Nüringen zur Gemahlin, sie aber war die Letzte ihres Geschlechtes und hatte manches, zum Beispiel auch das herrliche Schloß Königstein im Taunus...

Am dritten Tage, der für Friedrich Barbarossa auf jenem Schlosse in der Wetterau anbrach, strebte er schon wieder davon. Die Ruhe war ihm lästig...

Die aufgehende Sonne des folgenden Tages fand Friedrich und Kuno mit ihren Rittern und Keisigen längst auf dem Wege nach dem Main...

Bald war die Schar auf der hohen Wildbahn. Mit scharfer Nase spürten die großen Bluthunde nach Beute, während sich die Ritter bereit machten, dem flüchtigen Wilde eilends zu folgen...

(Fortsetzung in der nächsten Ausgabe)



Auf dem Reitplatz in Offenthal wurde am vergangenen Samstag ein Zelt in Betrieb genommen, das die Stadt Dreieich bezahlte...

Götzenhain

Götzenhain vier Tage lang im Zeichen seiner Feuerwehr

g Akademische Feier, Brandschutzübung, Übergabe eines neuen Fahrzeuges, ein farbenprächtiger großer Festzug, bunter Abend und Tanzabend, festliches Treiben und grüne Birken...

Seinen Auftakt nahm es mit der akademischen Feier am Freitagabend im Feuerwehrhaus. In Form eines Stelchenwurds wurde sie durchgeführt...

Die aufgehende Sonne des folgenden Tages fand Friedrich und Kuno mit ihren Rittern und Keisigen längst auf dem Wege nach dem Main...

Die aufgehende Sonne des folgenden Tages fand Friedrich und Kuno mit ihren Rittern und Keisigen längst auf dem Wege nach dem Main...

Der Dank an alle und seine Wünsche für eine weitere gedeihliche Entwicklung der FF, verband der Bürgermeister mit der Versicherung weiterer Unterstützung der Wehr und mit einer Auszeichnung des Kommandanten Otto Gutschall.

Kreisbeigeordneter Alfons Faust überreichte nach seinem Dank und seinen Glückwünschen einen Scheck vom Kreis Offenthal...

Hierauf legte der von der Wehr ernannte „Chronist“ Rudolf Miedtank seine ausführliche Darstellung der Geschichte des Brandschutzes in Götzenhain vor...

AUS DEN VEREINEN



FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Am heutigen Freitagabend, dem 15. Juni, beginnt um 19.30 Uhr eine Übung der Einsatzabteilung...

Am nächsten Dienstag, dem 19. Juni, ist eine Vorstandssitzung geplant. Sie beginnt um 19.30 Uhr im Vorstandszimmer des Feuerwehrhauses...



Odenwaldklub »Wanderfreunde Dreieich«

Wanderung am 24. Juni nach Gütersbach

Zu dieser Wanderung ist am 24. Juni pünktlich um 7 Uhr Abfahrt mit dem Bus ab Dreieichplatz...

Die Kurzwanderer haben Gelegenheit, den idyllisch gelegenen Sensbacher Friedhof mit der Grabstätte des Bankiers Ponto in Augenschein zu nehmen...

Obst- und Gartenbauverein

Kirschfruchtfliegen-Bekämpfung Nach Mitteilung des Pflanzenschutzdienstes ist es an der Zeit für die Bekämpfung der Kirschfruchtfliege...

Deutscher Bund für Vogelschutz e.V.

Der Deutsche Bund für Vogelschutz, Gruppe Dreieich, unternimmt am Sonntag, dem 17. Juli, eine Fahrt zur DBV-Gruppe Korbach-Lindenfels/Odwe...



Sportverein Dreieichenhain

Schleichen-Turnier der Tennisabteilung

Das erste vereinsinterne Tennisturnier dieser Saison war für den Veranstalter, die Tennisabteilung des SV Dreieichenhain, ein voller Erfolg...

Gateway Square Dancers beim Rancherfest der Schützen

Das traditionelle Rancherfest der Schützengesellschaft 1560 Dreieichenhain findet am 23. Juni ab 20 Uhr auf dem vereinsgem. Schießgelände am Birkenweg statt...

Die Hainer Schützen hoffen auf einen schönen Juniabend, damit das Lagerfeuer wieder lodern kann und rechte viele Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins in Western- oder ziviler Kleidung bei freiem Eintritt den Weg zum Schützenhaus finden werden.

Noch einmal Kinder-Theater

Das von Kindern gespielte Theaterstück für Kinder und Erwachsene „Die Gärten von Dorra“ wird am Samstag, dem 17. Juni, nachmittags um 16 Uhr noch einmal in der Scheune der Eheleute Müller in der Spitalgasse 6 in Dreieichenhain gespielt...

Jusos demonstrieren mit

Der Unterbezirk des Jungsozialisten des Kreises Offenthal hat seine Mitglieder aufgerufen, sich am Samstag, dem 16. Juni, an der gegen neonazistische Gruppen gerichteten Demonstration des DGB und anderer fortschrittlicher Gruppen in großer Zahl zu beteiligen...

Zuschuß für Schweinezüchter

Bürgermeister Meudt gab bekannt, daß rückwirkend zum 1. Januar 1979 die Schweinezüchter in Dreieich pro Besamung einen Zuschuß von 20 Mark erhalten...

Dreieichenhainer Jugend kann man weiterhin viel sportliche Erfolge und Freude am Sport erleben.

„Auf den Hund kommen“ und dabei fit bleiben

Auf den ersten Blick passen diese beiden Begriffe nicht zusammen, sondern drücken eher das Gegenteil aus. Ganz andere Erfahrungen machten jedoch Mitglieder des Dreieichenhainer Vereins der Hundefreunde...

Die Theorie wurde durch praktische Vorführungen und Ausbildung unterstrichen. Als oberster Grundsatz schälte sich heraus, daß Stachelhalsbänder und andere Zwangshilfen nichts auf einem Übungsplatz zu suchen haben...



Die Hundefreunde mit ihren Ausbildern und Hunden nach dem Lehrgang.

OFFENTHAL

Pokalwettbewerb der Hundefreunde

Der Verein der Hundefreunde von Offenthal veranstaltet am 17. Juni auf dem Übungplatz „Offenthal die „Horst-Schmidt-Gedächtnisprüfung“...

Hainer Wochenblatt Telefon 2 10 11/12

Kirchliche Nachrichten

Evang. Burgkirchengemeinde
Freitag, 15. 6. 1979
14.30 Uhr Chorprobe für
7- bis 10jährige im Gemeindehaus

Montag, den 18. 6.
9.00 Uhr Hl. Messe in Götzenhain
Dienstag, den 19. 6.
18.00 Uhr Rosenkranz, anschließend hl. Messe in Götzenhain.

Mittwoch, den 20. 6.
15.00 Uhr Wortgottesdienst mit hl. Kommunion in Dreieichenhain

Donnerstag, 21. 6.
18.00 Uhr Hl. Messe in Götzenhain
Freitag, 22. 6.
9.00 Uhr Hl. Messe in Dreieichenhain

Sonntag, 17. 6. 1979 (1. So. nach Trinitatis)
9.30 Uhr Gottesdienst mit eingeschlusenen Taufen in der Burgkirche (Pfr. Knöbel)

Mittwoch, 20. 6. 1979
10.00 Uhr Ausgleichsgymnastik für ältere Menschen im Gemeindehaus

Donnerstag, 21. 6. 1979
10.00 Uhr Ausfahrt zum Tagesausflug der Frauenhilfe am Dreieichplatz

Freitag, 22. 6. 1979
14.30 Uhr Chorprobe für
7- bis 10jährige im Gemeindehaus

Samstag, den 16. 6.
15-16 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Vorabendmesse in Götzenhain

Sonntag, den 17. 6. (11. Sonntag im Jahreskreis, 2. Sonntag nach Pfingsten)
9.30 Uhr Hochamt der Pfarrei
18.00 Uhr Andacht mit sakr. Segen in Götzenhain

Interessengemeinschaft Dreieich der Haus-, Wohnungs- und Grundigentümer e. V.

Neue Mieter? — Nette Leute!
Trotzdem: Mietvertrag schriftlich (§§ 566, 560 BGB)
Vordrucke erhalten Sie bei unserer Geschäftsstelle

Montag, den 18. 6.
9.00 Uhr Hl. Messe in Götzenhain
Dienstag, den 19. 6.
18.00 Uhr Rosenkranz, anschließend hl. Messe in Götzenhain.

Mittwoch, den 20. 6.
15.00 Uhr Wortgottesdienst mit hl. Kommunion in Dreieichenhain
Donnerstag, 21. 6.
18.00 Uhr Hl. Messe in Götzenhain

Kath. Jugend
Montag
16.30 Göt: Jungpfadfinder B. Ziegel
17.00 Dr: Jungpfadfinder U. Ferwandel
17.00 Uhr D: Jungpfadfinder G. Maurer

Mittwoch, 20. 6. 1979
10.00 Uhr Ausgleichsgymnastik für ältere Menschen im Gemeindehaus

Donnerstag, 21. 6. 1979
10.00 Uhr Ausfahrt zum Tagesausflug der Frauenhilfe am Dreieichplatz

Freitag, 22. 6. 1979
14.30 Uhr Chorprobe für
7- bis 10jährige im Gemeindehaus

Sonntag, den 17. 6. (11. Sonntag im Jahreskreis, 2. Sonntag nach Pfingsten)
9.30 Uhr Hochamt der Pfarrei
18.00 Uhr Andacht mit sakr. Segen in Götzenhain

Samstag, den 16. 6.
15-16 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Vorabendmesse in Götzenhain

Sonntag, den 17. 6. (11. Sonntag im Jahreskreis, 2. Sonntag nach Pfingsten)
9.30 Uhr Hochamt der Pfarrei
18.00 Uhr Andacht mit sakr. Segen in Götzenhain

Interessengemeinschaft Dreieich der Haus-, Wohnungs- und Grundigentümer e. V.

Neue Mieter? — Nette Leute!
Trotzdem: Mietvertrag schriftlich (§§ 566, 560 BGB)
Vordrucke erhalten Sie bei unserer Geschäftsstelle

Landschaftsplan ist fertig

Der Magistrat hat jetzt die Informationsschrift Nr. 4 „Konzept für den Landschaftsplan und Grünordnungsplan“ in ausreichender Zahl drucken lassen

Gemeinde auf dem Schiff
Der Frauenkreis der Burgkirchengemeinde unternimmt am kommenden Donnerstag, dem 21. Juni, eine seiner beliebtesten Ausflüge

Wichtige Telefon-Nummern
Notrufnummern für Dreieich
Notruf 110
Feuer 112

Schwesterndienst
16./17. Juni
Elisabeth Horsch, Pfarrgasse 2
Telefon 8 22 53

Color-Paßbilder
zum Mitnehmen
NEU!
bei Foto-Pfannmüller
Solim. Welherstr. 12

Wir heiraten
Franz Schneider
Susanne Waßer
Waldstraße 131
4078 Neu Isenbug
Fasanenweg 13
6072 Dreieichenhain

Ein herzliches Dankeschön allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, welche uns anlässlich unserer GOLDENEN HOCHZEIT mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken sehr erfreuten

Karl Gerhardt und Frau Susanne geb. Luft
Dreieichenhain, im Juni 1979
Ludwig-Erik-Straße 8

Über die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem 75. GEBURTSTAG habe ich mich sehr gefreut und sage auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden und Nachbarn herzlichen Dank

Sonntagsdienst für Ärzte und Apotheken

16./17. und 20. 6.
Dr. Konrad, Götzenhain, Langener Str. 33, Tel. 8 13 66
Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Apotheken-Bereitschaftsdienst
Sa. 16. 6.: Dreieich-Apotheke, Buchschlag, Buchschlag Allee 13, Tel. 6 60 98

Wichtige Telefon-Nummern
Notrufnummern für Dreieich
Notruf 110
Feuer 112

Schwesterndienst
16./17. Juni
Elisabeth Horsch, Pfarrgasse 2
Telefon 8 22 53

Color-Paßbilder
zum Mitnehmen
NEU!
bei Foto-Pfannmüller
Solim. Welherstr. 12

Wir heiraten
Franz Schneider
Susanne Waßer
Waldstraße 131
4078 Neu Isenbug
Fasanenweg 13
6072 Dreieichenhain

Ein herzliches Dankeschön allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, welche uns anlässlich unserer GOLDENEN HOCHZEIT mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken sehr erfreuten

Karl Gerhardt und Frau Susanne geb. Luft
Dreieichenhain, im Juni 1979
Ludwig-Erik-Straße 8

Über die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem 75. GEBURTSTAG habe ich mich sehr gefreut und sage auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden und Nachbarn herzlichen Dank

toom sagt Tag für Tag Billiger kann toom nur einer sein! MARKT

Nutzen Sie darum die Einkaufsvorteile, die toom zu bieten hat: Warenvielfalt, Qualität und Preisvorteile, wie kaum ein zweiter. Darum Woche für Woche erst bei toom die Preise sehen!

Grid of product advertisements including: Spießbraten 2.50, Grillhaxe 1.50, Frische Eier -99, Milchspeiseeis 1-, Schweinebauch 1-, Frischwurstaufschnitt 3-, Vollmilch -67, Joghurt -09, Käsetheke, Scharlachberg Meisterbrand 10.98, etc.

toom-Markt Dudenhofen, toom-Markt Heusenstamm, toom-Markt Egelsbach, toom-Markt Steinheim, toom-Markt Dietzenbach-Offenbacher Strasse

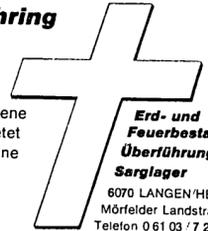
Briefmarken- und Minzsammler finden alles für ihr Hobby im **PHILA-SHOP P. Oetke**, 6070 Langen, Elisabethenstr. 55, Tel. 2 46 50, Mo. - Fr. 14.30 bis 18.30, Sa. 9 bis 13 Uhr.

AUTO-FELLE
Eigene Fertigung, daher günstiger. Auch Felldecken und Bodenfelte. Direktverkauf im Laden, Rüsselsheimer Straße 36. **Fell-Lager Mörfelden**

Bis 9 Uhr gebracht
18 Uhr fertig
Farblos vom Negativ, Standardgrößen, Spitzenqualität, preiswert
Colorlabor Mahr
August-Bebel-Straße 8
6070 Langen
Tel. 0 61 03 / 2 59 55

Fahrräder
in allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Pietät Sehring
Inh. Otto Arndt



Das altingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94

Erfledigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar!

Herzlichen Dank sage ich allen, die mir beim Heimgang meines lieben, unvergessenen Mannes ihr Mitgefühl durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden bekundeten und dem Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben.

Philipp Anthes

Besonders danke ich Herrn Pfarrer Wächtler, der Geschäftsleitung, der Belegschaft und dem Betriebsrat der Firma Schiess Nassovia, den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrgangs 1903/04 Egelsbach.

In stiller Trauer:
Auguste Anthes

Feldstraße 12

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank allen Freunden und Bekannten unseres lieben Entschlafenen

Adolf Scherf

für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme.

Im Namen der Angehörigen:
Margarete Scherf

Friedrich-Ebert-Straße 1
6070 Langen

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie für das persönliche Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Stapp
geb. Schaum

sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächtler für die tröstenden Worte am Grabe und den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrgangs 1904/05.

In stiller Trauer:
Hannelore Jugert geb. Stapp und alle Angehörigen

Die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben

Heinrich Schäfer

gaben uns Trost in schweren Stunden.

Wir danken allen, die uns verbunden waren und unserem Heimgegangenen die letzte Ehre erwiesen. Besonderen Dank sagen wir der Metzgerinnung Langen, der Hotel- und Gastwirtevereinigung Langen und Umgebung, dem Turnverein 1862 Langen für die ehrenden Nachrufe und Kranzniederlegungen sowie Herrn Pfarrer Bork für die trostreichen Worte.

Maria Schäfer und alle Hinterbliebenen

Langen, im Juni 1979
Wilhelm-Leuschner-Platz 13

Allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die unserem lieben

Hans-Dieter Klapsch

das letzte Geleit gaben und die durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden ihre Anteilnahme erwiesen haben, sprechen wir hiermit unseren Dank aus.

Ingrid Klapsch die Kinder Oliver und Thorsten Ursula Klapsch Peter Klapsch

Langen, im Juni 1979
Berlin

Wir danken allen Freunden und Bekannten, die so herzlich an unserer Trauer teilnehmen und für die Freundschaft und Treue, die aus allen Briefen spricht.

Marianne Götsch und Angehörige

Im Juni 1979

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Sofie Schäfer
geb. Sallwey

sagen wir herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Schilling für die tröstenden Worte am Grabe, dem Jahrgang 1904/05, der Nachbarschaft für die vielen Besuche und allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Erika Graumann Herbert Graumann und alle Angehörigen

Langen, im Juni 1979
Östliche Ringstraße 19

UT-FILMBÜHNE

SEX - FREUDE - POP

KOMMT NUR, IHR, SÜSSEN KLEINEN AMERIKANERINNEN

Tägl. 20.30, Sa. 18, 20.30
So. 16, 18, 20.30

Di.-Do. 20.30 EROTISCHES ABENDSTUDIO

LICHTBURG 1 Zwei moderne Service-Kinos in einem Haus

Das haut den schärfsten Vampir um!
Der größte Lacherfolg der Welt!

FRANKENSTEIN JUNIOR

Tägl. 20.30, Sa. 18.15, 20.30, So. 14, 16, 18.15, 20.30
Di. + Mi. 15, 20.30

LICHTBURG 2

SEAN CONNERY IN EINEM ABENTUERFILM I. KLASSE!

JAMES BOND 007 FEUERBALL

Tägl. 20.15, Sa. 17.45, 20.15, So. 15.30, 17.45, 20.15
Di. + Mi. 15, 20.15, Do. 20.15

Do. 20.30 Bertelsmann DER MÄDCHENKRIEG

AUTOKINO

GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg, Telefon 0 61 02 / 55 00

Freitag bis Montag täglich 21.15 Uhr

Charles Bronson, Jill Ireland, Rod Steiger
EIN MANN RÄUMT AUF
Die Geschichte eines Einzelgängers, der besessen seinen Weg geht.
Scope-Farbfilm

Fr/Sa/So 23.45 Uhr **HEISSE SPIELE**

Sean Connery, Stephen Boyd, Brigitte Bardot
MAN NENNT MICH SHALAKO
Ein mit Topstars und Millionenaufwand gemachter Abenteuerfilm.
Breitwand-Farbfilm

Privater Gebrauchtwagenmarkt Jeden Samstag und Sonntag von 10 bis 14 Uhr

Dr. med. R. Wilkens
Facharzt für innere Krankheiten

Wir machen Urlaub
Praxis geschlossen vom 18. 6. 79 bis 6. 7. 79

VERTRETUNG:
Dr. Block, 2 34 64, Dr. Lembke, 2 33 31
Dr. Rauschenbach, 2 27 75
ab 25. 6. Dr. Mentzel, 7 34 15

ARZT-PRAXIS
Dr. med. W. Otto

wegen Kongreßteilnahme vom 15. Juni bis 22. Juni 1979 geschlossen

Vertretung: Frau Dr. Hanke, Frau Dr. Köhl, Herr Dr. H. Hancke, Herr Dr. Grefensteln, Herr Dr. Streck, Herr Dr. Jork.

BARGELD SOFORT (Nehmen Sie uns beim Wort)

- Ohne Vorkosten, 100% Auszahlung
- Ohne Bürgen, Abrechnung und Personalausweis genügen
- Zusatzkredite bis 10 000,- DM
- Spezialkredite für Beamte, Rentner und Ausländer

D. KOCH Finanzvermittlung
Telefon 0 61 03 - 2 99 88, LANGEN, Südliche Ringstraße 178
Montag bis Freitag 9-18 Uhr

Nach Geschäftsschluß Telefon 0 61 62 / 34 37

Morgen, Samstag von 10 bis 13 Uhr

Straßenfest am Stresemannring

Musik · Information · Tombola

Wir machen aus **alten Türen neue!**
Türen nie mehr streichen!

Aus alten Türen und allen anderen, egal wie sie aussehen (Risse, Löcher, abgeblätterte Farbe spielen keine Rolle) machen wir innerhalb 8 Stunden (morgens geholt - abends gebracht) preiswerte, moderne, wartungsfreie PORTAS-kunststoffarmierte Türen. Wie neu! Wahlweise in orig. Holzdekor oder Unifarben. Rufen Sie uns an!

Tel. Annahmestelle, Information + Beratung: 0 61 03 - 2 78 71

PORTAS-Deutschland
HERDO GmbH
Weismüllerstr. 42
06 11 - 41 02 22

MISTER PORTAS Türen-Service-Fachbetriebe überall in Deutschland

Bei gutem Wetter beginnen wir am Freitag ab 18.00 Uhr auf unserem **Holz Kohlengrill im Garten zu grillen.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Restaurant „Julischka“ - Inh. Johanna Köhn
Tel. (0 61 03) 46 03, 6073 Egelsbach-Bayerselch

Wir treffen uns zur

EUROPA-NACHLESE
am Sonntag, 17. Juni, 10.00 Uhr, im „Lämmchen“, Schafgasse

Alle Interessierten sind zu diesem politischen Frühschoppen herzlich eingeladen!

CDU
- Stadtverband Langen -

Jetzt große Auswahl an Grillspezialitäten

Eigene Herstellung

Eigene Schlachtung Egelsbacher

Seine Fleisch- u. Wurstw.
Grillspezialitäten
Party-service + Salate

METZGEREI

» Eg. Jost «
Inhaber: G. RAUTH

Schulstr. 55
Tel.: 06103/49 029

Durch Eigenimporte billiger

Waren auswahl aller Weltgrößtenmarken
Hammond, Yamaha, Wurflitzer, Conn, Farfisa, Gulbransen, Elka, Thomas, Jan, Eminent u. a.

Hammond Aurora 10.999,-
Wurflitzer Piano Mod. 200 1.999,-
Farfisa Dairas De-Luxa 6.999,-
Farfisa Dominica Deluxe B 4.800,-
Gulbransen Pacemaker 6.800,-
Yamaha C 607 7.250,-

Import/Export Orgelschulen Kundendienst

ORCELA-MARKT
Musikinstrumenten-Großvertrieb

Frankfurt/Main
Eschersheimer Ldstr. 45
Tel. (06 11) 55 73 36
Darmstadt, Kasinostr. 19
Tel. (0 61 51) 2 36 68

SCHILDERSCHER
Bürgerstraße 23
6070 Langen
Telefon 06103/22390

Stempel, Gummi und Metall
Gravieren ALU, Schilder, Gravuren, Schilder aller Art

Paß-Fotos in Farbe
Studioaufnahme bis mittags 12.30 Uhr, abends 18 Uhr fertig.

Foto Studio Mahr
August-Bebel-Straße 8
Tel. 0 61 03 / 2 59 55

Meißner Porzellan, auch Einzelteile, sowie alte Gemälde, Silber und Schmuck kauft
Tel. Ffm. 9/55 59 98
55 80 19

3GLOCKEN Gold-Ei-Landnudeln frische kg 2,99

SCHARD
Gräfenhausen
Taurusstr. 42
Tel. 0 61 50/73 60 + 70 21

Langener Zeitung - Tel. 2 10 11

Farbfernsehgerät
67er Bild, 8 Progr. 1298,-
Fernbedienung

am Samstag
kostenlose Nadeluntersuchung

Fernsehtechnik - HiFi-Anlagen - Video

LUJGER KUHLE
Langen, Stresemannring 5, Tel. 06103/26983
Gegenüb. Kinderspielpl. - von der B3 (Höhe BP-Tankstelle) über die Gabelsbergerstraße

Speisegaststätte „Lämmchen“

Schnuppern Sie mal Urlaubsluft!
Span. Spezialitäten
vom 15. 6. bis 29. 6.
z.B. „Gazpacho Andaluz“ oder „Gambas à la Plancha“
Sonntag Familienmittagstisch

Weiterhin bieten wir Ihnen eine reiche Auswahl an frischen Spargelspezialitäten

Montags Ruhetag

Gepflegte Blere vom Faß:
Henninger *Alte Natur* TUBORG
Henninger *Spezial* HANNEN ALT

KLEINE ANZEIGE GROSSE WIRKUNG!

Große Gartenmöbel-Ausstellung

Reichhaltige Auswahl für alle Ansprüche für jeden Geschmack für jeden Geldbeutel

Informieren Sie sich unverbindlich

BACH
Langen, Fahrgasse 17
Telefon 2 35 12
PARKPLATZ IM HOF

Langens größter Verein feiert:



Die Turnabteilung Musterbeispiel für Breitensport

Die Turnabteilung darf man als den Grundstock des Vereins bezeichnen. So ist es heute, so war es im Jahre 1889.

Die Turngemeinde hatte gute Turner, die auf eigenem Turnplatz - beim „Darmstädter Hof“ - eifrig übten.

Nach der durch den 1. Weltkrieg bedingten Zwangspause waren die Turner sofort wieder auf dem Plan. Bei dem Bezirksfest in Langen im Jahre 1920 waren sie sehr aktiv.

Im „Süddeutschen Vereinsturnen“ und beim Festzug wirkten auch die Turner der „Freien Sport- und Sängervereinigung“ mit.

Ist heute die Hauptgruppe der Turnabteilung. Hier gingen neue Wege. Da ist das „Mutter- und Kind“-Turnen zu erwähnen, wo noch sehr kleine Kinder mit den Eltern zusammen lustige Krabbelspiele durchführen.

In der Chronik der letzten Jahre dürfen die Veranstaltungen „Jugend und Sport“, in regelmäßiger Folge in der Reichweihalle veranstaltet, nicht unerwähnt bleiben.

Auch die „Alterslücke“ zwischen Kinder- und Hausfrauenturnen wurde geschlossen. „Jazzgymnastik“ ist das Schlüsselwort.

Im „Süddeutschen Vereinsturnen“ und beim Festzug wirkten auch die Turner der „Freien Sport- und Sängervereinigung“ mit.

Ein neuer Gast in einem Ferienhotel wundert sich, daß es mit dem Servieren der Mahlzeiten so langsam geht.

Der junge Mann hat seine Militärzeit beendet, und seine Frau holt ihn an der Kaserne ab.

Der Schultat inspiziert eine Dorfschule in Bayern. In einer Klasse läßt er sich die Namen

Der Schultat inspiziert eine Dorfschule in Bayern. In einer Klasse läßt er sich die Namen



„Heben Sie ihn bitte wieder auf - das war erst der Preis für die Garage, dann kommt noch das Haus dazu!“

men der Schüler nennen. „Hannes“, stellt sich der erste vor.

„Stopp“, sagt der zweite. „Josef, mein Junge“, verbessert der Schultat.

Lehrgänge in Maschinenschreiben und Kurzschrift

Die nächsten Lehrgänge für Anfänger in Maschinenschreiben und Kurzschrift beginnen am 11. September.

Die Ausbildung durch den Stenografenverein erfolgt bereits seit Jahrzehnten mit qualifizierten, ehrenamtlichen Fachkräften und staatlich geprüften Fachlehrern.

Toto- und Lottoquoten

FUSSBALLTOTO - Ergebnisswette: 1. Rang: 6 865,50 DM; 2. Rang: 218,90 DM; 3. Rang: 25,20 DM.

AUSWAHLWETTE „6 aus 45“: 1. Rang: unbesetzt; Der Jackpot: 1 464 658,55 DM; 2. Rang: 10 456,00 DM; 3. Rang: 1355,90 DM; 4. Rang: 23,00 DM.

ZAHLENLOTTO: Gewinnklasse I: 587 555,90 DM; Gewinnklasse II: 34 562,10 DM; Gewinnklasse III: 3184,00 DM; Gewinnklasse IV: 52,40 DM.

RENNQUINTETT 3 + 4 aus 18: Pferdetoilette: Gewinnklasse I: 72,10 DM; Gewinnklasse II: 44,70 DM; Gewinnklasse III: 217,50 DM; Gewinnklasse IV: 4,70 DM.

Kombinations-Gewinne: Gewinnklasse A und Gewinnklasse B unbesetzt; Der Jackpot 61 984,30 DM; Gewinnklasse C: 1933,40 DM; Gewinnklasse D: 925,40 DM.

Unbedeutende Väter: „Es ist doch merkwürdig“, sagt der Ehemann zu seiner Frau, „daß berühmte und erfolgreiche Männer fast immer ziemlich unbedeutende Väter haben!“

Eindeutig: „Ist es wahr, Lolita, daß du dich scheiden lassen willst?“ „Es ist wahr.“ „Und der Grund?“ „Es kommt mir zu oft vor, daß mein Mann mitten in der Nacht hochfährt und nach Hause gehen will.“

Genaue Auskunft: Ein Autofahrer fragt einen Fußgänger: „Können Sie mir sagen, wie weit es noch nach Bächlingen ist, wenn ich weiter auf dieser Straße fahre?“

In Gottes Hand: Das Schiff geriet in einen schweren Sturm. Eine alte Dame arbeitete sich bis zum Kapitän durch und fragte: „Ist es wahr, daß es so schlimm um uns steht?“

Zwei Grübchen: „Hast du schon gehört, der Egon, dieser Schwerverwundene und Nichtstuer, hat die Ingrid Bohlmann aus Bochum geheiratet?“

Der bissige Hund: „Haben Sie Ihren Hund, der kürzlich einen Mann heftig gebissen hat, verkauft?“ „Nein, er ist mir jetzt erst recht ans Herz gewachsen! Er hat nämlich den Steuerprüfer gebissen.“

Der Maschinenschreibunterricht erfolgt ausschließlich auf modernen elektrischen Schreibmaschinen und entspricht damit den Anforderungen der Praxis.

Durch das ehrenamtliche und gemeinnützige Wirken werden die Kurse zu ganz besonders günstigen Lehrgangsgeldern angeboten, die bereits alle Nebenkosten wie z. B. Lehrbücher, Abschlußprüfung, Zeugnis, enthalten.

Nach Abschluß der Grundausbildung fördert der Stenografenverein seine Teilnehmer durch Maschinenschreib-Trainingsstunden und Diktatlehrgängen bis zur Weltmeisterchaftsreife.

Wer Maschinenschreiben oder Kurzschrift erlernen will, sollte immer zuerst das Angebot des Stenografenvereins Langen studieren, bevor er eine andere - in der Regel viel teurere, mit kommerziellen Interessen verbundene - Privatschule wählt, rät der Vereinsvorstand.

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen

Bezir.: IX. Wahlperiode - Haupt- und Finanzausschuß - Am Donnerstag, dem 21. Juni 1979, 19.30 Uhr, findet die 23. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses im Stadverordnetenitzungssaal des Rathauses, Südliche Ringstraße 80, statt.

TAGESORDNUNG Teil A (öffentlicher Teil) 1. Finanzplanung der Gemeinden und Gemeindeverbände hier: Finanzplan für die Jahre 1978-1982.

2. Vergabe eines Kulturförderungspreises der Stadt Langen hier: Richtlinien

3. Vergabe eines Kulturförderungspreises der Stadt Langen 1978 hier: Richtlinien

4. Kulturförderungspreis der Stadt Langen 1979 hier: Künstlerwettbewerb

5. Kommunales Kino Langen (KKL) 6. Unterbringung des Club 'Voltaire' hier: Antrag der Fraktion der SPD v. 18. 10. 78

7. Räumlichkeiten für Vereine, Gruppen ausländischer Arbeitnehmer, Jugendgruppen u. a. hier: Antrag der Fraktion der SPD v. 24. 1. 79

8. Aktion Wohnungstausch bei der kommunalen Wohnungsvermittlungstelle hier: Antrag der Fraktion der SPD v. 7. 6. 79

9. Umweltausstellung hier: Antrag der Fraktion der SPD v. 7. 6. 79

10. Bericht zur Situation der Ausländer in Langen hier: Antrag der Fraktion der SPD v. 15. 5. 79

11. Schaffung der Stelle einer Familienfürsorgerin bei der Stadt Langen ab 1980 hier: Antrag der Fraktion der NEV v. 17. 5. 79

12. Aufhebung eines Sperrvermerks hier: Planstelle für einen Sozialarbeiter nach Vergütungsgruppe IV b BAT im U4 4000 (Abteilung für soziale Angelegenheiten)

13. Ausstellung über Drogen-, Alkohol-, Medikamentenmißbrauch u. a. Probleme hier: Antrag der Fraktion der CDU v. 11. 6. 79

14. Personelle Verstärkung des Bauamtes hier: Antrag der Fraktion der F.D.P. v. 4. 4. 79 und Änderungsantrag der Fraktion der CDU v. 2. 5. 79

15. Ausbau der Friedrich-Ebert-Straße hier: Antrag der Fraktion der CDU v. 24. 4. 79

16. Pflanzen von Bäumen im Stadtgebiet

17. Lärmschutzmaßnahmen

Teil B (nichtöffentlicher Teil) 18. Grundstücksangelegenheiten

19. Grundstücksangelegenheiten Langen, den 15. 6. 1979 Der Vorsitzende des Haupt- und Finanzausschusses

gez. Stv. Werner Heinen

Sommermode leicht & luftig!



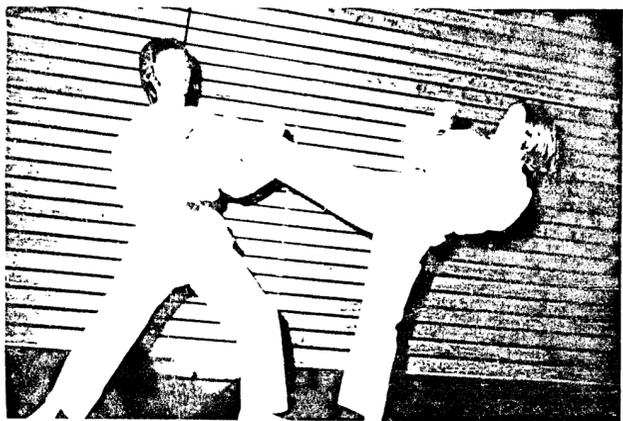
Advertisement for clothing items with prices and descriptions: Bettwäsche-Garnitur 29.-, Frottee-Stretch-Spannoettuch 17.90, Damen-Bikini 19.-, Herren-t-Shirt 10.-, Damen-Weste 15.-, Herren-Badehose 15.-, Herren-Socken 1.-, Herren-Jerseyhemd 12.90, Damen-Westen u. Pullover 16.90, Herren-Troyer 16.90, Herren-Spot-Jeans 59.-, Ital. Pfirsiche 1.98, etc.

PERSIL ODER MUSTANG 10kg. 24.50

SCHWEPPE'S MIX-GETRÄNKE 0,7 ltr. Flasche 99

Zweiter und dritter Platz bei der Hess. Karatemeisterschaft

Bei der Hessischen Einzelmeisterschaft der Senioren im Leichtkontakt Karate...



Sigrid Soffel und Reinhold Moßmann beim Training

SVD-Handballern gelang ein Unentschieden

Rodgaupokal: SVD - Babenhausen 18:18

Am vergangenen Mittwoch hatten die Hainer Handballer im Rodgaupokal Babenhausen zu Gast...

Trainer Skipinsky ließ in den ersten Minuten eine Mannschaft spielen...

Nach diesem Spielstand forderte der Gast aus Babenhausen das Tempo...

In der 2. Halbzeit spielte Babenhausen sehr gut...

Egelsbacher Handball in der 3. Pokalrunde

SGE I - SG Eiche Darmstadt 25:23 (13:10)

Die Grünweißen konnten auch die zweite Pokalrunde ohne Niederlage überstehen...

In der zweiten Spielhälfte nutzten die Gäste die leichtsinnigen Spielweise der Egelsbacher...

ner Reichelsheim, gegen den man großer Außenseiter ist...

Doppelerfolg in der Rodgaurunde

TV Hainhausen I - SGE I 116:26 (8:12)

TV Hainhausen II - SGE II 17:19 (8:13)

Um den Rodgaupokal bleiben die Egelsbacher Handballer weiterhin erfolgreich...

Zwei Kreismeistertitel für SSG-Handballerinnen

Die A-Jugendlichen sicherten sich am Samstag durch einen Sieg über die TG 65 Darmstadt den Kreismeistertitel im Kleinfeld...

Es spielten: U. Krohn, B. Krohn, Reichert (1), Hanke (1), Kolb, Rüger (1), Braun, Berger, J. Abel, S. Abel, Hack, Trainer: W. Tschorn.

Die anderen Kreismeistertitel konnte die B I erringen. Die Mädchen gewannen das letzte Punktspiel gegen SV 98 Darmstadt I klar mit 14:1 (7:1)...

Es spielten: Zachariou, Stewert (4), Spyth (3), Fischer (4), Westphal, Fürstner (1), Haas (2), Alex, Engler, Niedrig; Trainerin: B. Fischer.

Einem erneuten Turniererfolg konnte die B I in Goldstein verbleiben, wo sie Zweiter wurde...

Ralf Lautenbach (SSG) Bezirksmeister im Ballweitwurf

Virginia Becu Bezirksvizemeisterin über 800 m Schülerin A

Bei den Bezirkseinzelsportarten in Egelsbach für Schüler:innen und Schüler gelang es den SSG-Leichtathleten...

Die beste Leistung an diesem Tag erreichte Ralf Lautenbach im Ballweitwurf...

Zum ersten Mal am Start bei den A-Schülern Ralf Kürsch...

Stefan Bareuther Dritter beim Länderkampf

Eine überraschend klare Sache wurde der Länderkampf der Junioren und Junioren zwischen der bundesdeutschen Leichtathletik-Nationalmannschaft...

Für die herausragendsten Leistungen sorgte die Dortmunderin Elke Vollmer...

Es spielten: R. Scholz, S. Tauchert, Chr. Sterner (1), R. Weidenhammer (1), Al. Brehm (2), J. Lindner (2), K. H. Lindner (1), H. Albrecht (2), D. Groß (1), W. Rathmann.

schmitt, als beim Turnier in Edingen, ist das Ergebnis beachtlich, bedenkt man, daß drei Stammspielerinnen wegen Krankheit ausfielen...

Es spielten: Henneke, Kotycz (1), Dalaba, Welzig (5), Nadi (1), Huth (1), Fleischer, Hargesheimer (2), Friedl (1).

Nachdem die B II die beiden letzten Spiele gegen den TV Seelheim (1:3) und gegen den SV 98 Darmstadt II (7:8) verloren hatte...

Es spielten: Schäfer, Lehr, Thomas (5), Hlomuth, Kurlanda, Uslaub, Otterbein, Anthes, Weigl (1), Kusch.

zierte sich für den Zwischenlauf. Dort erwies sich keinen guten Start und mußte ausscheiden...

Bei dem Weitsprungwettkampf der C-Schüler erreichten Marcus Werner 3,14 m und Joachim Heinrich 3,06 m...

Über 1000 m bei den A-Schülern startete Peter Schwan, mit 3:20,2 Min. belegte er Platz 10...

Bei den B-Schülern wurde die SSG sehr gut bei den Schüler:innen A über 800 m durch Virginia Becu...

mit Weber sicherte zusammen mit dem Egelsbacher Stefan Bareuther 8 Punkte für den DGV...

In seinem dritten Länderkampf bewies der Egelsbacher, wieder große Kampferqualitäten...

Bei der Aufstiegsfeier der TV-Damen am Freiplatz

Nachdem der Aufsicht der Langener Basketballmannschaft...

Wir gratulieren allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Hainer Wochenblatt logo and title with crest and decorative elements.

Nr. 25 Freitag, den 22. Juni 1979 21. Jahrgang

„Kaiserjagd“ ließ das Wetter vergessen

Über 800 Zuschauer waren im Burggarten begeistert

Die Wettermacher meinten es am Samstagabend nicht gerade gut mit dem Geschichts- und Heimatverein...

Das Stück spielt um das Jahr 1400, als sich das Hayner Leben nach innerhalb der Stadtmauer abspielte...

Johannes Winkel VIII., damals Vorsitzender des Geschichtsvereins...

So applaudierte das Publikum begeistert für eine schauspielerische Leistung...



Die Kostüme der damaligen Zeit und liebevoll gestaltete Kulissen...

Bei der Feuerwehr 'funkts' Die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Dreieich...

WAS IST LOS? IN DREIEICHENHAIN? Event listings for Saturday and Sunday.

Es war eine solide komödiantische Arbeit. In den Wochen und Monaten der Proben geleistet worden ist...



Trotz der kühlen Witterung waren alle Stühle im Burggarten besetzt...

Ortsentwicklungspläne liegen vor

Es gibt noch viel zu diskutieren

Dem Magistrat der Stadt liegen jetzt die Ortsentwicklungspläne...

Regenerierung und Stabilisierung der Wohnfelder der einzelnen Stadtteile...

Die Aufstellung dieser Ortsentwicklungspläne sei aus öffentlicher Verantwortung...

Bei Götzehain sei festzustellen, so der Stadtrat, daß es sich hier um einen gewachsenen Ortskern handelt...

Bei Götzehain sei festzustellen, so der Stadtrat, daß es sich hier um einen gewachsenen Ortskern handelt...

Wochenmarkt verzögert sich Auf der Magistratspressekonferenz...



Trotz der kühlen Witterung waren alle Stühle im Burggarten besetzt...

Wir suchen für Schichtdienst

DRUCKER

vorwiegend für unsere Spezialmaschinen im Wertdruck (Flachdrucker und Buchdrucker)

ARBEITER

Wir bieten angenehme Dauerbeschäftigung und gute soziale Leistungen.

Sprechen Sie ganz unverbindlich in unserem Personalbüro vor (montags bis freitags zwischen 8.00 und 14.30 Uhr) oder bewerben Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen.

BUNDESDRUCKEREI

Zweigbetrieb Neu-Isenburg
Rathenaustraße 53 (Postfach 10 11 10)
6078 Neu-Isenburg 1
Telefon 0 61 02. 24 21

FLEISSNER BAUT AUS

Durch Erweiterung des Schwermaschinenprogramms bauen wir unsere Fertigung weiter aus und suchen

Maschinenschlosser Blechslosser Schweißer Spitzendreher Bohrwerksdreher

Wir bieten eine interessante Tätigkeit in unserem vielseitigen Fertigungsprogramm bei überdurchschnittlicher Bezahlung.

Bitte wenden Sie sich an

Maschinenfabrik
Feissner GmbH + Co.
6073 Egelsbach bei Frankfurt am Main
Tel. 0 61 03 - 4 20 01

Durch Eigenimporte billiger

Ressortwahl aller Weltspitzenmarken
Hammond, Yamaha, Wuritzer, Conn, Farfisa, Oubrasan, Elka, Thomas, Jan, Emlent u. a.
Hammond Aurora 10.999,-
Wuritzer Piano Mod. 200 1.999,-
Farfisa DeLuxe Deluxe 5.999,-
Farfisa Domini que DeLuxe B 4.500,-
Gibbroni Pacemaker 6.000,-
Yamaha C 60 7.250,-
Import/Export Orgelschulen Kundendienst
ORGELMARKT
Musikinstrumenten-Großvertrieb
Frankfurt/Main
Eschersheimer Ldstr. 45
Tel. (06 11) 55 73 36
Darmstadt, Kasinostr. 19
Tel. (0 61 51) 2 36 68

Meißner Porzellan, auch Einzelteile, sowie alte Gemälde, Silber und Schmuck kaufen
Tel. Ffm. 955 59 98
55 80 19

KENNGOTT-TREPPEN — ein Begriff in der Bauwelt — braucht spezialisierte Köpfe mit Ideen und Engagement. Eine wichtige Voraussetzung für die qualifizierte Auftragsabwicklung bei erstelgender Wachsleistung.
Für unsere Niederlassung Langen (Hessen) suchen wir qualitätsbewusste, leistungsstarke **Subunternehmer** Vertragswerkstätten für Geländebau und/oder Treppenanlage.
Möglichst mit Erfahrung im Treppenaufbau, die sie in unserem Auftragsgebiet und Treppen fachgerecht montieren sollen. Wir bezahlen sofort.
Wenn Sie mehr wissen wollen, rufen Sie unseren Herrn Schepfer an.
Unsere Geschäftszeit: Montag - Freitag, 8-17 Uhr
KENNGOTT GmbH & Co. KG, 6070 Langen/Frankfurt
Ohmstr. 4, Tel. 0 61 03 / 77 61

FRISEUSE
möglichst mit mehrjähriger Berufspraxis bei gutem Lohn evtl. auch als Aushilfe zum Wochenende sofort gesucht.

Salon H. Bechtel
Langen, Sehretstr. 23, Tel. 2 14 27

KENNGOTT-TREPPEN — ein Begriff in der Bauwelt — braucht spezialisierte Köpfe mit Ideen und Engagement. Eine wichtige Voraussetzung für die qualifizierte Auftragsabwicklung bei erstelgender Wachsleistung.
Für unsere Niederlassung Langen (Hessen) brauchen wir daher tüchtige und zuverlässige **Monteure** für Treppenaufbau.
Wir denken insbesondere an Facharbeiter folgender Berufe: Bauschlosser, Zimmerer, Steinmetze oder Fliesenleger.
Die zu versorgenden Baustellen erfordern, daß täglich ihr Einsatzort wechselt. Die Entlohnung erfolgt im Leistungslohn. Die Verdienstseite ist daher attraktiv.
Wenn Sie mehr wissen wollen, rufen Sie einfach unseren Herrn Schepfer an.
Unsere Geschäftszeit: Montag - Freitag, 8-17 Uhr.
KENNGOTT GmbH & Co. KG, 6070 Langen/Frankfurt
Ohmstr. 4, Tel. 0 61 03 / 77 61

Höchstpreise
für Gemälde, Silber, Meissen, Schmuck, Uhren, Gläser, Möbel, Einzelteile u. ganze Nachlässe, Haushaltsauflösungen. Tel. Bauer Ffm (06 11) 55 99 98 u. 55 80 19

Ihre Sicherheit Schlüsseldienst
Langen, Telefon 2 32 44
Alle Schleifarbeiten — Messer, Scheren, Gartengeräte werd. ausgeführt.



Fahrräder in allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

WIR STELLEN EIN:

Fotosetzer(in)
für unsere Compugraphic 7700 (Schichtarbeit — individuelle Arbeitszeit möglich)

Akzidenzsetzer(in)
die Möglichkeit zur Umschulung zum Offsetmontierer ist gegeben

Wir bieten:
• gute Bezahlung
• alle Sozialleistungen
• gutes Betriebsklima

k
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
Darmstädter Straße 26 · 6070 LANGEN · Telefon: 2 10 11

Im gesegneten Alter von 88 Jahren verstarb nach kurzer, schwerer Krankheit meine liebe Mutter

Frau Emilie Bach
In stiller Trauer:
Erna Raabe
Im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juni 1979, um 14.15 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Philipp Werner
sagen wir herzlichen Dank
Die Angehörigen
Langen, im Juni 1979
Wießgäßchen 12

Für die Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes

Paul Taubert
sage ich hiermit meinen herzlichen Dank.
Im Namen aller Angehörigen:
Ellsabeth Taubert

Sofienstraße 20
6070 Langen

DANKSAGUNG

Allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn sowie der Hausgemeinschaft, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Georg Glotzbach
ihre Verbundenheit durch Kränze, Blumen, mündliche und schriftliche Anteilnahme zum Ausdruck brachten, sagen wir unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kades für die so persönlich gesprochenen Worte, dem Hausarzt Dr. Hanke, der Firma Gröder und allen, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gegeben haben.

Im Namen aller Angehörigen:
Ellsabeth Glotzbach geb. Albert

Langen, im Juni 1979
Westendstraße 45

Im festen Glauben an ihren Erlöser ist meine liebe Schwester, unsere liebe Cousine, Schwägerin und Tante

Frau Adelheid Stengel
geb. Könnemann

am 19. Juni 1979 im 71. Lebensjahr nach schwerer Krankheit im Frieden entschlafen

In stiller Trauer
Dr. Theo Könnemann
Hildegard Schönbeck
für die Angehörigen und Verwandten

Langen, im Singes 26
Berlin 38, Terrassenstraße 7
Wehrheim, Oranienstraße 12, den 21. Juni 1979

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juni 1979, um 13.30 Uhr, auf dem Friedhof in Langen statt.

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie für das persönliche Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben Entschlafenen

Stefan Passmann
sprechen wir hiermit unseren tiefempfundenen Dank aus.

Im Namen aller Angehörigen:
Erna Passmann geb. Helfmann
Walter Passmann
Norbert Passmann

Karlstraße 22
6070 Langen

U.T. FILMBÜHNE Action, Spannung Abenteuer
BARBARA BACH **RICHARD JOHNSON** **JOSEPH COTTEN**
INSEL der neuen MONSTER
Tägl. 20.30, Sa. 18, 20.30
So. 16, 18, 20.30
DI.—Do. EROTISCHES ABENDSTUDIO

LICHTBURG 1 Zwei moderne Service-Kinos in einem Haus
Ein Leckerbissen für Horrorfans!
Nostalgia
Tägl. 20.30, Sa. 18.15, 20.30, So. 14, 16, 18.15, 20.30, DI. + MI. 15
Do. 20.30 EIN ELEFANT IRRT SICH GEWALTIG

OLIVERS STORY
...beginnt, wo LOVE STORY endete.
Tägl. 20.15, Sa. 18, 20.15
So. 14, 16, 18, 20.15,
DI. + MI. 15

AUTOKINO

GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg, Telefon 0 61 02 / 55 00
Freitag bis Montag
täglich 21.15 Uhr
John Belushi, Donald Sutherland, Verno Bloom
ICH GLAUB' MICH TRITT EIN PERD
Sie sind keine Sängerknaben, sondern unbestreitbar der miträtteste Haulen, der je eine Uni bevölkerte.
Scope-Farbfilm

FrSaSo 23,45 Uhr **HAPPY LOVE — DER LIEBESAKT**
Dienstag bis Donnerstag
täglich 21.15 Uhr **FRANCO NERO** — Franco Nero ist
KEOMA
Ein Mann, wie ein Tornado, und er hat nur ein Ziel, seine Gegner zu überwinden.
Breitwand-Farbfilm

Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag und Sonntag von 10 bis 14 Uhr

PRAXIS
Dr. med. E. Wenke
AUGENARZT
Bahnstraße 9, Langen, Tel. 2 30 26
Wieder Sprechstunde ab 25. Juni 1979.
Terminvergabe ab sofort möglich.

TOTALAUSVERKAUF
zu herabgesetzten Preisen wegen Aufgabe des Geschäftes
UHREHAUS ECKERT

Verein für Deutsche Schäferhunde
Langen
Die nächste MITGLIEDERVERSAMMLUNG des Vereins für Deutsche Schäferhunde ist am Dienstag, dem 26. 6. 1979, im Vereinshaus, im Erlen.
Beginn um 20.00 Uhr.
Um zahlreiches Erscheinen bittet der Vorstand.

•• NEUERÖFFNUNG ••
Gaststätte Neckarstube
Neckarstr. 47 — LANGEN
Ital. und Deutsche Küche
PIZZA auch zum MITNEHMEN
Öffnungszeiten: 11.30 bis 13.30 Uhr, 17. bis 24 Uhr — Sonntag 10 bis 24 Uhr

Wir machen aus **alten Türen neue!**
Türen nie mehr streichen!
Aus alten Türen und allen anderen, egal wie sie aussehen (Risse, Löcher, abgeblätterte Farbe spielen keine Rolle) machen wir innerhalb 8 Stunden (morgens geholt — abends gebracht) preiswerte, moderne, wartungsfreie PORTAS-Kunststoffmantel-Türen. Wie neu! Wahlweise in orig. Holzdekor oder Unifarben. Rufen Sie uns an!
Tel. Annahmestelle, Information + Beratung: **0 61 03 - 2 78 71**
PORTAS-Deutschland
HERDO GmbH
Weismüllerstr. 42
06 11 - 41 02 22
MISTER PORTAS Türen-Service-Fachbetriebe überall in Deutschland

Toshiba Cassettendeck **DM 550**
Technics Tuner **DM 650**
Plattenspieler Toshiba direkt **DM 420**
Fernsehtechnik - HiFi-Anlagen - Video
LUJGER KUHL
Langen, Stresemannring 5, Tel. 06103/26983
Gegenüb. Kinderspielpl. - von der B3 (Höhe BP-Tankstelle) über die Gabelsbergerstraße

TIERSCHUTZVEREIN
Am 6. Juli 1979, 20 Uhr, findet in der Clubgaststätte im Waldstadion, Langen/H., Außerhalb 96 — Ende der Berliner Str. die **JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG** des Tierschutzvereins Langen u. Umgebung e.V. statt.
Tagesordnung
1. Bericht des Vorstands
2. Kassenbericht u. Bericht der Rechnungsprüfer
3. Entlastung des Vorstandes
4. Neuwahl d. Vorstands und der Rechnungsprüfer
5. Satzungsänderung
Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder bittet.
DER VORSTAND

Unser Taxi-Service
Wenn Sie Ihr Fahrzeug bis 8.30 Uhr bringen — bieten wir den kostenfreien Taxi-Service zur City.
REHWALD **BOSCH**
6070 Langen
Tel. 0 61 03 / 99 97-98

LANGENER ZEITUNG - Tel. 21011
Speisegaststätte „Gämmchen“
Schnuppern Sie mal Urlaubsluft! Span. Spezialitäten vom 15. 6. bis 29. 6.
z.B. „Gazpacho Andaluz“ oder „Gambas à la Plancha“
Sonntag Familienmittagstisch
Montags Ruhetag
Geplante Biere vom Fab:
Henninger **TUBORG**
Hanniger (Export) **HANNEN ALT**

Große Gartenmöbel-Ausstellung
Reichhaltige Auswahl für alle Ansprüche für jeden Geschmack für jeden Geldbeutel
Informieren Sie sich unverbindlich
BACH
Langen, Fahrgasse 17
Telefon 2 35 12
PARKPLATZ IM HOF

JETZT IST DIE ZEIT DER FÜCHSE. BIS ZUM 30.6.
Auf diese Steine können Sie bauen
Schwäbisch Hall
Die Bauplaner der Volksbanken und Raiffeisenbanken

Beratung durch alle Volksbanken, Raiffeisenbanken
sowie unseren Bezirksleiter
Herrn Werner Will
Freiligrathstraße 5, 6072 Dreieich
Telefon: 0 61 03 / 6 37 11

KLEINE ANZEIGE — GROSSE WIRKUNG!
Neue Lehrgänge Maschinenschreiben + Kurzschrift
Maschinenschreibunterricht auf elektrischen Schreibmaschinen
Beginn: 11. September 1979 Ort: Adolf-Reichweh-Schule
Information · Beratung · Anmeldung ab sofort
Stenografenverein 1897 Langen E.V.
Geschäftsstelle: Ohmstraße 20 · 6070 Langen · Tel. 7 90 91

BARGELD SOFORT (Nehmen Sie uns beim Wort)
• Ohne Vorkosten, 100% Auszahlung
• Ohne Bürgen, Abrechnung und Personalausweis genügen
• Zusatzkredite bis 10.000,- DM
• Spezialkredite für Beamte, Rentner und Ausländer
D. KOCH Finanzvermittlung
Telefon 0 61 03 - 2 99 88, **LANGEN**, Südliche Ringstraße 178
Montag bis Freitag 9—18 Uhr
Nach Geschäftsschluß Telefon 0 61 62 / 34 37

HERZLICH WILLKOMMEN
FREIWILLIGE FEUERWEHR LANGEN
100 JAHRE
WIR LADEN HERZLICH EIN
Samstag, 7. Juli ab 20 Uhr
Musik und Unterhaltung im Festzelt mit den
„Kaiserlich Böhmisches“
bekannt durch Fernsehen, Funk und Schallplatten
Während des Ebbelwoifestes ist unsere **Nah-Weinstube** in den Feuerwehr-Garagen geöffnet. Für gepflegte Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Größer ist schöner!
PORST Königsbilder im neuen „WELT-FORMAT“
Ab sofort können Sie die einzigartigen PORST Königsbilder im neuen „WELT-FORMAT“ bekommen. Natürlich haben auch die neuen größeren Königsbilder die vier Vorteile:
1. Runde Ecken
2. Samtglas
3. Königsiegel mit Datum
4. Rückseite
Beim nächsten mal also „WELT-FORMAT“ verlangen
PHOTO PORST
über 1400 mal in Deutschland
Agentur Alberti
LANGEN Bahnstr. 3 am Lutherplatz
Tel.: 2 95 95

Frankfurter Straße wird erneuert

Nachdem im Oktober 1978 die Frankfurter Straße (B 3) dem Verkehr wieder übergeben wurde, stellen sich Schäden in der Fahrbahndecke ein. Im Rahmen ihrer Gewährleistung wird die Baufirma diese Schäden nunmehr beheben...

SPD will stadteigene Kraftwerke bauen

Ein Beitrag zur Energie-Einsparung

Zu einem Informationsgespräch besuchte Landtagsabgeordneter Matthias Kurth und zugleich Vorsitzender der Langener Sozialdemokraten die Stadtwerke. Es ging um die Frage „Was kann man zur Energieeinsparung tun?“

Dann kam man darauf zu sprechen, wie man durch sogenannte Blockheizkraftwerke eine bessere Energieumwandlung erreichen könne. Diese Kraftwerke werden durch Gasturbinen betrieben und erzeugen Wärme und Strom.

Als Beispiel wurde angeführt, daß das Fernheizwerk, das den Stadtteil Oberlinden

Am Samstag ist Flohmarkt

Am Samstag, dem 30. Juni, steigt der zweite Flohmarkt dieses Jahres. Manche Kinder werden sicher bereits neugierig auf diesen Termin gewartet haben, da er für die Auflockerung des Taschengeldes vor den großen Sommerferien von einiger Wichtigkeit sein kann.

An den Konditionen hat sich nichts geändert: Die bis zu 10 Quadratmeter großen Plätze werden am Markttag selbst ab 9 Uhr von der Marktaufsicht kostenlos vergeben.

Der Jahrg. 1912/13 trifft sich am Samstag, dem 30.6.79 um 19 Uhr im kleinen Saal der TV-Halle

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung

Verlag und Druck: Buchdruckerei Kühn KG, Dermalstraße 26, 6070 Langen, Telefon 2 10 11/12. Herausgeber: Horst Low, Redaktion: Hans Höfner, Anzeigen: Charlotte Kühn.

mit Wärme versorgt und mit Schweröl betrieben wird, nur 35 Prozent der Energie auszunutzen. Neben der Umweltfreundlichkeit sei also noch ein Energieverlust von 65 Prozent zu verzeichnen.

Von den SPD-Vertretern wurde angeregt, ein Modellprojekt zu errichten, an dem die verschiedenen Möglichkeiten mit ihren Kosten gezeigt werden können.

Skateboard auch in Langen

Skateboard-Fahren ist zu einem Volkssport für junge Leute geworden. Auf elastischen Brettern mit schnellen Rädern flitzen sie durch die Straßen, oft über Bürgersteige, und sind dabei nicht unerheblichen Gefahren ausgesetzt.

Eine Initiative des Roll- und Eisportclubs (REC) ist deshalb zu begrüßen, der diese Sportart in sein Programm aufnehmen will.

Erstes Treffen von Skateboard-Interessierten ist am Samstag, dem 30. Juni um 15 Uhr auf der Rollsportanlage im Schwimmstadion.



So ist Skateboard-Fahren nicht die wahre Freude. Bürgersteige gehören eigentlich den Fußgängern, und auf den Fahrbahnen haben die jungen Skater ebenfalls keinen Platz.

Bosch Küchen Studio advertisement featuring Bosch and Strobi logos, contact information, and a photo of a kitchen.

„Margareten-Hütte“ wird eingeweiht

Wie wir bereits berichteten, wird die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald am Samstag, dem 30. Juni, um 15 Uhr eine neue Schutzhütte einweihen, die den Namen „Margareten-Hütte“ trägt.

Langener Zeitung Telefon 21011/12

Am Dienstag letzte SPD-Sprechstunde vor Sommerpause

Am kommenden Dienstag, dem 3. Juli, wird die letzte Bürgersprechstunde der Langener Sozialdemokraten vor der Sommerpause stattfinden.

Kleine Künstler stellen aus

Am kommenden Wochenende, Samstag, dem 30. 6., und Sonntag, dem 1. 7., findet in der Ludwig-Erk-Schule in der Bahnstraße eine Ausstellung von Schülerarbeiten des Schuljahres 1978/79 statt.

Neuer Club-Vorstand in Aktion

Der neue Vorstand des 1. FC Langen traf sich kürzlich zu seiner konstituierenden Sitzung. Dabei wurde zum einen nochmals die vergangene Jahreshauptversammlung des 1. FC Langen besprochen.

Den neuen Vorstand führte der „alte“ Vorsitzende wiederum an: Hans-Dieter Heinz, der die Geschicke des Vereins auch in den vergangenen Jahren lenkte.

Dem Spelausschuß gehören an: Roland Götz, W. Winter, Klaus Kramer, C. Hermann und Michael Stübenvoll.

Der Leser hat das Wort

Belzborn: „Die Interessengemeinschaft „Bebauungsplan Nr. 13/ Baugebiet am Belzborn“ hat mit Schreiben vom 30. 3. 1979 und vom 26. 4. 1979 an den Magistrat der Stadt Langen die rasche Aufstellung und Realisierung des Bebauungsplanes Nr. 13 gefordert.“

RUND UM DEN Vierrohrenbrunnen

Es flimmert: Neben der Holzauktion im Grunewald waren die Wachsparade der Heinzelmännchen und die musikalische Aufforderung an die Leuchtkäfer die Lieblingstücke unserer Großeltern: „Glühwürmchen, Glühwürmchen flimmere“.

Später löste das Lied vom Petrus, der den Himmel zuschließt, die Flimmerer ab, aber da hatten es die Witze mit dem Schummerlicht für den letzten Tanz bereits einspacher.

Die Interessengemeinschaft erwartet jetzt, daß ohne Zeitaufschub und erkennbar vordringliche Berichte die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 13 entsprechend ihrem Vorschlag vom 30. März 1979 zügig erfolgt.

Jürgen Glock, Egelsbacher Str. 32

MÖBEL-SCHWIND: Das ist die individuelle Möglichkeit sich gut und preisgünstig einzurichten!



Beistelltisch, Nußbaum antik, mit reich geschnitztem Gestell nur DM 239,-

Im alten Rathaus herrscht das Biedermeier

An vergangenen Freitag wurde, wie wir bereits berichtet haben eine Ausstellung mit dem Titel „Langen im Biedermeier“ eröffnet. Sie wird bis zum August an jedem Wochenende geöffnet sein.

Diese beiden Daten verinnerlichen zwei historische Wendepunkte in der politischen Geschichte des 19. Jahrhunderts: 1820 kennzeichnet ein markantes Datum in der Geschichte des ehemaligen Großherzogtums Hessen-Darmstadt.

Die nächste Kindervorlesestunde findet am Dienstag, dem 3. Juli, um 16 bis 17 Uhr wie immer im Clubraum 1 der Stadtbücherei statt.

Gewerbeverein hat seinen Vorstand

Was auf der Jahreshauptversammlung vor wenigen Wochen nicht möglich war, genügend Leute für Vorstandsämter zu gewinnen, klappete am Montagabend auf der außerordentlichen Mitgliederversammlung des Gewerbevereins im Hotel „Weingold“.



Das macht einmal unser guter Ruf für kultivierten und sicheren Geschmack, das macht unsere riesige vielseitige Auswahl, wie Sie sie sonst nirgends wieder finden und nicht zuletzt sind's unsere günstigen Preise, auf daß es sich unbedingt lohnt, unsere Angebote zu prüfen.

Das Einrichtungscener des guten Geschmacks. So groß wie 8 normale Möbelhäuser. 30.000 qm voll schöner Möbel.

MÖBEL-SCHWIND Aschaffenburg advertisement with address and phone number.

Tiere den alten Dachs nennen, ist gutmütig, aber arm wie eine Kirchenmaus. Er lebt einsam in seiner Waldhütte und liebt süße Kastanien und Pilze.

Reichwein-Schule feiert

Nach längerer Pause hat die Schülervertretung der Adolf-Reichwein-Schule wieder zu einem Schulfest aufgerufen, das am heutigen Freitag um 14 Uhr auf dem Schulgebäude beginnt.

Zeit der Kinderfeste

Da machten auch die städtischen Kindergärten mit, wie hier Leukertsweg und Zimmerstraße. Bei vielen unterhaltsamen Spielen verging die Zeit sehr schnell, und auch die erwachsenen Zuschauer hatten ihre helle Freude an dem munteren Treiben ihrer Kleinen.

Sportpistolenschützen der 2. Grundklasse führen

Mittelplätze für die anderen Hainer Mannschaften

Trotz einiger Spitzenleistungen in der Einzelwertung der ersten drei Rundenkämpfe...

Die erste Runde wurde von Robert Eiermann (275), Günther Gerhardt (273), Edgar Liebig (268)...

Der zweite Rundenkampf wurde gegen Seligenstadt auf dem heimischen Schießstand ausgetragen...

Die Standardgewehrshützen konnten in der Kreisklasse nicht den Anschluss an die führenden Mannschaften halten...

Für den Start in die Rückrunde hatten sich die Hainer Standardgewehrshützen gegen Flobert Offenbach viel vorgenommen...

Nicht besser sieht es bei den Hainer Standardgewehrshützen der 2. Grundklasse aus...

JUGEND-HANDBALL

SSG Langen

C: Jugend ist Gruppensieger D: SSG — TV Pfungstadt 9:5 (6:3)

In ihrem vorletzten Punktspiel gelang der D-Jugend wieder einmal ein klarer Erfolg...

diese Hürde zu nehmen sein, und ein weiterer Schritt in Richtung Bezirksleistungsklasse...

Einen Tag später, am 1. Juli, findet um 11 Uhr das zweite Endspiel in Griesheim statt...

Die CII-Jgd. kam zwar nicht zu einem Sieg, verbesserte sich jedoch im Vergleich zum Hinspiel...

Es spielten: Weißbach, May, Vollhardt, Studer, Krech, Matthaci (1), Müller (1) und Buschmann (2).

Tolle Leistung der Dreieichenhainer Handballjugend

Nach Beendigung der Kleinfeldrunde aller Jugendmannschaften kann die Handballabteilung des SV Dreieichenhain mit den erzielten Leistungen mehr als zufrieden sein...

lern einmal reinzuschauen. Folgende Trainingszeiten (alle in der Weibelsfeldhalle) bieten sich an:

Männl. Jugend A: mittwochs 20 bis 22 Uhr, freitags 19 bis 20.15 Uhr...

Erstes Kreismeisterschaftsspiel

B: SSG — SG Arheilgen 5:13 (3:5)

Ausgerechnet im ersten Kreismeisterschaftsspiel waren die meisten Spieler deutlich von ihrer Bestform entfernt...

Erstes Kreismeisterschaftsspiel

B: SSG — SG Arheilgen 5:13 (3:5)

Ausgerechnet im ersten Kreismeisterschaftsspiel waren die meisten Spieler deutlich von ihrer Bestform entfernt...

Die A-Jugend, trainiert von Karl-Heinz Skipsky...

Die A-Jugend, trainiert von Karl-Heinz Skipsky, rückte nach Erringung der Bezirks-Vize-Meisterschaft...

TV-Leichtathleten bei den Hessischen Mehrkampfmeisterschaften

Daniela Lotzer und Alexander Lippert erfolgreich

Am 9. und 10. Juni fanden in Frankfurt-Ginnheim die diesjährigen Hessischen Mehrkampfmeisterschaften der Jugend statt...

Stärke war es erschöpft, so daß er 3.30 m dreimal rief. Nun kam die neunte Disziplin: das Speerwerfen...

Der Festzug zur Feier des 100jährigen Bestehens der Sprendlinger Feuerwehr...

Der Festzug zur Feier des 100jährigen Bestehens der Sprendlinger Feuerwehr, verbunden mit dem 73. Kreisfeuerwehrtag...

Wann auch von den Wettermachern während des Festzuges einmal das Kommando „Wasser marsch“ kam...

Am Samstag wieder „Jazz in der Burg“

Das 4. Open Air Festival in der Dreieichenhainer Burg steht bevor. Wieder werden am Samstag, dem 30. Juni...

Am Samstag wieder „Jazz in der Burg“

Das 4. Open Air Festival in der Dreieichenhainer Burg steht bevor. Wieder werden am Samstag, dem 30. Juni...

Hainer Wochenblatt MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 26 Freitag, den 29. Juni 1979 21. Jahrgang

Beschwerdeausschuß ändert seine Praxis

Der Vorsitzende des Beschwerdeausschusses der Stadt Dreieich, Hans Salomon, gab über die Tätigkeit dieses Ausschusses einen Zwischenbericht...

Bürgergespräch im Burghöcker

Zu einer Aussprache lädt der Magistrat die Anwohner der Albert-Schweitzer-Straße in den Burghöcker am Dienstag...

Geschenk für die Haaner aus Amerika

Dieser Tage kam eine bunte Ansichtskarte in den Hain, die den Poststempel von Charleston im US-Bundesstaat Carolina trägt...

Das alte Doppelkarussell kann zurückkommen

Jetzt hat Siegfried Reuner die Reise über den großen Teich angetreten, um mit dem derzeitigen Besitzer des Karussells Verhandlungen zu führen...

Am Samstag wieder „Jazz in der Burg“

Das 4. Open Air Festival in der Dreieichenhainer Burg steht bevor. Wieder werden am Samstag, dem 30. Juni...

Bürgergespräch im Burghöcker

Zu einer Aussprache lädt der Magistrat die Anwohner der Albert-Schweitzer-Straße in den Burghöcker am Dienstag...

Geschenk für die Haaner aus Amerika

Dieser Tage kam eine bunte Ansichtskarte in den Hain, die den Poststempel von Charleston im US-Bundesstaat Carolina trägt...

Das alte Doppelkarussell kann zurückkommen

Jetzt hat Siegfried Reuner die Reise über den großen Teich angetreten, um mit dem derzeitigen Besitzer des Karussells Verhandlungen zu führen...

Am Samstag wieder „Jazz in der Burg“

Das 4. Open Air Festival in der Dreieichenhainer Burg steht bevor. Wieder werden am Samstag, dem 30. Juni...

WAS IST LOS ? IN DREIEICHENHAIN
Samstag, 30. 6. Jazz in der Burg 18 Uhr Burghöcker
Sonntag, 1. 7. Theater für Kinder „Rumpelstilzchen“ 15 Uhr Burghöcker
Montag, 2. 7. Volkstheater „Herr Hampelmann im Eilwagen“ 20 Uhr Burghöcker
Dienstag, 3. 7. Konzert mit Konstantin Wecker 20 Uhr Bürgerhaus
Sonntag, 8. 7. Sonntagskonzert Musikverein Urberach 16 Uhr Burghöcker
Freilichttheater „Der Kaiserjagd“ 20 Uhr Burghöcker

Neuer Bolzplatz kommt

Der Magistrat hat beschlossen, den Bolzplatz an der Hainer Chaussee auf zwei Spielfelder zu verkleinern...



Der Festzug zur Feier des 100jährigen Bestehens der Sprendlinger Feuerwehr, verbunden mit dem 73. Kreisfeuerwehrtag...



Am Sonntag, dem 1. Juli, feiert Frau Käthe Ronkel, Hagenerin 1. 6072 Dreieichenhain, ihren 80. Geburtstag...

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Do
 „Boi
 Da
 Ieger
 hanc
 zen,
 uncr
 scha
 lyps
 Aor
 Kult
 In
 der
 tünd
 das
 und
 han
 Ft
 Mar
 (am
 aus)
 deu
 das
 Gur
 dirr
 wet
 kap
 me
 D
 Wi
 die
 Mir
 unt
 aus
 allr
 V
 b
 Di
 ir
 De
 gel
 Eilr
 trz
 un
 Du
 ste
 ve
 ge
 Be
 üt
 Hi
 V.
 sp
 de
 Z.
 V.
 D
 tr

Vereinsleben

**Männerchor
 LIEDERKRANZ
 1938
 LANGEN**

Heute, Freitag, 20.15
Singstunde
 im Vereinslokal.

Zur Einweihung der
Mergereten-Schutzhütte
 treffen wir uns am
 Samstag, 14.45 Uhr im
 Loh am Bahnübergang.

Sonntag, 8.30 Uhr tref-
 fen wir uns im Vereinslo-
 kal zur Abfahrt zum
Freundschaftssingen
 in Morfelden

DIE NATURFREUNDE
 ORTSGRUPPE LANGEN

Morgen, Samstag (30.6.)
Großes Sommerfest
 mit Grillspzialitäten
 und Rogers Musikma-
 schine. Beginn 20 Uhr.



Wir treffen uns am
 Sonntag, den 1.7. um
 7.45 Uhr an der TV-
 Turnhalle zur Abfahrt
 nach Morfelden. Bitte,
 weißes Sporthemd.

**Turnverein
 1862 e.V.**

Vorstandssitzung
 mit Abteilungsleitern
 am Mittwoch, 4. Juli 79,
 20 Uhr, im Jugendraum
 der TV-Halle.
 Der Vorstand

L.K.G.

Heute abend
Zusammenkunft
 im „Lämmchen“. Es
 geht um die Vorhaben
 beim Ebbelwoifest. Voll-
 zähliger Besuch wäre
 wünschenswert.

Jahrgang 1893/97
 Wir treffen uns im Cafe
 Treusch am Mittwoch,
 4. Juli 1979 ab 15 Uhr.

Jahrgang 1912/13
 Wir treffen uns morgen,
 Samstag, den 30. Juni
 um 19 Uhr im kleinen
 Saal der TV-Turnhalle.

Neue Lehrgänge
 in
Maschinenschreiben
 und
Kurzschritt
 beginnen am 11. Sept. 79.
 Information, Beratung
 Anmeldung ab sofort
Stenografenverein
 1897
 Langen E.V., Tel.: 7 90 91

Immobilien

**Ich suche Ein- u. Mehr-
 familienhäuser, Abriss-
 u. Sanierungsgrundst.,
 Bauplätze u. Egt.-Woh-
 in allen Größen und Preis-
 lagen für zahlreiche,
 vorgemerkte Käufer. Die
 Kaufabwicklung erfolgt
 schnell, sicher und diskret.
 Dem Verkäufer entstehen
 keine Kosten. Rufen Sie
 mich unverbindlich an!
GÄRTNER (RDM)
 Mierendorffstr. 3, Langen
 Tel. 0 61 03 / 7 42 58
 Verkaufserlöse für
 Immobilien seit 1955**

**Kleines Reihenhaus oder
 4-Zi.-Wohnung** für amerik.
 Lehrerfam. für sofort oder
 später gesucht.
 Tel. Köhl 7 13 27

**2-Zi.-Miet-WE, ca. 60
 qm, in verkehrsgünsti-
 ger Lage von Langen,
 420,— + 80,— Uml.,
 500,— Kaut.**

Redlin Immobilien
 Liebermannstraße 25
 6070 Langen
 Tel. 0 61 03 / 7 24 30

**Die Gelegenheit für
 Arzt- od. Rechtsanwalts-
 praxis, Steuer- od. Wirt-
 schaftsbüro u. ä. in be-
 ster Geschäftslage von
 Langen, ganze Etage
 mit 228 qm Wohnfl. zu
 vermieten, gr. Fahr-
 stuhl, Sgesch. Bau, Be-
 zug Anfang 1980. Al-
 leinvermietung
Redlin Immobilien
 6070 Langen
 Liebermannstraße 25
 Tel. 0 61 03 / 7 24 30**

BARGELD SOFORT (Nehmen Sie uns
 beim Wort)

- Ohne Vorkosten, 100% Auszahlung
- Ohne Bürgen, Abrechnung und Personalausweis genügen
- Zusatzkredite bis 10 000,— DM
- Spezialkredite für Beamte, Rentner und Ausländer

-D. KOCH Finanzvermittlung
 Telefon 0 61 03 - 2 99 88, LANGEN, Südliche Ringstraße 178
 Montag bis Freitag 9—18 Uhr

Nach Geschäftsschluß Telefon 0 61 62 / 34 37

**Amerik. Familie (Doktor), sucht
 3-Zi.-Wohnung**
 in Langen.
 Miete bis DM 600,—
 zu melden Naturfreundehaus Langen
 Tel. 2 25 30

144 000,— verschenkt
 haben Sie, wenn Sie 30 Jahre lang 400,— mo-
 natlich Miete zahlen! Wir zeigen Ihnen den
neuen Weg
 (oh. Eigenkapital) mit kleiner Ansparrate
(ab 80,— monatlich)
 In nur 2 Jahren im Eigenheim zu sein. z. Zt.
 sind noch einlge Ansparrverträge zu erwerben.
 Rufen Sie uns sofort an: Telefon
 0 61 84 / 28 12.

Haus am Wald
 Reiheneindeus, m. Gar., 405 qm Grundst.,
 149 qm Wohn- u. Nutzfl., Gas-ZH, gepfl. Gar-
 ten, wird zum 1. 12. 79 verkauft, da älteres
 Ehepaar, er war föhrend in Wirtschaft und
 Politik tätig, sich in ein Seniorenstift zurück-
 zieht. Das Haus steht in absolut ruhiger Lage
in Langen
 und die wertvolle, fast vollst. Einrichtung ist
 im Preis von nur 389 775,— DM enthalten.
 Keine zusätzl. Maklergeb. Alle Steuervort.
 Ausf. Informations-Unterlagen durch den Al-
 leinbeauftragten

GÄRTNER®
 6070 Langen - Mierendorffstraße 3
 Tel. 0 61 03 / 7 42 58

**WIR BEGINNEN
 UNSEREN GEMEINSAMEN
 LEBENSWEG**
 Woogstraße 17
 6070 Langen
 Frankfurter Straße 80
 6078 Neu-Isenburg
 Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 30. Juni 1979,
 um 13.00 Uhr, in der Marktplatzkirche in Neu-Isenburg statt.

Für die vielen Glückwünsche, Blumen u. Geschenke anlässlich
 meiner
KONFIRMATION
 sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlichen
 Dank.
Thorsten Graf
 August-Bebel-Straße 28
 6070 Langen

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN für alle guten Wünsche
 und die schönen Geschenke zu unserer
HOCHZEIT
 Wir haben uns sehr darüber gefreut.
Bernd Rhiel und Frau Sylvia
 geb. Kersten
 Langen
 Carl-Schurz-Straße 62

**4-Zi.-Miet-WE, 92 + 96
 qm, + 2 Zi.-Miet-WE,
 38 qm, in nur 5gesch.
 Bauwerk, verkehrsgün-
 stigste Gegend von
 Langen, Fahrstuhl, be-
 ziehbar Januar 1980.
 Alleinvermietung
 Redlin Immobilien
 Liebermannstraße 25
 6070 Langen
 Tel. 0 61 03 / 7 24 30**

**Grundstück im Raum
 Langen, mind. 18 m breit,
 gesucht. Angebote unter
 Off. 620.**

Vom 1. 7. ist eine **Ein-
 zimmerwohn.**, Küche,
 Bad, Balkon, Heizung, in
 Egelsbach, Brandenbur-
 gerstr. 60, zu vermieten.
 Dasselbst ab 15. 7. eine
 1-Zi.-Wohnung, aber kom-
 plett möbliert, zu vermie-
 ten. Zu erfragen, Slebert, Stet-
 tinerstr. 1, Langen.

*Träume auf
 schön Brautkleider
 in allen Preislagen
 und alles was
 dazu gehört*

PRONUPTIA
 Südwesten
 großes Fachgeschäft
 Darmstadt - Lohse Center

**Kurzfr. beziehbare 2-
 Zi.-Eigentumswohnung**
 — Groß-Gerau
 Erstbezug 1976, Pkw-Ab-
 stellplatz, rd. 61 qm Whfl.,
 Einbauküche, ruhige La-
 ge, herrl. Fernblick, Vkrps.
 79.000,— DM
WINTER
 6100 Darmstadt
 Rheinstraße 27
 Tel. 0 61 51 / 2 69 36 / 37

Einmalig in Ausstattung und Auswahl
Hochzeitsmode
Kleidung für festliche Stunden
sio-dam
 Frankfurt, Sandgasse 6
 Zwischen Hauptwache und Paulskirche

Für die vielen Aufmerksamkeiten anlässlich
 meines
75. GEBURTSTAGES
 möchte ich meinen herzlichsten Dank sagen.
Peter Frank
 Wallstraße 41
 6070 Langen

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und
 Geschenke anlässlich meines
70. GEBURTSTAGES
 sage ich allen Verwandten, Freunden und Be-
 kannten herzlichsten Dank. Besonderen Dank
 den Alterskameradinnen u. -kameraden des
 Jahrgangs 1908/09 sowie der Freireligiösen
 Gemeinde.
Elisabeth Benz geb. Sehring
 Langen, Feldstraße 7

Herzlichen Dank allen, die mir zu meinem
75. GEBURTSTAG
 gratulierten.
Johann Gasthalter
 Riedstraße 3
 6070 Langen

AUTO-FELLE
 Eigene Fertigung, daher
 günstiger. Auch Fell-
decken und Bodenfelle.
 Direktverkauf im Laden,
 Rüsselsheimer Straße 36.
Fell-Lager Mörfelden

**Herren-
 Hüte - Mützen
 Strohhüte**
PELZ-MÜLLER
 Westendstraße 8
 Egelsbach
 Telefon 48 08

Bis 9 Uhr gebracht
 18 Uhr fertig
 Farbfotos vom Negativ,
 Standardgrößen, Spitzen-
 qualität, preiswert
Colorlabor Hahn
 August-Bebel-Straße 8
 6070 Langen
 Tel. 0 61 03 / 2 59 55

**SCHILDER-
 GÜTSCH**
 Bürgerstraße 23
 6070 Langen
 Telefon 06103/22390
 Stempel, Gummi
 und Metall
 Gravieren ALU-
 Schilder, Gravuren,
 Schilder aller Art

Langener Zeitung - Tel. 2 10 11

Zimmermann Bekleidung präsentiert

LIEBEN SIE IHRE FRAU ?

Damen-Kleider DM 39,-
Damen-Röcke DM 29.75
Blusen DM 17.90
Damen-Mäntel DM 89,-
Sommer-hosen DM 39,-
Leder-jacken DM 98,-
Anzüge DM 69,-
Sakkos DM 39,-

Besser machen, darauf kommt's an!
Wir haben REDUZIERT Herren-Modell Anzüge nur 129,-

LANGEN, GARTENSTRASSE 6, Am Lutherplatz, Tel.: 06103/27921

Verkauf von Privat
 1 Wohnzimmer-Anbauwehnenk
 4 Telle = 3,50 m DM 500,—
 4 Lederseeel & DM 60,—
 1 Küchen-Unterschrenk (1 m) DM 80,—
 1 Küchen-Unter- und Oberschrenk (1 m) DM 100,—
 1 Küchenteich, eusziehbar mit 4 Stühlen DM 200,—
 Telefon 0 61 03 / 2 33 33 oder 2 41 91